叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 高地先知的茶杯占卜(tea-cup Reading And Fortune-telling By Tea) 000001

2. 高地先知的茶杯占卜(tea-cup Reading And Fortune-telling By Tea) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

高地先知的茶杯占卜(Tea-Cup Reading and Fortune-Telling by Tea)

[-]	[noʊt]	:	[ɪn]	['tʃæptər]	[viː]	,	[aɪ]	[tʃeɪndʒd]	[ðə; ði]	['spelɪŋ]	[ʌv; əv]	"	[kɑːlɪktɑn]	"	[tuː; tə]	"
Transcriber's	**note**	**:**	**In**	**Chapter**	**V**	**,**	**I**	**changed**	**the**	**spelling**	**of**	**"**	**collecton**	**"**	**to**	**"**
转录员的	笔记	:	在	章	V	,	我	已更改	这	拼写	的	"	收藏	"	到	"

[kə'lekʃ(ə)n]	"	,
collection	**"**	**,**
收藏	"	,

转录者注：在第五章中，我将“collection”的拼写改为“collection”。

[ɪn]	[ðə; ði]	[ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n]	[ʌv; əv]	[fɪg]	.
in	**the**	**Interpretation**	**of**	**Fig**	**.**
在	这	解释	的	如图	.

图的解释

[sɪks]	,	[aɪ]	[tʃeɪndʒd]	"	-	"	[tuː; tə]	"	[bɜːrd]	"	,	[ænd; ənd]	[ɪn]	[ðə; ði]	[ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n]	[ʌv; əv]	[fɪg]	.
6	**,**	**I**	**changed**	**"**	**biry**	**"**	**to**	**"**	**bird**	**"**	**,**	**and**	**in**	**the**	**Interpretation**	**of**	**Fig**	**.**
6	,	我	已更改	"	-	"	到	"	鸟	"	,	和	在	这	解释	的	如图	.

6，我将“biry”改为“bird”，并在图的解释中。

-	,	[aɪ]	[tʃeɪndʒd]	"	-	"	[tuː; tə]	"	['letərz]	.
10	**,**	**I**	**changed**	**"**	**letteres**	**"**	**to**	**"**	**letters**	**.**
-	,	我	已更改	"	-	"	到	"	信件	.

10，我将“letteres”改为“letters”。

"	[ɔːl]	['ʌðər]	['spelɪŋ]	[ɪz]	[ʌn'tʃeɪndʒd]	.
"	**All**	**other**	**spelling**	**is**	**unchanged**	**.**
"	全部	其他	拼写	是	未更改	.

“其他拼写均保持不变。”

[tiː]	-	[kʌp]	['riːdɪŋ]	[ænd; ənd]	['fɔːrtʃən]	-	['telɪŋ]	[baɪ]	[tiː]	[liːvz]
TEA	**-**	**CUP**	**READING**	**AND**	**FORTUNE**	**-**	**TELLING**	**BY**	**TEA**	**LEAVES**
茶	-	杯子	阅读	和	财富	-	讲述	经过	茶	树叶

茶杯占卜和茶叶算命

[baɪ][ə; eɪ]	['haɪlənd]	[sɪr]
By **A**	**Highland**	**Seer**
经过 一个	高地	先知

一位高地先知

[wɪð; wɪθ]	[ten]	[ˌilə'streiʃəns]
With	**Ten**	**Illustrations**
和	十	插图

附十幅插图

[nuː]	[jɔːk]
NEW	**YORK**
新的	约克

纽约

[dʒɔːrdʒ]	['sʌli]	[ænd; ənd]	['kʌmpəni]
GEORGE	**SULLY**	**AND**	**COMPANY**
乔治	玷污	和	公司

乔治·萨利公司

['prɪntɪd]	[ɪn]	[juː]	.	[es]	.	[ə; eɪ]	.
PRINTED	**IN**	**U**	**.**	**S**	**.**	**A**	**.**
打印	在	U	.	S	.	一个	.

美国印刷

['kɑ:ntents]
CONTENTS
内容

内容

['prefəs] -
Preface 11
前言 -

序言 11

[aɪ] . [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði][ɑ:rt][ʌv; əv] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] [frʌm; frəm] [ti:] - [li:vz] -
I . Introduction to the Art of Divination from Tea - Leaves 13
我 . 介绍 到 这 艺术 的 占卜 从 茶 - 树叶 -

一、茶叶占卜术入门 13

[i:] . ['rɪtʃuəl][ænd; ənd] ['meθəd] [ʌv; əv]['ju:zɪŋ][ðə; ði] ['ti:kʌp] -
II . Ritual and Method of Using the Teacup 25
二 . 仪式 和 方法 的 使用 这 茶碗 -

二、茶杯的使用仪式和方法 25

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] . ['dʒen(ə)rəl]['prɪnsəp(ə)lz][tu:; tə][bi:; bi] [əb'zɜ:rvd] [ɪn] ['ri:dɪŋ] [ðə; ði][kʌp] -
III . General Principles To Be Observed in Reading the Cup 29
三、 . 一般的 原则 到 是 观察到 在 阅读 这 杯子 -

三、解读圣杯时应遵循的一般原则 29

[ˌaɪ 'vi:] .
IV .
第四 .

四、

[æn; ən] [ˌælfə'betɪkl] [lɪst] [ʌv; əv] ['sɪmblz] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [ˌsɪgnɪfɪ'keɪʃənz] -
An Alphabetical List of Symbols with Their Significations 39
一个 按字母顺序排列 列表 的 符号 和 他们的 意义 -

符号及其含义的字母顺序列表 39

[vi:] . ['spesɪmən] [kʌps] , [wɪð; wɪθ] [ɪntɜ:prɪ'teɪʃnz] -
V . Specimen Cups , with Interpretations 57
V . 标本 杯子 , 和 解释 -

V. 标本杯，附解释 57

['vaɪ, 'vi:] . ['əʊmənz] -
VI . Omens 66
六年级 . 预兆 -

VI. 预兆 66

[ˌilə'streiʃəns]
ILLUSTRATIONS
插图

插图

[fɪg] . [wʌn] -
Fig . 1 61
如图 . 1 -

图1 61

[fɪg] . [ˌtu:'tu:] -
Fig . 2 63
如图 . 2 -

图2 63

[fɪg] . [θri:] -
Fig . 3 65
如图 . 3 -

图3 65

[fɪg] . [fɔːr] -
Fig . 4 67
如图 . 4 -

图4 67

[fɪg] . [faɪv] -
Fig . 5 69
如图 . 5 -

图5 69

[fɪg] . [sɪks] -
Fig . 6 71
如图 . 6 -

图6 71

[fɪg] . ['sɛvən] -
Fig . 7 73
如图 . 7 -

图7 73

[fɪg] . [eɪt] -
Fig . 8 75
如图 . 8 -

图8 75

[fɪg] . [naɪn] -
Fig . 9 77
如图 . 9 -

图9 77

[fɪg] . - -
Fig . 10 79
如图 . - -

图10 79

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['sʌmwʌt] ['kjʊriəs] [ðæt] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [greɪt] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [bʊks] [ɑːn] [ə'kʌlt] ['saɪəns]
It is somewhat curious that among the great number of books on occult science
它 是 有些 好奇的 那 之中 这 伟大的 数字 的 图书 在 神秘学 科学
[ænd; ənd][ɔːl][fɔːrmz][ʌv; əv] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] [wɪtʃ] [hæv; həv] [bɪn] ['pʌblɪʃt] [ɪn][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['læŋgwɪdʒ]
and all forms of divination which have been published in the English language
和 全部 表格 的 占卜 哪个 有 到过 已发布 在 这 英语 语言
[ðer; ðər][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [nʌn] ['diːlɪŋ] [ɪk'skluːsɪvli] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [tiː] - [kʌp] ['riːdɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði]
there should be none dealing exclusively with the Tea - cup Reading and the
那里 应该 是 没有任何 处理 只 和 这 茶 - 杯子 阅读 和 这
[ɑːrt][ʌv; əv] ['telɪŋ] ['fɔːtʃənz] [baɪ][ðə; ði] [tiː] - [liːvz] :
Art of Telling Fortunes by the Tea - leaves :
艺术 的 讲述 财富 经过 这 茶 - 树叶 :

令人有些奇怪的是，在英语世界出版的大量关于神秘科学和各种占卜形式的书籍中，竟然没有一本专门论述茶杯占卜和茶叶算命术：

[ˌnɑːtwɪθ'stændɪŋ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] ['kɑːmən] [fɔːrmz][ʌv; əv] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] ['præktɪst]
notwithstanding **that** **it** **is** **one** **of** **the** **most** **common** **forms** **of** **divination** **practised**
虽然 那 它 是 一 的 这 最多 常见的 表格 的 占卜 已实践
[baɪ][ðə; ði] ['pesnts] [ʌv; əv]['skɑːtlənd][ænd; ənd][baɪ] ['vɪlɪdʒ] ['fɔːrtʃən] - ['telər] [ɪn][ɔːl][pɑːrts][ʌv; əv] [ðɪs]
by **the** **peasants** **of** **Scotland** **and** **by** **village** **fortune** **-** **tellers** **in** **all** **parts** **of** **this**
经过 这 农民 的 苏格兰 和 经过 村庄 财富 - 柜员 在 全部 部分 的 这
['kʌntri] .
country **.**
国家 .

尽管占卜是苏格兰农民和全国各地乡村算命先生最常用的占卜方式之一。

[ɪn] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃiːpər] ['hændbuks] [tuː; tə] ['fɔːrtʃən] - ['telɪŋ] [baɪ][kɑːrdz][ɔːr][ɪn] ['ʌðər] [weɪz]
In **many** **of** **the** **cheaper** **handbooks** **to** **Fortune** **-** **telling** **by** **Cards** **or** **in** **other** **ways**
在 许多 的 这 更便宜 手册 到 财富 - 讲述 经过 牌 或者 在 其他 方式
['oʊnli] [briːf] ['refrənsɪz] [tuː; tə][ðə; ði] [tiː] - [kʌp] ['meθəd] [ɑːr; ər]['gɪv(ə)n] ;
only **brief** **references** **to** **the** **Tea** **-** **cup** **method** **are** **given** **;**
仅有的 简短的 参考 到 这 茶 - 杯子 方法 是 给定 ;

在许多价格较低的纸牌占卜或其他占卜方法的指南中，只对茶杯占卜法做了简要提及；

[bʌt; bət]['oʊnli] [tuː] ['evɪdəntli] [baɪ] ['raɪtɚz] [huː] [ɑːr; ər] ['mɪrli] [ə'kweɪntɪd] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː][baɪ] ['hɪrseɪ]
but **only** **too** **evidently** **by** **writers** **who** **are** **merely** **acquainted** **with** **it** **by** **hearsay**
但 仅有的 也 显然 经过 作家 WHO 是 仅仅 熟人 和 它 经过 传闻
[ænd; ənd][hæv; həv][nɑːt] [meɪd] [ə; eɪ] ['stʌdi] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər] [ðəm'selvz] .
and **have** **not** **made** **a** **study** **of** **it** **for** **themselves** **.**
和 有 不是 制成 一个 学习 的 它 为了 他们自己 .

但显然，只有那些只是道听途说而没有亲自研究过的作者才会这样看待它。

[ðɪs] [ɪz] ['prɑːbəbli] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðə; ði] ['riːdɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [tiː] - [kʌps] [ə'fɔːrdz] [bʌt; bət]['lɪt(ə)l]
This **is** **probably** **because** **the** **Reading** **of** **the** **Tea** **-** **cups** **affords** **but** **little**
这 是 大概 因为 这 阅读 的 这 茶 - 杯子 提供 但 小的
[ˌɑːpər'tuːnəti] [tuː; tə][ðə; ði] [sɪr] [ʌv; əv][iks'træktiŋ] ['mʌni] [frʌm; frəm] ['kredʒələs] [foʊk] ;
opportunity **to** **the** **Seer** **of** **extracting** **money** **from** **credulous** **folk** **;**
机会 到 这 先知 的 提取 钱 从 轻信的 民间 ;

这大概是因为"茶杯占卜"几乎没有给占卜师提供从轻信的人们身上榨取钱财的机会；

[ə; eɪ]['riːz(ə)n] [waɪ] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['nevər] [ə'dɑːptɪd][baɪ][ðə; ði]['dʒɪpsi] [ˌsuːθ'seɪɚz] ,
a **reason** **why** **it** **was** **never** **adopted** **by** **the** **gypsy** **soothsayers** **,**
一个 原因 为什么 它 曾是 绝不 已采用 经过 这 吉普赛人 预言家 ,

这就是吉普赛占卜师从未采用它的原因。

[huː] [prɪ'fɜːrd] [ðə; ði] [mɔːr] ['ɑːbviəsli] ['luːkrətɪv] ['meθədz] [ʌv; əv] ['krɔːsɪŋ] [ðə; ði][pɑːm][wɪð; wɪθ][goʊld]
who **preferred** **the** **more** **obviously** **lucrative** **methods** **of** **crossing** **the** **palm** **with** **gold**
WHO 首选 这 更多的 明显地 利润丰厚 方法 的 过境 这 棕榈 和 金子
[ɔːr]['sɪlvər] ,
or **silver** **,**
或者 银 ,

他们更喜欢用金银行贿这种显而易见的有利可图的方式。

[ɔːr][ʌv; əv] ['tʃɑːdʒɪŋ] [ə; eɪ] [fiː] [fɔːr; fər][[mə'nipjuleitɪŋ]][ə; eɪ] [pæk] [ʌv; əv] ['pleɪɪŋ] - [kɑːrdz] .
or **of** **charging** **a** **fee** **for** **manipulating** **a** **pack** **of** **playing** **-** **cards** **.**
或者 的 收费 一个 费用 为了 操纵 一个 盒 的 玩耍 - 牌 .

或者收取费用来操纵一副扑克牌。

['riːdɪŋ] [ðə; ði] [kʌp] [ɪz] [ɪ'senʃəli] [ə; eɪ] [də'mestɪk] [fɔːrm][ʌv; əv] ['fɔːrtʃən] - ['telɪŋ] [tuː; tə][biː; bi]
Reading **the** **Cup** **is** **essentially** **a** **domestic** **form** **of** **Fortune** **-** **telling** **to** **be**
阅读 这 杯子 是 本质上 一个 国内的 形式 的 财富 - 讲述 到 是
['præktɪst] [æt; ət] [hoʊm] ,
practised **at** **home** **,**
已实践 在 家 ,

占卜杯法本质上是一种在家中进行的占卜形式。

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ] [sək'ses] [baɪ] ['eniwʌn] [huː] [wɪl] [teɪk] [ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [tuː; tə]['mæstər][ðə; ði]['sɪmp(ə)l]

and	with	success	by	anyone	who	will	take	the	trouble	to	master	the	simple
和	和	成功	经过	任何人	WHO	将要	拿	这	麻烦	到	掌握	这	简单的

[ruːlz] [leɪd] [daʊn] [ɪn] [ðiːz] ['peɪdʒɪz] :

rules	laid	down	in	these	pages	:
规则	铺设	向下	在	这些	页面	:

只要肯花功夫掌握本书中列出的简单规则，任何人都能获得成功:

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn][ðə; ði][hoʊp] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [prə'vaɪd] [ə; eɪ]['beɪsɪs][fɔːr; fər] [mʌtʃ] ['ɪnəs(ə)nt]

and	it	is	in	the	hope	that	it	will	provide	a	basis	for	much	innocent
和	它	是	在	这	希望	那	它	将要	提供	一个	基础	为了	很多	清白的

[ænd; ənd] [ˌɪnɪk'spensɪv] [ə'mjuːzmənt] [ænd; ənd][ˌriːkri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən] [raʊnd] [ðə; ði] [tiː] - ['teɪbl] [æt; ət]

and	inexpensive	amusement	and	recreation	round	the	tea	-	table	at
和	价格低廉	娱乐	和	娱乐	圆形的	这	茶	-	桌子	在

[hoʊm] ,

home	,
家	,

希望它能为人们在家中围坐在茶桌旁提供许多无伤大雅、价格低廉的娱乐和休闲活动。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][fɔːr; fər][ə; eɪ] [mɔːr] ['sɪriəs] ['stʌdi] [ʌv; əv][æn; ən] ['ɪntrəstɪŋ] ['sʌbdʒekt] ,

as	well	as	for	a	more	serious	study	of	an	interesting	subject	,
作为	出色地	作为	为了	一个	更多的	严肃的	学习	的	一个	有趣的	主题	,

以及对某个有趣课题进行更深入的研究，

[ðæt] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [gaɪd] - [bʊk] [tuː; tə][ðə; ði] ['saɪəns] [ɪz] ['kɑːnfɪdəntli] ['ɔːfərd] [tuː; tə][ðə; ði]['pʌblɪk] .

that	this	little	guide	-	book	to	the	science	is	confidently	offered	to	the	public	.
那	这	小的	指导	-	书	到	这	科学	是	自信地	提供	到	这	民众	.

这本小小的科学指南自信地向公众推出。

['tʃæptər] [aɪ]

CHAPTER	I
章	我

第一章

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [ɑːrt] [ʌv; əv] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] [frʌm; frəm] [tiː] - [liːvz]

INTRODUCTION	TO	THE	ART	OF	DIVINATION	FROM	TEA	-	LEAVES
介绍	到	这	艺术	的	占卜	从	茶	-	树叶

茶叶占卜术入门

[ˌaɪ 'tiː] [siːmz] ['haɪli] ['prɑːbəb(ə)l] [ðæt] [æt; ət][noʊ] ['priːviəs] ['pɪriəd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɜːldz] ['hɪstri; 'hɪstəri]

It	seems	highly	probable	that	at	no	previous	period	of	the	world's	history
它	似乎	高度	可能	那	在	不	以前的	时期	的	这	世界的	历史

[hæv; həv][ðer; ðər] [bɪn] [soʊ] ['meni] ['pɜːsənz] [æz; əz][ðer; ðər][ɑːr; ər][æt; ət][ðə; ði]['prez(ə)nt]['moʊmənt]

have	there	been	so	many	persons	as	there	are	at	the	present	moment
有	那里	到过	所以	许多	人	作为	那里	是	在	这	展示	片刻

['æŋkʃəs] [tuː; tə] [ˌæsər'teɪn] [ɪn] [æd'væns] ,

anxious	to	ascertain	in	advance	,
焦虑的	到	探明	在	进步	,

世界历史上，似乎没有任何时期像现在这样，有如此多的人渴望提前查明真相。

[ɪf] [ðæt] [biː; bi]['hjuːmənli]['pɑːsəb(ə)l] , [ə; eɪ] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv][æt; ət] [liːst] - [wʌt] [ə; eɪ] [deɪ] [meɪ] [brɪŋ]

if	that	be	humanly	possible	,	a	knowledge	of	at	least	'	what	a	day	may	bring
如果	那	是	人道地	可能的	,	一个	知识	的	在	至少	-	什么	一个	天	可能	带来

[fɔːrθ] . -

forth	.	'
前进	.	-

如果人类能够做到，至少要知道“一天可能会发生什么”。

[ðə; ði] ['ɪnsɪdəns] [ʌv; əv][ðə; ði] ['gretɪst] [ʌv; əv][ɔːl]['wɔrz] ,

The	incidence	of	the	greatest	of	all	wars	,
这	发生率	的	这	最	的	全部	战争	,

历史上规模最大的战争的发生率，

[wɪtʃ] [hæz; həz] [rɪ'zʌltɪd] [ɪn] [spɑ:rs] [nu:z] [ʌv; əv] [ðoʊz] [frʌm; frəm] [hu:m] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['sepəreɪtɪd] ,

which	has	resulted	in	sparse	news	of	those	from	whom	they	are	separated	,
哪个	有	结果	在	疏	消息	的	那些	从	谁	他们	是	分开	,

这导致与他们分离的人的消息寥寥无几。

[ænd; ənd][prə'du:səz, prə'du:sɪz][ə; eɪ] [steɪt] [ʌv; əv] [ʌn'sɜ:rt(ə)nti] [æz; əz][tu:; tə] [wʌt] [ðə; ði]['fju:tʃər][hoʊldz]

and	produces	a	state	of	uncertainty	as	to	what	the	future	holds
和	产	一个	状态	的	不确定	作为	到	什么	这	未来	持有

[ɪn] [stɔ:r] [fɔ:r; fər] [i:tʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'hæbɪtənts][ʌv; əv][ðə; ði] ['brɪtɪʃ] ['empaɪər] ,

in	store	for	each	of	the	inhabitants	of	the	British	Empire	,
在	店铺	为了	每个	的	这	居民	的	这	英国	帝国	,

这导致大英帝国的每个居民都对未来感到不确定。

[ɪz] , [ʌv; əv] [kɔ:rs] , [rɪ'spɑ:nsəb(ə)l][fɔ:r; fər] [ðɪs] [ɪn'kri:s] [ɪn][ə; eɪ] ['pɜ:rfɪktli] [seɪn] [ænd; ənd]['nætʃ(ə)rəl]

is	,	of	course	,	responsible	for	this	increase	in	a	perfectly	sane	and	natural
是	,	的	课程	,	负责任的	为了	这	增加	在	一个	完美	理智	和	自然的

[ˌkjʊri'ɑ:səti] ;

curiosity	;
好奇心	;

当然，这正是造成这种完全正常且自然的好奇心增长的原因；

[wɪð; wɪθ][ɪts][ɪn'evɪtəb(ə)l] [rɪ'zʌlt] ,

with	its	inevitable	result	,
和	它是	不可避免的	结果	,

及其不可避免的结果，

[ə; eɪ][dɪ'zaɪər][tu:; tə] [ɪm'plɔɪ] ['eni][fɔ:rm][ʌv; əv] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] [ɪn][ðə; ði][hoʊp] [ðæt] [sʌm; səm] [laɪt] [meɪ]

a	desire	to	employ	any	form	of	divination	in	the	hope	that	some	light	may
一个	欲望	到	采用	任何	形式	的	占卜	在	这	希望	那	一些	光	可能

['hæpli][bi:; bi][kæst][ə'pɑ:n][ðə; ði] ['dɑ:rknəs] [ænd; ənd][əb'skjʊrəti][ʌv; əv][ðə; ði]['fju:tʃər] .

haply	be	cast	upon	the	darkness	and	obscurity	of	the	future	.
或许	是	投掷	之上	这	黑暗	和	朦胧	的	这	未来	.

人们渴望运用任何形式的占卜，希望能够照亮未来黑暗和迷茫的前景。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ʌn'fɔ:rtʃənətli] [ðə; ði] [keɪs] , [æz; əz]['rekərdz][ʌv; əv][ðə; ði] [pə'li:s] - [kɔ:rts] [hæv; həv]['ri:s(ə)ntli]

It	is	unfortunately	the	case	,	as	records	of	the	police	-	courts	have	recently
它	是	很遗憾	这	案件	,	作为	记录	的	这	警察	-	法院	有	最近

[ʃoʊn] ,

shown	,
所示	,

不幸的是，情况确实如此，正如最近警方法庭的记录所显示的那样。

[ðæt] [ðə; ði][kri'eɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðɪs] [dɪ'mænd][fɔ:r; fər] [fɔ:r'nɑ:lɪdʒ] [ʌv; əv] ['kʌmɪŋ] [ɪ'vents] [ɔ:r][fɔ:r; fər]

that	the	creation	of	this	demand	for	foreknowledge	of	coming	events	or	for
那	这	创建	的	这	要求	为了	预知	的	未来	活动	或者	为了

[ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][æz; əz][tu:; tə][ðə; ði] [wel] - ['bi:ɪŋ] [ʌv; əv]['dɪstənt] ['relətɪvz] [ænd; ənd] [frendz] [hæz; həz]

information	as	to	the	well	-	being	of	distant	relatives	and	friends	has
信息	作为	到	这	出色地	-	存在	的	遥远	亲属	和	朋友们	有

[rɪ'zʌltɪd] [ɪn][ðə; ði] [ə'bʌndənt] [sə'plaɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][wɑ:nt][baɪ] [skɔ:rz] [ʌv; əv] [prɪ'tendɪd] - ['fɔ:rtʃən] -

resulted	in	the	abundant	supply	of	the	want	by	scores	of	pretended	'	Fortune	-
结果	在	这	丰富	供应	的	这	想	经过	得分	的	假装	-	财富	-

['teləz] - [ænd; ənd][dɪ'vaɪnərz][ʌv; əv][ðə; ði]['fju:tʃər] ;

tellers	'	and	diviners	of	the	Future	;
柜员	-	和	占卜者	的	这	未来	;

人们对预知未来事件或了解远方亲友健康状况的需求，导致了大量自称"算命先生"和预言家的人涌现，以满足这种需求；

[huː] , ['treɪdɪŋ] [ə'pɑːn][ðə; ði] [krɪ'duːlətɪ] [ænd; ənd] [æŋ'zaɪətɪz] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [ʌn'fɔːrtʃənət] ['feloʊ] -
who , trading upon the credulity and anxieties of their unfortunate fellow -
WHO , 贸易 之上 这 轻信 和 焦虑 的 他们的 不幸 同伴 -
['kʌntri,wumən] ,
countrywomen ,
乡下妇女 ,

他们利用不幸的同胞妇女的轻信和焦虑，进行诈骗。

[siːk] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] [æt; ət] [ðer; ðər] [ɪk'spens] .
seek to make a living at their expense .
寻找 到 制作 一个 活的 在 他们的 费用 .

企图以牺牲他人利益为代价来谋生。

[naʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [æn; ən] ['æksiəm] ,
Now it is an axiom ,
现在 它 是 一个 公理 ,

现在这已成为一条公理。

[wɪtʃ] ['sentʃəriz] [ʌv; əv] [ɪk'spɪriəns] [hæv; həv] [ʃoʊn] [tuː; tə] [biː; bi] [æz; əz] [saʊnd] [æz; əz] [ðoʊz] [ʌv; əv]
which centuries of experience have shown to be as sound as those of
哪个 几个世纪 的 经验 有 所示 到 是 作为 声音 作为 那些 的
['juːklɪd] [hɪm'self] ,
Euclid himself ,
欧几里得 他自己 ,

几个世纪的经验证明，这些理论与欧几里得本人的理论一样正确。

[ðæt] [ðə; ði] ['moʊmənt] [ðə; ði] [teɪnt] [ʌv; əv] ['mʌni] ['entərz] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['bɪznəs] [ʌv; əv] ['riːdɪŋ] [ðə; ði]
that the moment the taint of money enters into the business of reading the
那 这 片刻 这 污点 的 钱 进入 进入 这 商业 的 阅读 这
['fjuːtʃər] [ðə; ði] ['ækjərəsi] [ænd; ənd] ['kredɪt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fɔːrtʃən] [toʊld] [ˌdisə'piəz] .
Future the accuracy and credit of the Fortune told disappears .
未来 这 准确性 和 信用 的 这 财富 讲述 消失 .

一旦金钱的污点渗入到预测未来的行业中，那么预测的准确性和可信度就会消失。

[ðə; ði] ['fɔːrtʃən] - ['telər] [noʊ] [lɔːŋgər] [pə'zesiz] [ðə; ði] ['sɪŋglnəs] [ʌv; əv] [maɪnd] [ɔːr] ['pɜːrpəs] ['nesəseri]
The Fortune - teller no longer possesses the singleness of mind or purpose necessary
这 财富 - 出纳员 不 更长 拥有 这 单身 的 头脑 或者 目的 必要的
[tuː; tə] [ə; eɪ] [klɪr] ['riːdɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sɪmblz] [hiː; hi] [ɔːr] [ʃiː; ʃi] [kən'sʌlts] .
to a clear reading of the symbols he or she consults .
到 一个 清除 阅读 的 这 符号 他 或者 她 咨询 .

算命先生不再具备清晰解读所咨询的符号所必需的专注力和目的性。

[ðə; ði] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fiː] [ɪz] [ðə; ði] [fɜːrst] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] ,
The amount of the fee is the first consideration ,
这 数量 的 这 费用 是 这 第一的 考虑 ,

费用金额是首要考虑因素。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ə'loʊn] [ɪz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [əb'skjʊr] [ðə; ði] ['ment(ə)l] ['vɪʒ(ə)n] [ænd; ənd] [tuː; tə] ['baɪəs] [ðə; ði]
and this alone is sufficient to obscure the mental vision and to bias the
和 这 独自的 是 充足的 到 朦胧 这 精神的 想象 和 到 偏见 这
['dʒʌdʒmənt] .
judgment .
判断 .

仅此一点就足以蒙蔽人的心智，使判断产生偏差。

[ðɪs] [ə'plaɪz] [tu:; tə][ðə; ði] ['veri] [haɪɪst; 'haɪəst][ænd; ənd][moʊst] [ˌkɑ:nʃi'enʃəs] [ʌv; əv] ['fɔ:rtʃən] - ['teləz]
This applies to the very highest and most conscientious of Fortune - tellers
这 适用 到 这 非常 最高 和 最多 尽责的 的 财富 - 柜员

— ['pɝ:sənz] ['ri:əli] [ə'dept][æt; ət] [fɔ:'si:ɪŋ] [ðə; ði]['fju:tʃər] [wen] [noʊ][teɪnt][ʌv; əv] ['mɑ:nɪteri] [rɪ'wɔ:rd]
— persons really adept at foreseeing the future when no taint of monetary reward
— 人 真的 熟练 在 预见 这 未来 什么时候 不 污点 的 货币 报酬

[ˌɪntə'vi:nz] .
intervenes .
介入 .

这适用于最优秀、最尽职的算命先生——那些真正擅长预见未来，且不受金钱利益干扰的人。

[ðə; ði] ['greɪtər] ['nʌmbər] , [haʊ'evər] , [ʌv; əv][soʊ] - [kɔ:ld] ['fɔ:rtʃən] - ['teləz] [ɑ:r; ər][bʌt; bət] ['ʃɑ:lətənz]
The greater number , however , of so - called Fortune - tellers are but charlatans
这 更大的 数字 , 然而 , 的 所以 - 称为 财富 - 柜员 是 但 江湖骗子

,
,
,

然而，绝大多数所谓的算命先生只不过是江湖骗子。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['mɛrəst] ['smætərɪŋ] [ʌv; əv]['pɑ:rtli] - [ə'sɪməˌleɪtɪd] ['nɑ:lɪdʒ] [ʌv; əv][sʌm; səm][fɔ:rm]
with the merest smattering of partly - assimilated knowledge of some form
和 这 最 零星 的 部分 - 同化 知识 的 一些 形式

[ʌv; əv] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] [ɔ:r] - ['kærəktər] - ['ri:dɪŋ] - ;
of divination or ' character - reading ' ;
的 占卜 或者 - 特点 - 阅读 - ;

仅仅略懂一些占卜或"读心术"之类的知识；

['weðər] [baɪ][ðə; ði][kɑ:rdz] , [kɔɪnz] , [daɪs] , ['dɔminəuz] , [hændz] , ['krɪst(ə)l] , [ɔ:r][ɪn] ['eni] ['ʌðər]
whether by the cards , coins , dice , dominoes , hands , crystal , or in any other
无论 经过 这 牌 , 硬币 , 骰子 , 骨牌 , 双手 , 水晶 , 或者 在 任何 其他

[prɪ'tendɪd] [weɪ] .
pretended way .
假装 方式 .

无论是用纸牌、硬币、骰子、多米诺骨牌、双手、水晶，还是用任何其他假装的方式。

[wɪð; wɪθ] [ði:z] ,
With these ,
和 这些 ,

有了这些，

[ðə; ði] [teɪnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mʌni] [ðeɪ] [hoʊp][tu:; tə] [rɪ'si:v] [klaʊdz] [sʌtʃ] [maɪnd][ɔ:r][ˌɪntu'ɪʃ(ə)n][æz; əz]
the taint of the money they hope to receive clouds such mind or intuition as
这 污点 的 这 钱 他们 希望 到 收到 云 这样的 头脑 或者 直觉 作为

[ðeɪ] [meɪ] [pə'zes] ,
they may possess ,
他们 可能 具有 ,

他们希望获得的金钱的污点蒙蔽了他们可能拥有的理智或直觉。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:] ['fɑ:loʊz] [ðæt] [ðer; ðər][d'ʒʌdʒmənts][ænd; ənd][prɑ:gˌnɑ:stə'keɪʃənz][hæv; həv] [prɪ'saɪsli]
and it follows that their judgments and prognostications have precisely
和 它 跟随 那 他们的 判决 和 预后 有 恰恰

[ðə; ði] [seɪm] ['vælju:][æz; əz][ðə; ði] ['nɑ:strəm] [ʌv; əv][ðə; ði] [kwæk] ['medɪs(ə)n] - ['vendər] .
the same value as the nostrums of the quack medicine - vendor .
这 相同的 价值 作为 这 秘方 的 这 嘎嘎 药品 - 小贩 .

由此可见，他们的判断和预测与江湖郎中的江湖骗子兜售的灵丹妙药完全一样毫无价值。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['veri] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['haɪləndər] [hu:] ,
They are very different from the Highlander who ,
他们 是 非常 不同的 从 这 高地人 WHO ,

他们与高地人截然不同，

['kʌmɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [dɔ:r] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['kɑ:tɪdʒ] [ɔ:r] ['bɔθi] [æt; ət] [dɑ:n] ,

coming	to	the	door	of	his	cottage	or	bothie	at	dawn	,
未来	到	这	门	的	他的	小屋	或者	博西	在	黎明	,

黎明时分来到他的小屋或简易住所门口，

[rɪ'gɑ:rdz] ['stedfæstli] [ðə; ði] [saɪnz] [ænd; ənd] ['əʊmənz] [hi:; hi] [noʊts] [ɪn] [ðə; ði] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv] [ðə; ði]

regards	steadfastly	the	signs	and	omens	he	notes	in	the	appearance	of	the
问候	坚定不移	这	标志	和	预兆	他	笔记	在	这	外貌	的	这

[skaɪ] ,

sky	,
天空	,

他始终密切关注着从天空景象中观察到的各种迹象和预兆。

[ðə; ði] ['ækʃnz] [ʌv; əv] ['ænɪmlz] , [ðə; ði] [flaɪt] [ʌv; əv][bɜ:rdz] , [ænd; ənd][soʊ] [fɔ:rθ] ,

the	actions	of	animals	,	the	flight	of	birds	,	and	so	forth	,
这	行动	的	动物	,	这	航班	的	鸟类	,	和	所以	前进	,

动物的行为、鸟类的飞行等等。

[ænd; ənd] [di'raivz] [ðer; ðər][frʌm; frəm][ə; eɪ] ['fɔ:rsaɪt] ['ɪntu:][ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [ɪ'vents] [ʌv; əv][ðə; ði] ['oʊpənɪŋ]

and	derives	there	from	a	foresight	into	the	coming	events	of	the	opening
和	衍生	那里	从	一个	远见	进入	这	未来	活动	的	这	开幕

[deɪ] .

day	.
天	.

这是从对开幕日即将发生的事情的预见中得出的结论。

[ðeɪ] ['dɪfər] ['ɔ:lsoʊ][frʌm; frəm][ðə; ði] - [spei] - [waɪf] , - [hu:] ,

They	differ	also	from	the	'	spae	-	wife	,	'	who	,
他们	不同	还	从	这	-	太空	-	妻子	,	-	WHO	,

她们也不同于“spae-wife”，后者，

[[mə'nipjuleitɪŋ]][ðə; ði][kʌp][frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ʃi:; ʃi][hæz; həz]['teɪkən][hɜ:r; hər] ['mɔ:rnɪŋ] [drɑ:ft] [ʌv; əv]

manipulating	the	cup	from	which	she	has	taken	her	morning	draught	of
操纵	这	杯子	从	哪个	她	有	已采取	她	早晨	草稿	的

[ti:] ,

tea	,
茶	,

她摆弄着手中的茶杯，那是她早上喝茶的地方。

[lʊks] [æt; ət][ðə; ði] ['veriəs] [fɔ:rmz][ænd; ənd] [ʃeɪps] [ðə; ði] [li:vz] [ænd; ənd][dregz][hæv; həv]['teɪkən] ,

looks	at	the	various	forms	and	shapes	the	leaves	and	dregs	have	taken	,
看起来	在	这	各种各样的	表格	和	形状	这	树叶	和	渣	有	已采取	,

观察树叶和残渣呈现出的各种形状和形态，

[ænd; ənd] [di'dju:siz] [ðens] [sʌtʃ] ['sɪmp(ə)l]['hoʊrəri; 'hɔ:rəri][prɑ:g,nɑ:stə'keɪʃənz][æz; əz][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv]

and	deduces	thence	such	simple	horary	prognostications	as	the	name	of
和	推断	因此	这样的	简单的	卜卦	预后	作为	这	姓名	的

[ðə; ði]['pɜ:rs(ə)n][frʌm; frəm] [hu:m] - ['poʊsti] - [wɪl] ['prez(ə)ntli] [brɪŋ] [ʌp][ðə; ði][glen][ə; eɪ] ['letər] [ɔ:r][ə; eɪ]

the	person	from	whom	'	postie	'	will	presently	bring	up	the	glen	a	letter	or	a
这	人	从	谁	-	邮递员	-	将要	目前	带来	向上	这	格伦	一个	信	或者	一个

['pɑ:rs(ə)l][ɔ:r][ə; eɪ] [rɪ'mɪt(ə)ns] [ʌv; əv] ['mʌni] ;

parcel	or	a	remittance	of	money	;
包裹	或者	一个	汇款	的	钱	;

并由此推断出一些简单的占卜预测，例如邮递员即将从山谷里送来信件、包裹或汇款的人的姓名；

[ɔ:r][æz; əz][tu:; tə] ['weðər] [ʃi:; ʃi][ɪz] ['laɪkli] [tu:; tə][goʊ][ə; eɪ] ['dʒɜ:rni] ,

or	as	to	whether	she	is	likely	to	go	a	journey	,
或者	作为	到	无论	她	是	可能	到	去	一个	旅行	,

或者她是否有可能外出旅行，

[ɔːr][tuː; tə] [hɪr] [nuːz] [frʌm; frəm] [əˈkrɔːs] [ðə; ði] [siː] ,
or to hear news from across the sea ,
或者 到 听到 消息 从 穿过 这 海 ,

或者去听听来自海外的消息，

[ɔːr][tuː; tə] [əbˈteɪn] [ə; eɪ] [gʊd] [praɪs] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [hoʊz] [ʃiː; ʃi] [hæz; həz] [ˈnɪtɪd] [ɔːr][fɔːr; fər][ðə; ði]
or to obtain a good price for the hose she has knitted or for the
或者 到 获得 一个 好的 价格 为了 这 软管 她 有 针织 或者 为了 这
[ˈtʃɪkɪnz] [ɔːr] [egz] [ʃiː; ʃi][ɪz] [ˈsendɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [stɔːr] - [ˈkiːpər] .
chickens or eggs she is sending to the store - keeper .
鸡 或者 鸡蛋 她 是 发送 到 这 店铺 - 守门员 .

或者为她编织的丝袜、送给店主的鸡或鸡蛋争取一个好价格。

[hɪr] [ðə; ði] [teɪnt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈmʌni] - [ˈpeɪmənt] [ɪz] [ˌɔːltəˈgeðər] [ˈæbsənt] ;
Here the taint of a money - payment is altogether absent ;
这里 这 污点 的 一个 钱 - 支付 是 共 缺席的 ;

这里完全没有金钱支付的污点；

[ænd; ənd][noʊ] [ˈhaɪlənd] - [speɪ] - [waɪf] - [ɔːr] [sɪr] [wʊd] [driːm] [ʌv; əv] [ˈteɪkɪŋ] [ə; eɪ] [fiː] [fɔːr; fər]
and no Highland ' spae - wife ' or seer would dream of taking a fee for
和 不 高地 - 太空 - 妻子 - 或者 先知 会 梦 的 采取 一个 费用 为了
[ˈlʊkɪŋ] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈfjuːtʃər][ɑːn] [bɪˈhæf] [ʌv; əv] [əˈnʌðər] [ˈpɜːrs(ə)n] .
looking into the future on behalf of another person .
寻找 进入 这 未来 在 代表 的 其他 人 .

没有哪个高地“占卜师”或先知会想到要收取费用来替别人预测未来。

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈfɑːloʊz] , [ˈðerfɔːr] ,
It follows , therefore ,
它 跟随 , 所以 ,

因此，可以得出以下结论：

[ðæt] [prəˈvaɪdɪd][hiː; hi][ɔːr][ʃiː; ʃi][ɪz] [ɪˈkwɪpt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈrekwɪzɪt] [ˈnɑːlɪdʒ] [ænd; ənd][sʌm; səm]
that provided he or she is equipped with the requisite knowledge and some
那 假如 他 或者 她 是 配备 和 这 必需品 知识 和 一些
[skɪl] [ænd; ənd][ˌɪntuˈɪʃ(ə)n] ,
skill and intuition ,
技能 和 直觉 ,

只要他或她具备必要的知识、技能和直觉，

[ðə; ði][ˈpɜːsənz][moʊst] [ˈfɪtɪd] [tuː; tə] [tel] [kəˈrektli] [ðer; ðər] [oʊn] [ˈfɔːrtʃən] [ɑːr; ər] [ðəmˈselvz] ;
the persons most fitted to tell correctly their own fortune are themselves ;
这 人 最多 适配 到 告诉 正确 他们的 自己的 财富 是 他们自己 ;

最能准确预测自己命运的人就是他们自己；

[bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] [ðeɪ] [ˈkænɑːt] [peɪ] [ðəmˈselvz] [fɔːr; fər][ðer; ðər] [oʊn] [prɑːgˌnɑːstəˈkeɪʃənz] ,
because they cannot pay themselves for their own prognostications ,
因为 他们 不能 支付 他们自己 为了 他们的 自己的 预后 ,

因为他们无法支付自己做出预测的费用，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈæbsəns] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈmɑːnɪteri] [teɪnt] [ˈkɑːnsɪkwentli] [liːvz] [ðə; ði][ˈdʒʌdʒmənt]
and the absence of a monetary taint consequently leaves the judgment
和 这 缺席 的 一个 货币 污点 最后 树叶 这 判断
[ʌnˈbaɪəst] .
unbiased .
公正的 .

因此，由于不存在金钱因素，判断结果自然是公正的。

[ʌn'daʊtɪdli] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪmplɪst] , [moʊst] [ˌɪnɪk'spensɪv] [ænd; ənd] , [æz; əz][ðə; ði] [ɪk'spɪriəns]

Undoubtedly	**one**	**of**	**the**	**simplest**	**,**	**most**	**inexpensive**	**and**	**,**	**as**	**the**	**experience**
无疑	一	的	这	最简单的	,	最多	价格低廉	和	,	作为	这	经验

[ʌv; əv] ['nɪrli] [θri:] ['sentʃəriz] [hæz; həz] [pru:vd] ,

of	**nearly**	**three**	**centuries**	**has**	**proved**	**,**
的	几乎	三	几个世纪	有	已证实	,

毫无疑问，它是最简单、最便宜的，而且正如近三个世纪的经验所证明的那样，

[moʊst][rɪ'laɪəb(ə)l][fɔ:rmz][ʌv; əv] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] [wɪ'ðɪn] [ɪts] [oʊn] ['prɑ:pər]['limits] , [ɪz] [ðæt] [ʌv; əv] ['ri:dɪŋ]

most	**reliable**	**forms**	**of**	**divination**	**within**	**its**	**own**	**proper**	**limits**	**,**	**is**	**that**	**of**	**reading**
最多	可靠的	表格	的	占卜	之内	它是	自己的	恰当的	限制	,	是	那	的	阅读

['fɔ:tʃənz] [ɪn] [ti:] - [kʌps] .

fortunes	**in**	**tea**	**-**	**cups**	**.**
财富	在	茶	-	杯子	.

在适当的范围内，最可靠的占卜方式是茶杯占卜。

[ɔ:l'ðoʊ] [ˌaɪ 'ti:]['kænɑ:t][bi:; bi][ʌv; əv][ðə; ði] ['gretɪst] [æn'tɪkwəti] ,

Although	**it**	**cannot**	**be**	**of**	**the**	**greatest**	**antiquity**	**,**
虽然	它	不能	是	的	这	最	古代	,

虽然它不可能是最古老的，

['si:ɪŋ] [ðæt] [ti:] [wʌz; wəz][nɑ:t] [ˌɪntrə'du:st] ['ɪntu:]['brɪt(ə)n][ʌn'tɪl][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði]

seeing	**that**	**tea**	**was**	**not**	**introduced**	**into**	**Britain**	**until**	**the**	**middle**	**of**	**the**
看到	那	茶	曾是	不是	介绍	进入	英国	直到	这	中间	的	这

[ˌsev(ə)n'ti:nθ] ['sentʃəri] ,

seventeenth	**century**	**,**
第十七	世纪	,

鉴于茶叶直到十七世纪中叶才传入英国，

[ænd; ənd][fɔ:r; fər] ['meni] ['jɪrz] [ˌðer'æftər] [wʌz; wəz] [tu:] [rer] [ænd; ənd] ['kɔ:stli] [tu:; tə][bi:; bi] [ju:st] [baɪ]

and	**for**	**many**	**years**	**thereafter**	**was**	**too**	**rare**	**and**	**costly**	**to**	**be**	**used**	**by**
和	为了	许多	年	此后	曾是	也	稀有的	和	昂贵	到	是	用过的	经过

[ðə; ði] [greɪt] [bʌlk] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌpɑ:pju'leɪʃ(ə)n] ,

the	**great**	**bulk**	**of**	**the**	**population**	**,**
这	伟大的	大部分	的	这	人口	,

此后多年，由于数量稀少、价格昂贵，绝大多数人都无法使用。

[ðə; ði] ['præktɪs] [ʌv; əv] ['ri:dɪŋ] [ðə; ði] [ti:] - [li:vz] ['daʊtləs] [dɪ'sendz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['sʌmwʌt]

the	**practice**	**of**	**reading**	**the**	**tea**	**-**	**leaves**	**doubtless**	**descends**	**from**	**the**	**somewhat**
这	实践	的	阅读	这	茶	-	树叶	毫无疑问	下降	从	这	有些

['sɪmələr][fɔ:rm][ʌv; əv] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] [noʊn] [tu:; tə][ðə; ði] ['gri:ks] [æz; əz] " - " [baɪ] [wɪtʃ] ['fɔ:rtʃən]

similar	**form**	**of**	**divination**	**known**	**to**	**the**	**Greeks**	**as**	**"**	**κοταβος**	**"**	**by**	**which**	**fortune**
相似的	形式	的	占卜	已知	到	这	希腊人	作为	"	-	"	经过	哪个	财富

[ɪn] [lʌv] [wʌz; wəz] [dɪ'skʌvərd] [baɪ][ðə; ði][pər'tɪkjələr] [splæʃ] [meɪd] [baɪ][waɪn] [θroʊn] [aʊt][ʌv; əv][ə; eɪ]

in	**love**	**was**	**discovered**	**by**	**the**	**particular**	**splash**	**made**	**by**	**wine**	**thrown**	**out**	**of**	**a**
在	爱	曾是	发现	经过	这	特别的	溅	制成	经过	葡萄酒	抛掷	出去	的	一个

[kʌp]['ɪntu:][ə; eɪ]['met(ə)l]['beɪs(ə)n] .

cup	**into**	**a**	**metal**	**basin**	**.**
杯子	进入	一个	金属	盆地	.

解读茶叶的习俗无疑源于希腊人所知的类似占卜形式"κοταβος"，通过这种占卜方式，人们将酒从杯子里倒进金属盆中，观察酒液溅出的水花，以此来判断爱情中的运势。

[ə; eɪ] [fju:] [spei] - [waɪvz] [stɪl] ['præktɪs] [ðɪs] ['meθəd] [baɪ] ['θroʊɪŋ] [aʊt][ðə; ði] [ti:] - [li:vz] ['ɪntu:][ðə; ði]

A	**few**	**spae**	**-**	**wives**	**still**	**practise**	**this**	**method**	**by**	**throwing**	**out**	**the**	**tea**	**-**	**leaves**	**into**	**the**
一个	很少	太空	-	妻子们	仍然	实践	这	方法	经过	投掷	出去	这	茶	-	树叶	进入	这

['sɔ:sər] ,

saucer	**,**
碟子	,

一些茶道主妻子仍然沿用这种方法，将茶叶直接丢进茶碟里。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['riːdɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪmblz] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ə'rɪdʒənəli] [fɔːrmd] [ɪn][ðə; ði][kʌp][ɪz]

but	**the**	**reading**	**of**	**the**	**symbols**	**as**	**they**	**are**	**originally**	**formed**	**in**	**the**	**cup**	**is**
但	这	阅读	的	这	符号	作为	他们	是	起初	形成	在	这	杯子	是

[ʌn'daʊtɪdli] [ðə; ði] ['betər] ['meθəd] .

undoubtedly	**the**	**better**	**method**	**.**
无疑	这	更好的	方法	.

但毫无疑问，解读杯子上最初形成的符号是更好的方法。

['eni] ['pɜːrs(ə)n]['æftər][ə; eɪ] ['stʌdi] [ʌv; əv] [ðɪs] [bʊk] [ænd; ənd][baɪ] ['kerfəli] ['fɑːloʊɪŋ] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz]

Any	**person**	**after**	**a**	**study**	**of**	**this**	**book**	**and**	**by**	**carefully**	**following**	**the**	**principles**
任何	人	后	一个	学习	的	这	书	和	经过	小心	下列的	这	原则

[hɪr] [leɪd] [daʊn] [meɪ] [wɪð; wɪθ] ['præktɪs] ['kwɪkli] [lɜːrn] [tuː; tə] [riːd] [ðə; ði]['hoʊrəri; 'hɔːrəri] ['fɔːtʃənz]

here	**laid**	**down**	**may**	**with**	**practice**	**quickly**	**learn**	**to**	**read**	**the**	**horary**	**fortunes**
这里	铺设	向下	可能	和	实践	迅速地	学习	到	读	这	卜卦	财富

[ðæt] [ðə; ði] [tiː] - [liːvz] [fɔːr'tel] .

that	**the**	**tea**	**-**	**leaves**	**foretell**	**.**
那	这	茶	-	树叶	预言	.

任何人只要研读本书，并认真遵循书中阐述的原则，通过练习，就能很快学会解读茶叶占卜所预示的卜卦运势。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [dɪ'stɪŋktli] [ˌʌndər'stʊd] , [haʊ'evər] , [ðæt] [tiː] - [kʌp] ['fɔːtʃənz] [ɑːr; ər]['oʊnli]

It	**should**	**be**	**distinctly**	**understood**	**,**	**however**	**,**	**that**	**tea**	**-**	**cup**	**fortunes**	**are**	**only**
它	应该	是	明显地	理解	,	然而	,	那	茶	-	杯子	财富	是	仅有的

['hoʊrəri; 'hɔːrəri] ,

horary	**,**
卜卦	,

然而，必须明确指出的是，茶杯占卜只是占卜时间。

[ɔːr] ['diːlɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪ'vents] [ʌv; əv][ðə; ði]['aʊər][ɔːr][ðə; ði] [sək'siːdɪŋ] ['twenti] - [fɔːr] ['aʊərz]

or	**dealing**	**with**	**the**	**events**	**of**	**the**	**hour**	**or**	**the**	**succeeding**	**twenty**	**-**	**four**	**hours**
或者	处理	和	这	活动	的	这	小时	或者	这	成功	二十	-	四	小时

[æt; ət] ['fɜːrðɪst] .

at	**furthest**	**.**
在	最远	.

或者最多处理接下来24小时内发生的事情。

[ðə; ði] [ɪ'miːdiətli] [ˌfɔːrθ'kʌmɪŋ] [ɪ'vents] [ɑːr; ər] [ðoʊz] [wɪtʃ] [kæst][ðer; ðər] ['ʃæˌdoʊz] , [soʊ][tuː; tə]

The	**immediately**	**forthcoming**	**events**	**are**	**those**	**which**	**cast**	**their**	**shadows**	**,**	**so**	**to**
这	立即地	即将推出	活动	是	那些	哪个	投掷	他们的	阴影	,	所以	到

[spiːk] ,

speak	**,**
说话	,

即将发生的事件可以说是投下阴影的事件。

[wɪ'ðɪn] [ðə; ði]['sɜːrk(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði][kʌp] .

within	**the**	**circle**	**of**	**the**	**cup**	**.**
之内	这	圆圈	的	这	杯子	.

在杯子的圆圈内。

[ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ðə; ði] [tiː] - [liːvz] [meɪ] [biː; bi] [kən'sʌltid] [wʌns][ə; eɪ] [deɪ] ,

In	**this**	**way**	**the**	**tea**	**-**	**leaves**	**may**	**be**	**consulted**	**once**	**a**	**day**	**,**
在	这	方式	这	茶	-	树叶	可能	是	咨询	一次	一个	天	,

这样，人们就可以每天查阅一次茶叶的指示。

[ænd; ənd] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði]['maɪnər] ['hæpəniŋz] [ʌv; əv][laɪf] [fɔːr'siːn] [wɪð; wɪθ][kən'sɪdərəb(ə)l]

and	**many**	**of**	**the**	**minor**	**happenings**	**of**	**life**	**foreseen**	**with**	**considerable**
和	许多	的	这	次要的	事件	的	生活	预见	和	大量

['ækjərəsi] ,

accuracy	**,**
准确性	,

而且对生活中许多小事都做出了相当准确的预测，

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [skɪl] [ɪn] [dɪ'sɜ:rnɪŋ] [ðə; ði] ['sɪmblz] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌɪntu'ɪʃ(ə)n][rɪ'kwaɪərd][tu:; tə]

according	to	the	skill	in	discerning	the	symbols	and	the	intuition	required	to
根据	到	这	技能	在	有洞察力	这	符号	和	这	直觉	必需的	到

[ɪn'tɜ:rprət][ðem; ðəm] [wɪtʃ] [meɪ] [bi:; bi] [pə'zest] [baɪ][ðə; ði] [sɪr] .

interpret	them	which	may	be	possessed	by	the	seer	.
解释	他们	哪个	可能	是	拥有	经过	这	先知	.

根据预言者所具备的辨别符号的技巧和解释符号所需的直觉。

[ə'depts] [laɪk][ðə; ði] ['haɪlənd] ['pez(ə)nt] - ['wɪmɪn] [kæn; kən][ænd; ənd][du:] [fɔ:r'tel] [ɪ'vents] [ðæt]

Adepts	like	the	Highland	peasant	-	women	can	and	do	foretell	events	that
专家	喜欢	这	高地	农民	-	女性	能	和	做	预言	活动	那

['sʌbsɪkwəntli] [ə'kɜ:r] ,

subsequently	occur	,
随后	发生	,

像高地农妇这样的通灵者能够预知之后发生的事件，而且确实会这样做。

[ænd; ənd] [ðæt] [wɪð; wɪθ][rɪ'mɑ:rkəb(ə)l] ['ækjərəsi] .

and	that	with	remarkable	accuracy	.
和	那	和	卓越	准确性	.

而且准确度惊人。

['præktɪs] [ænd; ənd][ðə; ði] [ə'kwaɪrmənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['nɑ:lɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌsɪgnɪfɪ'keɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]

Practice	and	the	acquirement	of	a	knowledge	of	the	signification	of	the
实践	和	这	取得	的	一个	知识	的	这	意义	的	这

['veriəs] ['sɪmblz] [ɪz][ɔ:l] [ðæt] [ɪz] ['nesəseri] [ɪn]['ɔ:rdər][tu:; tə] [bɪ'kʌm] [prə'fɪʃ(ə)nt] [ænd; ənd][tu:; tə] [tel]

various	symbols	is	all	that	is	necessary	in	order	to	become	proficient	and	to	tell
各种各样的	符号	是	全部	那	是	必要的	在	命令	到	变得	精通	和	到	告诉

[wʌnz] ['fɔ:rtʃən] [ænd; ənd] [ðæt] [ʌv; əv] [wʌnz] [frendz] [wɪð; wɪθ] [skɪl] [ænd; ənd]['dʒʌdʒmənt] .

one's	fortune	and	that	of	one's	friends	with	skill	and	judgment	.
一个人的	财富	和	那	的	一个人的	朋友们	和	技能	和	判断	.

只要勤加练习，并掌握各种符号的含义，就能熟练地为自己和朋友算命，并做出准确无误的预测。

[ðer; ðər][ɪz] , [ʌv; əv] [kɔ:rs] ,

There	is	,	of	course	,
那里	是	,	的	课程	,

当然，还有.....

[ə; eɪ][ˌsaɪən'tɪfɪk]['ri:z(ə)n][fɔ:r; fər][ɔ:l][fɔ:rmz][ʌv; əv] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] ['præktɪst] [wɪ'ðaʊt] [hoʊp][ɔ:r]['prɑ:mɪs]

a	scientific	reason	for	all	forms	of	divination	practised	without	hope	or	promise
一个	科学	原因	为了	全部	表格	的	占卜	已实践	没有	希望	或者	承诺

[ʌv; əv][rɪ'wɔ:rd] .

of	reward	.
的	报酬	.

对所有不抱希望或不承诺回报的占卜形式，都存在科学依据。

[i:tʃ] ['pɜ:rs(ə)n] ['kæriz] [ɪn][hɪm'self][hɪz; ɪz][oʊn] ['destəni] .

Each	person	carries	in	himself	his	own	Destiny	.
每个	人	携带	在	他自己	他的	自己的	命运	.

每个人都承载着自己的命运。

[ɪ'vents] [du:][nɑ:t] ['hæpən] [tu:; tə]['pi:p(ə)l][baɪ] [tʃæns] , [bʌt; bət][ɑ:r; ər] [ɪn'veriəbli] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv]

Events	do	not	happen	to	people	by	chance	,	but	are	invariably	the	result	of
活动	做	不是	发生	到	人们	经过	机会	,	但	是	总是	这	结果	的

[sʌm; səm][pæst] [kɔ:z] .

some	past	cause	.
一些	过去的	原因	.

事件的发生并非偶然，而总是过去某些原因造成的。

[fɔ:r; fər] ['ɪnstəns] ,

For	instance	,
为了	实例	,

例如，

[ɪn][ðə; ði][læst] ['jɪrz] [ə; eɪ][mæn] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ]['soʊldʒər] [huː] [hæd; həd]['nevər] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə]

in	the	last	years	a	man	becomes	a	soldier	who	had	never	intended	to
在	这	最后的	年	一个	男人	变成	一个	士兵	WHO	有	绝不	故意的	到

[pər'suː] [ə; eɪ] ['mɪlətəri] [kə'rɪr] .

pursue	a	military	career	.
追求	一个	军队	职业	.

在生命的最后几年，一个原本从未打算从事军事事业的人成为了一名士兵。

[ðɪs] [dʌz] [nɑːt] ['hæpən] [tuː; tə][hɪm; ɪm][baɪ] [tʃæns] ,

This	does	not	happen	to	him	by	chance	,
这	做	不是	发生	到	他	经过	机会	,

这并非偶然发生在他身上。

[bʌt; bət][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðə; ði]['praɪər] [ə'kɜːrəns] [ʌv; əv][lɑː] [ˌjʊrə'piːən] [wɔːr][ɪn] [wɪtʃ] [hɪz; ɪz]

but	because	of	the	prior	occurrence	of	la	European	war	in	which	his
但	因为	的	这	事先的	发生	的	拉	欧洲的	战争	在	哪个	他的

['kʌntri] [wʌz; wəz][ɪn'geɪdʒd] .

country	was	engaged	.
国家	曾是	已订婚的	.

但这是因为此前欧洲爆发了战争，他的国家也卷入了这场战争。

[ðə; ði] ['aʊtbreɪk] [ʌv; əv][wɔːr][ɪz] ['sɪmələrli] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv] ['ʌðər] ['kɔːzɪz] , [nʌn] [ʌv; əv] [wɪtʃ]

The	outbreak	of	war	is	similarly	the	result	of	other	causes	,	none	of	which
这	暴发	的	战争	是	相似地	这	结果	的	其他	原因	,	没有任何	的	哪个

['hæpənd] [baɪ] [tʃæns] ,

happened	by	chance	,
发生	经过	机会	,

战争的爆发同样是多种因素共同作用的结果，而这些因素的发生都不是偶然的。

[bʌt; bət][wɜːr; wər] ['faʊndɪd] [baɪ] [stɪl] [ri'məutə] [ə'kʌrənsɪz] .

but	were	founded	by	still	remoter	occurrences	.
但	是	创立	经过	仍然	遥控器	发生	.

但它们是由更为遥远的事件引起的。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [seɪm] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['fjuːtʃər] .

It	is	the	same	with	the	Future	.
它	是	这	相同的	和	这	未来	.

未来也是如此。

[ðæt] [wɪtʃ] [ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n] [dʌz] [tə'deɪ] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] ['hæpənd] [ɪn][ðə; ði]

That	which	a	person	does	today	as	a	result	of	something	that	happened	in	the
那	哪个	一个	人	做	今天	作为	一个	结果	的	某物	那	发生	在	这

[pæst] ,

past	,
过去的	,

一个人今天所做的事情，是由于过去发生的事情而导致的。

[wɪl] [ɪn][ɪts][tɜːrn] [pruːv] [ðə; ði] [kɔːz] [ʌv; əv] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [wɪl] ['hæpən] [æt; ət][sʌm; səm]['fjuːtʃər] [deɪt]

will	in	its	turn	prove	the	cause	of	something	that	will	happen	at	some	future	date
将要	在	它是	转动	证明	这	原因	的	某物	那	将要	发生	在	一些	未来	日期

.

:

.

反过来，这将证明将来某个时候将要发生的事情的原因。

[ðə; ði] [mɪr] [ækt][ʌv; əv] ['duːɪŋ] ['sʌmθɪŋ] [tə'deɪ] [sets][ɪn]['moʊʃ(ə)n]['fɔːrsɪz] [ðæt] [ɪn] ['prɑːses] [ʌv; əv]

The	mere	act	of	doing	something	today	sets	in	motion	forces	that	in	process	of
这	仅仅	行为	的	正在做	某物	今天	套	在	运动	力量	那	在	过程	的

[taɪm] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [brɪŋ] [ə'baʊt][sʌm; səm] [ɪn'taɪərli] [ˌʌnfɔːr'siːn] [ɪ'vent] .

time	will	inevitably	bring	about	some	entirely	unforeseen	event	.
时间	将要	不可避免地	带来	关于	一些	完全	意外	事件	.

今天所做的事情本身就会引发一系列力量，随着时间的推移，这些力量必然会导致一些完全无法预料的事件发生。

[ðɪs] [ɪ'vent] [ɪz][nɑ:t] [dɪ'kri:d] [baɪ] [feɪt] [ɔ:r] ['prɑ:vɪdəns] ,

This	event	is	not	decreed	by	Fate	or	Providence	,
这	事件	是	不是	颁布	经过	命运	或者	普罗维登斯	,

这件事并非命运或天意所注定。

[bʌt; bət][baɪ][ðə; ði]['pɜ:rs(ə)n] [hu:] [baɪ][ðə; ði] [kə'mɪtl] [ʌv; əv][sʌm; səm][ækt] [ʌn'kɑ:nʃəsli] [kəm'pelz]

but	by	the	person	who	by	the	committal	of	some	act	unconsciously	compels
但	经过	这	人	WHO	经过	这	入狱	的	一些	行为	不知不觉	强制

[ðə; ði] [ə'kɜ:rəns] [ʌv; əv][sʌm; səm]['fju:tʃər] [ɪ'vent] [wɪtʃ] [hi:; hi] [dʌz] [nɑ:t] [fɔ:r'si:] .

the	occurrence	of	some	future	event	which	he	does	not	foresee	.
这	发生	的	一些	未来	事件	哪个	他	做	不是	预见	.

但是，如果一个人通过实施某种行为，无意识地促成了他无法预见的未来事件的发生，那么他就犯了罪。

[ɪn] ['ʌðər] [wɜ:rdz] , [ə; eɪ][mæn] [di'kri:z] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['destəni] [ænd; ənd] [ʃeɪps] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['ɛndz][baɪ]

In	other	words	,	a	man	decrees	his	own	destiny	and	shapes	his	own	ends	by
在	其他	字	,	一个	男人	法令	他的	自己的	命运	和	形状	他的	自己的	结束	经过

[hɪz; ɪz] ['ækʃnz] ,

his	actions	,
他的	行动	,

换句话说，人通过自己的行动来决定自己的命运，塑造自己的结局。

['weðər] ['prɑ:vɪdəns] [rʌf] - [hju:] [ðem; ðəm][ɔ:r][nɑ:t] .

whether	Providence	rough	-	hew	them	or	not	.
无论	普罗维登斯	粗糙的	-	槎	他们	或者	不是	.

无论普罗维登斯是否粗暴对待他们。

[naʊ] [ðɪs] ['bi:ɪŋ] [soʊ] , [ˌaɪ 'ti:] ['fɑ:loʊz] [ðæt] [hi:; hi] ['kæriz] [hɪz; ɪz] ['destəni] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] ,

Now	this	being	so	,	it	follows	that	he	carries	his	destiny	with	him	,
现在	这	存在	所以	,	它	跟随	那	他	携带	他的	命运	和	他	,

既然如此，那么他的命运也就随之而来。

[ænd; ənd][ðə; ði] [mɔ:r] ['paʊərf(ə)l][hɪz; ɪz][maɪnd][ænd; ənd] ['ɪntəlekt] [ðə; ði] [mɔ:r] ['klɪrli] [ɪz] [ðɪs] [si:n]

and	the	more	powerful	his	mind	and	intellect	the	more	clearly	is	this	seen
和	这	更多的	强大的	他的	头脑	和	智力	这	更多的	清楚地	是	这	已见

[tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði] [keɪs] .

to	be	the	case	.
到	是	这	案件	.

他的思维和智力越强大，这一点就越发明显。

['ðerfɔ:r] [ˌaɪ 'ti:][ɪz]['pɑ:səb(ə)l][fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['pɜ˞:sənz] [maɪnd] ,

Therefore	it	is	possible	for	a	person's	mind	,
所以	它	是	可能的	为了	一个	人的	头脑	,

因此，人的思想是有可能的，

[fɔ:rmd] [æz; əz][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv][pæst] [ɪ'vents] ['oʊvər] [wɪtʃ] [hi:; hi][hæd; həd][noʊ][kən'troʊl] ,

formed	as	the	result	of	past	events	over	which	he	had	no	control	,
形成	作为	这	结果	的	过去的	活动	超过	哪个	他	有	不	控制	,

这是由他无法控制的过去事件造成的。

[tu:; tə] [fɔ:r'si:] [baɪ][æn; ən] ['efərt] [wʌt] [wɪl] [ə'kɜ:r] [ɪn][ðə; ði]['fju:tʃər][æz; əz][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv][ækts]

to	foresee	by	an	effort	what	will	occur	in	the	future	as	the	result	of	acts
到	预见	经过	一个	努力	什么	将要	发生	在	这	未来	作为	这	结果	的	行为

[dɪ'lɪbərətli] [dʌn] .

deliberately	done	.
故意地	完毕	.

通过努力预见未来因蓄意行为而导致的后果。

[sɪns] [ˌaɪ 'ti:][ɪz]['gɪv(ə)n][tu:; tə][bʌt; bət][fju:] , [ænd; ənd] [ðæt] [nɑ:t]['ɔ:f(ə)n][ʌv; əv] [ɪn'tenʃ(ə)n] ,

Since	it	is	given	to	but	few	,	and	that	not	often	of	intention	,
自从	它	是	给定	到	但	很少	,	和	那	不是	经常	的	意图	,

由于只有少数人能获得它，而且往往并非出于有意为之，

[tuː; tə] [siː] ['æktʃuəli] [wʌt] [ɪz] [ə'baʊt] [tuː; tə] ['hæpən] [ɪn] [ə; eɪ] ['vɪʒ(ə)n] [ɔːr] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv] [wʌt] [ɪz]

to	see	actually	what	is	about	to	happen	in	a	vision	or	by	means	of	what	is
到	看	实际上	什么	是	关于	到	发生	在	一个	想象	或者	经过	方法	的	什么	是

[kɔːld] [ðə; ði] - ['sekənd] [saɪt] ,

called	the	'	second	sight	,
称为	这	-	第二	视线	,

通过幻觉或所谓的"第二视力"来预见即将发生的事情。

- [sʌm; səm] [mə'ʃiːnəri] [mʌst; məst] [biː; bi] [prə'vaɪdɪd] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːrm] [ʌv; əv] ['sɪmblz] [frʌm; frəm] [wɪtʃ]

'	some	machinery	must	be	provided	in	the	form	of	symbols	from	which
-	一些	机械	必须	是	假如	在	这	形式	的	符号	从	哪个

[æn; ən] [ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fjuːtʃər] [kæn; kən] [biː; bi] [meɪd] .

an	interpretation	of	the	future	can	be	made	.
一个	解释	的	这	未来	能	是	制成	.

必须提供一些机制，以符号的形式，以便对未来进行解释。

[ˌaɪ 'tiː] ['mætərz] ['lɪt(ə)l] [wʌt] [ðə; ði] ['meθəd] [ɔːr] ['neɪtʃər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sɪmblz] ['tʃoʊzn] [ɪz] — [daɪs] [ɔːr]

It	matters	little	what	the	method	or	nature	of	the	symbols	chosen	is	—	dice	or
它	事情	小的	什么	这	方法	或者	自然	的	这	符号	选定	是	—	骰子	或者

['dɔminəuz] ,

dominoes	,
骨牌	,

所选择的符号是什么——骰子还是多米诺骨牌——方法或性质并不重要。

[kɑːrdz] [ɔːr] [tiː] - [liːvz] .

cards	or	tea	-	leaves	.
牌	或者	茶	-	树叶	.

扑克牌或茶叶。

[wʌt] ['mætərz] [ɪz] [ðæt] [ðə; ði] ['pɜːrs(ə)n] ['ʃeɪkɪŋ] [ðə; ði] [daɪs] , ['ʃʌflɪŋ] [ðə; ði] ['dɔminəuz] ,

What	matters	is	that	the	person	shaking	the	dice	,	shuffling	the	dominoes	,
什么	事情	是	那	这	人	摇晃	这	骰子	,	洗牌	这	骨牌	,

重要的是掷骰子、洗牌的人，

['kʌtɪŋ] [ðə; ði] [kɑːrdz] [ɔːr] ['tɜːrnɪŋ] [ðə; ði] [tiː] - [kʌp] ,

cutting	the	cards	or	turning	the	tea	-	cup	,
切割	这	牌	或者	转弯	这	茶	-	杯子	,

切牌或翻转茶杯，

[ɪz] [baɪ] [ðiːz] ['veri] [ækts] [træns'fɜːrɪŋ] [frʌm; frəm] [hɪz; ɪz] [maɪnd] [wer] [ðeɪ] [laɪ] ['hɪd(ə)n] ['iːv(ə)n]

is	by	these	very	acts	transferring	from	his	mind	where	they	lie	hidden	even
是	经过	这些	非常	行为	转移	从	他的	头脑	在哪里	他们	说谎	隐	甚至

[frʌm; frəm] [hɪm'self] [ðə; ði] ['ʃæˌdoʊz] [ʌv; əv] ['kʌmɪŋ] [ɪ'vents] [wɪtʃ] [baɪ] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['ækʃnz] [ɪn] [ðə; ði]

from	himself	the	shadows	of	coming	events	which	by	his	own	actions	in	the
从	他自己	这	阴影	的	未来	活动	哪个	经过	他的	自己的	行动	在	这

[pæst] [hiː; hi] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [ˌpriːdɪ'tɜːrmɪnd] [ʃæl; ʃəl] [ə'kɜːr] [ɪn] [ðə; ði] ['fjuːtʃər] .

past	he	has	already	predetermined	shall	occur	in	the	future	.
过去的	他	有	已经	预先设定	将	发生	在	这	未来	.

正是通过这些行为，他从自己隐藏的头脑中转移出了即将发生的事件的阴影，而这些事件的发生，正是他过去的行为所预定的。

[ˌaɪ 'tiː] ['oʊnli] [rɪ'meɪnz] [fɔːr; fər] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [riːd] [ænd; ənd] [ɪn'tɜːrprət] [ðiːz] ['sɪmblz] [kə'rektli] [ɪn]

It	only	remains	for	someone	to	read	and	interpret	these	symbols	correctly	in
它	仅有的	遗迹	为了	某人	到	读	和	解释	这些	符号	正确	在

['ɔːrdər] [tuː; tə] [ˌæsər'teɪn] ['sʌmθɪŋ] [ʌv; əv] [wʌt] [ɪz] ['laɪkli] [tuː; tə] ['hæpən] ;

order	to	ascertain	something	of	what	is	likely	to	happen	;
命令	到	探明	某物	的	什么	是	可能	到	发生	;

剩下的就是有人正确解读这些符号，从而确定可能发生的事情；

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [hɪr] [ðæt] ['sɪŋglnəs] [ʌv; əv] ['pɜːrpəs] [ænd; ənd] ['friːdəm] [frʌm; frəm] [ʌl'tɪriər]

and	it	is	here	that	singleness	of	purpose	and	freedom	from	ulterior
和	它	是	这里	那	单身	的	目的	和	自由	从	后方

['məutivz] [ɑːr; ər] ['nesəseri] [ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə][ə'vɔɪd] ['erər] [ænd; ənd][tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ] [truː] [ænd; ənd]

motives	are	necessary	in	order	to	avoid	error	and	to	form	a	true	and
动机	是	必要的	在	命令	到	避免	错误	和	到	形式	一个	真的	和

[klɪr] ['dʒʌdʒmənt] .

clear	judgment	.
清除	判断	.

正是在这里，为了避免犯错并形成真实清晰的判断，必须目标明确、不受其他动机的干扰。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['sɪriəs] [ænd; ənd][ˌsaɪən'tɪfɪk][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['lɪt(ə)l] - [ˌʌndər'stʊd] [ænd; ənd]

This	is	the	serious	and	scientific	explanation	of	the	little	-	understood	and
这	是	这	严肃的	和	科学	解释	的	这	小的	-	理解	和

[les] - [ˌkɔmpri'hendid] ['ækʃ(ə)n][ʌv; əv] ['veriəs] [fɔːrmz][ʌv; əv] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] ['hævɪŋ] [fɔːr; fər][ðer; ðər]

less	-	comprehended	action	of	various	forms	of	divination	having	for	their
较少的	-	理解	行动	的	各种各样的	表格	的	占卜	拥有	为了	他们的

['ɑːbdʒekt][ðə; ði] ['θroʊɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [laɪt] [ə'pɑːn][ðə; ði] [ə'kʌlt] .

object	the	throwing	of	a	little	light	upon	the	occult	.
目的	这	投掷	的	一个	小的	光	之上	这	神秘学	.

这是对各种占卜形式的严肃而科学的解释，这些占卜形式的目的在于揭示神秘事物的奥秘，而这些占卜形式却鲜为人知，更难以理解。

[ʌv; əv][ɔːl] [ðiːz] [fɔːrmz][pər'hæps] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] [baɪ] [tiː] - [liːvz] [ɪz][ðə; ði] ['sɪmplɪst] , ['truːɪst] , [ænd; ənd]

Of	all	these	forms	perhaps	divination	by	tea	-	leaves	is	the	simplest	,	truest	,	and
的	全部	这些	表格	也许	占卜	经过	茶	-	树叶	是	这	最简单的	,	最真实的	,	和

[moʊst] ['iːzəli] ['lɜːrnɪd] .

most	easily	learned	.
最多	容易地	学习	.

在所有这些占卜形式中，茶叶占卜或许是最简单、最准确、最容易学习的。

['iːv(ə)n] [ɪf] [ðə; ði]['stuːd(ə)nt][ɪz][ˌdɪsɪn'klaɪnd][tuː; tə] [ə'tætʃ] [mʌtʃ] [ɪm'pɔːrt(ə)ns][tuː; tə] [wʌt] [hiː; hi] [siːz] [ɪn]

Even	if	the	student	is	disinclined	to	attach	much	importance	to	what	he	sees	in
甚至	如果	这	学生	是	不情愿	到	附	很多	重要性	到	什么	他	看到	在

[ðə; ði][kʌp] ,

the	cup	,
这	杯子	,

即使学生不太在意杯子里的东西，

[ðə; ði] ['riːdɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [tiː] - [liːvz] [fɔːrmz][ə; eɪ] [sə'fɪʃntli] ['ɪnəs(ə)nt] [ænd; ənd] [ə'mjuːzɪŋ]

the	reading	of	the	tea	-	leaves	forms	a	sufficiently	innocent	and	amusing
这	阅读	的	这	茶	-	树叶	表格	一个	足够	清白的	和	有趣

[ˌriːkri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən][fɔːr; fər][ðə; ði] ['brekfəst] - [ɔːr] [tiː] - ['teɪbl] ;

recreation	for	the	breakfast	-	or	tea	-	table	;
娱乐	为了	这	早餐	-	或者	茶	-	桌子	;

解读茶叶占卜是一种足够无害且有趣的早餐或下午茶消遣活动；

[ænd; ənd][ðə; ði][mæn] [huː] [faindz][ə; eɪ] ['lʌki] [saɪn] [sʌtʃ] [æz; əz][æn; ən] ['æŋkər] [ɔːr][ə; eɪ] [triː] [ɪn][hɪz; ɪz]

and	the	man	who	finds	a	lucky	sign	such	as	an	anchor	or	a	tree	in	his
和	这	男人	WHO	发现	一个	幸运的	符号	这样的	作为	一个	锚	或者	一个	树	在	他的

[kʌp] ,

cup	,
杯子	,

如果有人在杯子里发现像锚或树这样的幸运图案，

[ɔːr][ðə; ði]['meɪd(ə)n] [huː] [dɪs'kʌvəz] [ə; eɪ] [per] [ʌv; əv] [hɑːrt] - [ʃeɪpt] [gruːps] [ʌv; əv] [liːvz] [ɪn]

or	the	maiden	who	discovers	a	pair	of	heart	-	shaped	groups	of	leaves	in
或者	这	少女	WHO	发现	一个	一对	的	心	-	形状	团体	的	树叶	在

[kən'dʒʌŋkʃ(ə)n][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [rɪŋ] ,

conjunction	with	a	ring	,
连词	和	一个	戒指	,

或者，少女发现了一对心形叶子和一枚戒指，

[wɪl] [biː; bi] ['sʌfərɪŋ] [noʊ][hɑːrm][ɪn] [ðʌs] [dɪ'raɪvɪŋ] [ɪn'kɜːrɪdʒmənt] [fɔːr; fər][ðə; ði]['fjuːtʃər] ,

will	be	suffering	no	harm	in	thus	deriving	encouragement	for	the	future	,
将要	是	痛苦	不	伤害	在	因此	推导	鼓励	为了	这	未来	,

这样做不会对自身造成任何伤害，反而能为未来带来鼓励。

['iːv(ə)n][ʃʊd; ʃəd] [ðeɪ] [ə'tætʃ] [noʊ][ɪm'pɔːrt(ə)ns][tuː; tə][ðer; ðər] [ə'kɜːrəns] ,

even	should	they	attach	no	importance	to	their	occurrence	,
甚至	应该	他们	附	不	重要性	到	他们的	发生	,

即使他们并不重视这些事情的发生，

[bʌt; bət] ['mɪrli] [triːt] [ðem; ðəm][æz; əz][æn; ən] [ə'keɪʒn] [fɔːr; fər] ['hɑːrmləs] [mɜːrθ][ænd; ənd][ˌbæd(ə)n'ɑːʒ]

but	merely	treat	them	as	an	occasion	for	harmless	mirth	and	badinage
但	仅仅	对待	他们	作为	一个	场合	为了	无害	欢笑	和	玩笑

.

:

.

但请将它们视为无伤大雅的欢乐和玩笑的机会。

['weðər] , [haʊ'evər] , [ðə; ði] [tiː] - [liːvz] [biː; bi] [kən'sʌltid] ['sɪriəsli] [ɔːr][ɪn] [mɪr] [spɔːrt][ænd; ənd]

Whether	,	however	,	the	tea	-	leaves	be	consulted	seriously	or	in	mere	sport	and
无论	,	然而	,	这	茶	-	树叶	是	咨询	严重地	或者	在	仅仅	运动	和

[lʌv] [ʌv; əv] [ə'mjuːzmənt] ,

love	of	amusement	,
爱	的	娱乐	,

然而，无论人们是认真地研究茶叶占卜的结果，还是仅仅将其作为消遣娱乐，

[ðə; ði] ['meθədz] [set] [fɔːrθ] [ɪn] [sək'siːdɪŋ] ['tʃæptərz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['kerfəli] ['fɑːloʊd] ,

the	methods	set	forth	in	succeeding	chapters	should	be	carefully	followed	,
这	方法	放	前进	在	成功	章节	应该	是	小心	随后	,

后续章节中介绍的方法应严格遵循。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˌsɪgnɪfɪ'keɪʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pɪktʃərz] [ænd; ənd] ['sɪmblz] [fɔːrmd] [ɪn][ðə; ði][kʌp]

and	the	significations	of	the	pictures	and	symbols	formed	in	the	cup
和	这	意义	的	这	图片	和	符号	形成	在	这	杯子

['skruːpjələsli] [ək'septɪd] [æz; əz] [kə'rekt] ,

scrupulously	accepted	as	correct	,
一丝不苟地	公认	作为	正确的	,

杯子上图案和符号的含义被一丝不苟地认定为正确无误。

[fɔːr; fər]['riːz(ə)nz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [ɪk'spleɪnd] [ɪn][ə; eɪ] ['sʌbsɪkwənt] ['tʃæptər] .

for	reasons	which	are	explained	in	a	subsequent	chapter	.
为了	原因	哪个	是	解释	在	一个	随后的	章	.

原因将在后续章节中解释。

['tʃæptər] [iː]

CHAPTER	II
章	二

第二章

['rɪtʃuəl] [ænd; ənd] ['meθəd] [ʌv; əv] ['juːzɪŋ] [ðə; ði] [tiː] - [kʌp]

RITUAL	AND	METHOD	OF	USING	THE	TEA	-	CUP
仪式	和	方法	的	使用	这	茶	-	杯子

茶杯的使用仪式和方法

[ðə; ði][best][kaɪnd][ʌv; əv] [tiː] [tuː; tə][juːz] [ɪf] [tiː] - [kʌp] ['riːdɪŋ] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] ['fɑːloʊd] [ɪz]

The	best	kind	of	tea	to	use	if	tea	-	cup	reading	is	to	be	followed	is
这	最好的	种类	的	茶	到	使用	如果	茶	-	杯子	阅读	是	到	是	随后	是

[ʌn'daʊtɪdli] ['tʃaɪnə] [tiː] ,

undoubtedly	China	tea	,
无疑	中国	茶	,

如果要遵循茶杯占卜法，那么最好的茶无疑是中国茶。

[ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [tiː] [ɪm'pɔːrtɪd] ['ɪntuː] [ðɪs] ['kʌntri] [ænd; ənd] [stɪl] [ðə; ði][best][fɔːr; fər][ɔːl]

the	original	tea	imported	into	this	country	and	still	the	best	for	all
这	原来的	茶	进口	进入	这	国家	和	仍然	这	最好的	为了	全部

['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] .

purposes	.
目的	.

这是最初进口到我国的茶叶，至今仍是各方面最好的茶叶。

['ɪndiən] [tiː] [ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃiːpər] ['mɪkstʃɝz] [kən'teɪn][soʊ] [mʌtʃ] [dʌst][ænd; ənd][soʊ]['meni]

Indian	tea	and	the	cheaper	mixtures	contain	so	much	dust	and	so	many
印度	茶	和	这	更便宜	混合物	包含	所以	很多	灰尘	和	所以	许多

['frægmənts][ʌv; əv][twɪgz][ænd; ənd][stemz][æz; əz]['ɔːf(ə)n][tuː; tə][biː; bi][kwaɪt] ['juːsləs] [fɔːr; fər][ðə; ði]

fragments	of	twigs	and	stems	as	often	to	be	quite	useless	for	the
片段	的	树枝	和	茎	作为	经常	到	是	相当	无用	为了	这

['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz][ʌv; əv] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] ,

purposes	of	divination	,
目的	的	占卜	,

印度茶和一些廉价的混合茶含有大量的灰尘和树枝碎片，往往根本无法用于占卜。

[æz; əz] [ðeɪ] [wɪl] [nɑːt][kəm'baɪn][tuː; tə][fɔːrm] ['pɪktʃərz] , [ɔːr] ['sɪmblz] ['klɪrli] [tuː; tə][biː; bi] [di'sɜːnd] .

as	they	will	not	combine	to	form	pictures	,	or	symbols	clearly	to	be	discerned	.
作为	他们	将要	不是	结合	到	形式	图片	,	或者	符号	清楚地	到	是	辨别	.

因为它们无法组合成清晰可辨的图案或符号。

[ðə; ði][best] [ʃeɪp] [ʌv; əv][kʌp][tuː; tə] [ɪm'plɔɪ] [ɪz][wʌn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][waɪd]['oʊpənɪŋ][æt; ət][ðə; ði][tɑːp]

The	best	shape	of	cup	to	employ	is	one	with	a	wide	opening	at	the	top
这	最好的	形状	的	杯子	到	采用	是	一	和	一个	宽的	开幕	在	这	顶部

[ænd; ənd][ə; eɪ]['bɑːtəm][nɑːt][tuː] [smɔːl] .

and	a	bottom	not	too	small	.
和	一个	底部	不是	也	小的	.

最合适的杯子形状是顶部开口宽大，底部不太窄的杯子。

[kʌps] [wɪð; wɪθ]['ɔːlmoʊst][ˌpɜːrpən'dɪkjələr][saɪdz][ɑːr; ər]['veri] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [riːd] , [æz; əz][ðə; ði] ['sɪmblz]

Cups	with	almost	perpendicular	sides	are	very	difficult	to	read	,	as	the	symbols
杯子	和	几乎	垂直	侧面	是	非常	难的	到	读	,	作为	这	符号

['kænɑːt][biː; bi] [siːn] ['prɑːpərli] ,

cannot	be	seen	properly	,
不能	是	已见	适当地	,

杯壁几乎垂直的杯子很难读懂，因为上面的符号看不清楚。

[ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm] [meɪ] [biː; bi] [sed] [ʌv; əv] [smɔːl] [kʌps] .

and	the	same	may	be	said	of	small	cups	.
和	这	相同的	可能	是	说	的	小的	杯子	.

小杯子的情况也是如此。

[ə; eɪ][pleɪn] - ['sɜːrfɪs] ['brekfəst] - [kʌp][ɪz][pər'hæps][ðə; ði][best][tuː; tə][juːz] ;

A	plain	-	surfaced	breakfast	-	cup	is	perhaps	the	best	to	use	;
一个	清楚的	-	浮出水面	早餐	-	杯子	是	也许	这	最好的	到	使用	;

或许使用表面平整的早餐杯是最好的选择；

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɪn'tɪriər] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [waɪt] [ænd; ənd][hæv; həv][noʊ]['pætərn] ['prɪntɪd] [ə'pɑːn][ˌaɪ 'tiː] ,

and	the	interior	should	be	white	and	have	no	pattern	printed	upon	it	,
和	这	内部的	应该	是	白色的	和	有	不	图案	打印	之上	它	,

内部应为白色，且不得印有任何图案。

[æz; əz] [ðɪs] [kən'fju:ziz][ðə; ði] ['klɪrnəs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pɪktʃər] [prɪ'zentɪd] [baɪ][ðə; ði] [li:vz] ,

as	this	confuses	the	clearness	of	the	picture	presented	by	the	leaves	,
作为	这	令人困惑	这	清晰度	的	这	图片	呈现	经过	这	树叶	,

因为这会模糊树叶所呈现的画面的清晰度，

[æz; əz] [dʌz] ['eni] ['flu:tɪŋ] [ɔ:r] [ˌeksen'trɪsəti] [ʌv; əv] [ʃeɪp] .

as	does	any	fluting	or	eccentricity	of	shape	.
作为	做	任何	凹槽	或者	古怪	的	形状	.

任何凹槽或形状上的偏心也会产生同样的影响。

[ðə; ði]['rɪtʃuəl][tu:; tə][bi:; bi] [əb'zɜ:rvd] [ɪz] ['veri] ['sɪmp(ə)l] .

The	ritual	to	be	observed	is	very	simple	.
这	仪式	到	是	观察到	是	非常	简单的	.

需要遵守的仪式非常简单。

[ðə; ði] [ti:] - ['drɪŋkər] [ʃʊd; ʃəd] [drɪŋk] [ðə; ði]['kɑ:ntents][ʌv; əv][hɪz; ɪz][ɔ:r][hɜ:r; hər][kʌp][soʊ][æz; əz][tu:; tə]

The	tea	-	drinker	should	drink	the	contents	of	his	or	her	cup	so	as	to
这	茶	-	饮酒者	应该	喝	这	内容	的	他的	或者	她	杯子	所以	作为	到

[li:v] ['oʊnli] [ə'baʊt] [hæf] [ə; eɪ] ['tispʊnˌfʊl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bevərɪdʒ] [rɪ'meɪnɪŋ] .

leave	only	about	half	a	teaspoonful	of	the	beverage	remaining	.
离开	仅有的	关于	一半	一个	一茶匙	的	这	饮料	其余的	.

饮茶者应将杯中的茶水喝完，只留下约半茶匙的茶水。

[hi:; hi][ʃʊd; ʃəd][nekst] [teɪk] [ðə; ði] [kʌp] [baɪ][ðə; ði]['hænd(ə)l][ɪn][hɪz; ɪz][left][hænd] ,

He	should	next	take	the	cup	by	the	handle	in	his	left	hand	,
他	应该	下一个	拿	这	杯子	经过	这	处理	在	他的	左边	手	,

接下来，他应该用左手握住杯子的把手。

[rɪm] ['ʌpwərdz] , [ænd; ənd][tɜ:rn][ˌaɪ 'ti:] [θri:] [taɪmz] [frʌm; frəm][left][tu:; tə] [raɪt] [ɪn][wʌn] ['ferli] ['ræpɪd]

rim	upwards	,	and	turn	it	three	times	from	left	to	right	in	one	fairly	rapid
轮缘	向上	,	和	转动	它	三	时代	从	左边	到	正确的	在	一	相当	迅速的

['swɪŋɪŋ] ['mu:vmənt] .

swinging	movement	.
摇摆	移动	.

将轮辋向上抬起，然后以相当快的摆动动作从左到右旋转三次。

[hi:; hi][ʃʊd; ʃəd] [ðen] ['veri] ['sloʊli] [ænd; ənd] ['kerfəli] [ɪn'vɜ:rt][ˌaɪ 'ti:]['oʊvər][ðə; ði] ['sɔ:sər] [ænd; ənd] [li:v]

He	should	then	very	slowly	and	carefully	invert	it	over	the	saucer	and	leave
他	应该	然后	非常	缓慢地	和	小心	倒置	它	超过	这	碟子	和	离开

[ˌaɪ 'ti:][ðer; ðər][fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['mɪnɪt] ,

it	there	for	a	minute	,
它	那里	为了	一个	分钟	,

然后他应该非常缓慢小心地将它翻转到碟子上，并在那里放置一分钟。

[soʊ][æz; əz][tu:; tə][pər'mɪt][ʌv; əv][ɔ:l] ['mɔɪstʃər] ['dreɪnɪŋ] [ə'weɪ] .

so	as	to	permit	of	all	moisture	draining	away	.
所以	作为	到	允许	的	全部	水分	排水	离开	.

以便让所有水分排出。

[ɪf] [hi:; hi] [ə'proʊtʃɪz] [ðə; ði] ['ɔrəkl] [æt; ət][ɔ:l] ['sɪriəsli] [hi:; hi][ʃʊd; ʃəd] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [hoʊl] [ʌv; əv]

If	he	approaches	the	oracle	at	all	seriously	he	should	during	the	whole	of
如果	他	方法	这	神谕	在	全部	严重地	他	应该	期间	这	所有的	的

[ði:z] [prə'si:dɪŋz] ['kɑ:ns(ə)ntreɪt][hɪz; ɪz][maɪnd][ə'pɑ:n][hɪz; ɪz]['fju:tʃər] ['destəni] ,

these	proceedings	concentrate	his	mind	upon	his	future	Destiny	,
这些	诉讼程序	集中	他的	头脑	之上	他的	未来	命运	,

如果他真的认真对待神谕，那么在整个过程中，他都应该专注于自己的未来命运。

[ænd; ənd] - [wɪl] - [ðæt] [ðə; ðɪ] ['sɪmblz] ['fɔ:mɪŋ] ['ʌndər] [ðə; ðɪ] ['gaɪd(ə)ns] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [hænd] [ænd; ənd]

and	'	will	'	that	the	symbols	forming	under	the	guidance	of	his	hand	and
和	-	将要	-	那	这	符号	成型	在下面	这	指导	的	他的	手	和

[ɑ:rm] ([wɪtʃ] [ɪn] [ðer; ðər] [tɜ:rn] [ɑ:r; ər] ,

arm	(	which	in	their	turn	are	,
手臂	(	哪个	在	他们的	转动	是	,

并且"意志"在于，在他的手和手臂的引导下形成的符号（而这些符号本身又是，

[ʌv; əv] [kɔ:rs] ,

of	course	,
的	课程	,

当然，

[də'rektɪd] [baɪ] [hɪz; ɪz] [breɪn]) [ʃæl; ʃəl] [kə'rektli] [ˌreprɪ'zent] [wʌt] [ɪz] ['destɪnd] [tu:; tə] ['hæpən] [tu:; tə]

directed	by	his	brain	)	shall	correctly	represent	what	is	destined	to	happen	to
指导	经过	他的	脑	)	将	正确	代表	什么	是	注定	到	发生	到

[hɪm; ɪm] [ɪn] [ðə; ðɪ] ['fju:tʃər] .

him	in	the	future	.
他	在	这	未来	.

在他的大脑的引导下）将正确地代表他未来注定要发生的事情。

[ɪf] , [haʊ'evər] , [hi:; hi] [ɔ:r] [ʃi:; ʃi] [ɪz] [nɑ:t] [ɪn] [sʌtʃ] ['dedli] ['ɜ:rnɪst] ,

If	,	however	,	he	or	she	is	not	in	such	deadly	earnest	,
如果	,	然而	,	他	或者	她	是	不是	在	这样的	致命	认真	,

然而，如果他或她并非如此认真，

[bʌt; bət] ['mɪrli] [ɪn'dʌldʒɪŋ] [ɪn] [ə; eɪ] ['hɑ:rmləs] ['pæstaɪm] , [sʌtʃ] [æn; ən] ['efərt] [ʌv; əv] [ˌkɑ:ns(ə)n'treɪʃ(ə)n]

but	merely	indulging	in	a	harmless	pastime	,	such	an	effort	of	concentration
但	仅仅	沉溺于	在	一个	无害	消遣	,	这样的	一个	努力	的	专注

[ni:d] [nɑ:t] [bi:; bi] [meɪd] .

need	not	be	made	.
需要	不是	是	制成	.

但如果只是进行无害的消遣，则无需如此集中注意力。

[ðə; ðɪ] - ['wɪlɪŋ] - [ɪz] , [ʌv; əv] [kɔ:rs] ,

The	'	willing	'	is	,	of	course	,
这	-	愿意的	-	是	,	的	课程	,

当然，"愿意"指的是

[ə'kɪn] [tu:; tə] - ['wɪʃɪŋ] - [wen] ['kʌtɪŋ] [ðə; ðɪ] [kɑ:rdz] [ɪn] [ə'nʌðər] [taɪm] - ['ɑ:nɚd] [fɔ:rm] [ʌv; əv]

akin	to	'	wishing	'	when	cutting	the	cards	in	another	time	-	honoured	form	of
类似的	到	-	祝	-	什么时候	切割	这	牌	在	其他	时间	-	荣幸	形式	的

['fɔ:rtʃən] - ['telɪŋ] .

fortune	-	telling	.
财富	-	讲述	.

类似于另一种历史悠久的算命方式——切牌时"许愿"。

[ðə; ðɪ] [kʌp] [tu:; tə] [bi:; bi] [ri:d] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [held] [ɪn] [ðə; ðɪ] [hænd] [ænd; ənd] [tɜ:rnd] [ə'baʊt] [ɪn] ['ɔ:rdər]

The	cup	to	be	read	should	be	held	in	the	hand	and	turned	about	in	order
这	杯子	到	是	读	应该	是	握住	在	这	手	和	转向	关于	在	命令

[tu:; tə] [ri:d] [ðə; ðɪ] ['sɪmblz] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'stɜ:rbɪŋ] [ðem; ðəm] ,

to	read	the	symbols	without	disturbing	them	,
到	读	这	符号	没有	令人不安	他们	,

解读时，应将杯子握在手中并旋转，以便在不扰乱杯子的情况下解读上面的符号。

[wɪtʃ] [wɪl] [nɑ:t] ['hæpən] [ɪf] [ðə; ðɪ] ['mɔɪstʃər] [hæz; həz] [bɪn] ['prɑ:pərli] [dreɪnd] [ə'weɪ] .

which	will	not	happen	if	the	moisture	has	been	properly	drained	away	.
哪个	将要	不是	发生	如果	这	水分	有	到过	适当地	排水	离开	.

如果水分已彻底排出，就不会发生这种情况。

[ðə; ði]['hænd(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði][kʌp] [ˌreprɪ'zents] [ðə; ði] [kən'sʌltənt] [ænd; ənd][ɪz][ə'kɪn][tu:; tə][ðə; ði] - [haʊs]

The	handle	of	the	cup	represents	the	consultant	and	is	akin	to	the	'	house
这	处理	的	这	杯子	代表	这	顾问	和	是	类似的	到	这	-	房子

- [ɪn] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] [baɪ][ðə; ði][kɑ:rdz] .

'	in	divination	by	the	cards	.
-	在	占卜	经过	这	牌	.

杯子的把手代表占卜师，类似于纸牌占卜中的"房子"。

[baɪ] [ðɪs] [fɪkst] [pɔɪnt] ['dʒʌdʒmənt][ɪz] [meɪd] [æz; əz][tu:; tə] [ɪ'vents] [ə'proʊtʃɪŋ] [ðə; ði] - [haʊs] - [ʌv; əv]

By	this	fixed	point	judgment	is	made	as	to	events	approaching	the	'	house	'	of
经过	这	固定的	观点	判断	是	制成	作为	到	活动	接近	这	-	房子	-	的

[ðə; ði] [kən'sʌltənt] ,

the	consultant	,
这	顾问	,

通过这个固定点，可以对接近顾问"住所"的事件做出判断。

['dʒə:niz] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [hoʊm] , ['mɛsədʒəz, 'mɛsɪdʒɪz][ɔ:r] ['vɪzɪtər] [tu:; tə][bi:; bi] [ɪk'spektɪd] , ['relətɪv]

journeys	away	from	home	,	messages	or	visitors	to	be	expected	,	relative
旅程	离开	从	家	,	消息	或者	访客	到	是	预期的	,	相对的

['dɪstəns] , [ænd; ənd][soʊ] [fɔ:rθ] .

distance	,	and	so	forth	.
距离	,	和	所以	前进	.

离家旅行、预计收到的消息或访客、相对距离等等。

[ðə; ði] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] [im'plɔiŋ] [ə; eɪ][kʌp] [ɪn'sted] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['sɔ:sər] [ɪz] [hɪr] [ə'pærənt] .

The	advantage	of	employing	a	cup	instead	of	a	saucer	is	here	apparent	.
这	优势	的	雇用	一个	杯子	反而	的	一个	碟子	是	这里	明显	.

使用杯子而不是碟子的优势在这里显而易见。

- [ðə; ði] ['bɑ:təm] [ʌv; əv][ðə; ði][kʌp] [ˌreprɪ'zents] [ðə; ði] [ri'məutə] ['fju:tʃər][fɔ:r'toʊld] ; [ðə; ði][saɪd] [ɪ'vents]

'	The	bottom	of	the	cup	represents	the	remoter	future	foretold	;	the	side	events
-	这	底部	的	这	杯子	代表	这	遥控器	未来	预言	;	这	边	活动

[nɑ:t][soʊ][fɑ:r] ['dɪstənt] ;

not	so	far	distant	;
不是	所以	远的	遥远	;

杯底代表预言的遥远未来；而次要事件则不那么遥远；

[ænd; ənd] ['mætərz] ['sɪmbəlaɪz] [nɪr] [ðə; ði][rɪm] [ðoʊz] [ðæt] [meɪ] [bi:; bi] [ɪk'spektɪd] [tu:; tə] [ə'kɜ:r]

and	matters	symbolised	near	the	rim	those	that	may	be	expected	to	occur
和	事情	象征性的	靠近	这	轮缘	那些	那	可能	是	预期的	到	发生

['kwɪkli] .

quickly	.
迅速地	.

而边缘附近的事物则象征着那些可能很快发生的事情。

[ðə; ði] ['nɪrər] [ðə; ði] ['sɪmblz] [ə'proʊtʃ] [ðə; ði]['hænd(ə)l][ɪn][ɔ:l] [θri:] ['keɪsɪz][ðə; ði] ['nɪrər] [tu:; tə]

The	nearer	the	symbols	approach	the	handle	in	all	three	cases	the	nearer	to
这	更近	这	符号	方法	这	处理	在	全部	三	案例	这	更近	到

[fʊl'fɪlmənt] [wɪl] [bi:; bi][ðə; ði] [ɪ'vents] [prɔg'nɔstɪˌkeɪtid] .

fulfilment	will	be	the	events	prognosticated	.
履行	将要	是	这	活动	预后	.

在所有三种情况下，符号越靠近把手，所预言的事件就越接近实现。

[ɪf] [ðɪs] ['sɪmp(ə)l]['rɪtʃuəl][hæz; həz] [bɪn] [kə'rektli] ['kærid] [aʊt][ðə; ði] [ti:] - [li:vz] , ['weðər] ['meni]

If	this	simple	ritual	has	been	correctly	carried	out	the	tea	-	leaves	,	whether	many
如果	这	简单的	仪式	有	到过	正确	携带	出去	这	茶	-	树叶	,	无论	许多

[ɔ:r] [fju:] ,

or	few	,
或者	很少	,

如果这个简单的仪式正确进行，茶叶无论多还是少，

[wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [dɪ'strɪbjuːtɪd] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['bɑːtəm] [ænd; ənd] [saɪdz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kʌp] .

will	be	found	distributed	about	the	bottom	and	sides	of	the	cup	.
将要	是	成立	分布式	关于	这	底部	和	侧面	的	这	杯子	.

会发现它们分布在杯子的底部和侧面。

[ðə; ði] ['fɔːrtʃən] [meɪ] [biː; bi] ['iːkwəli] [wel] [toʊld] ['weðər] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['meni] [liːvz] [ɔːr] [fjuː] ;

The	fortune	may	be	equally	well	told	whether	there	are	many	leaves	or	few	;
这	财富	可能	是	同样地	出色地	讲述	无论	那里	是	许多	树叶	或者	很少	;

无论树叶很多还是很少，都能同样准确地预测命运；

[bʌt; bət] [ʌv; əv] [kɔːrs] [ðer; ðər] [mʌst; məst] [biː; bi] [sʌm; səm] ,

but	of	course	there	must	be	some	,
但	的	课程	那里	必须	是	一些	,

当然，肯定会有一些的。

[ænd; ənd] ['ðerfɔːr] [ðə; ði] [tiː] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [hæv; həv] [bɪn] [meɪd] [ɪn] [ə; eɪ] [pɑːt] [prə'vaɪdɪd] [wɪð; wɪθ] [wʌn]

and	therefore	the	tea	should	not	have	been	made	in	a	pot	provided	with	one
和	所以	这	茶	应该	不是	有	到过	制成	在	一个	锅	假如	和	一

[ʌv; əv] [ðə; ði] ['pæt(ə)nt] [ə'reɪndʒmənts] [ðæt] [stɑːp] [ðə; ði] [liːvz] [frʌm; frəm] ['isjuːɪŋ] [frʌm; frəm] [ðə; ði]

of	the	patent	arrangements	that	stop	the	leaves	from	issuing	from	the
的	这	专利	安排	那	停止	这	树叶	从	发行	从	这

[spaʊt] [wen] [ðə; ði] ['bevərɪdʒ] [ɪz] [pɔːd] ['ɪntuː] [ðə; ði] [kʌps] .

spout	when	the	beverage	is	poured	into	the	cups	.
喷口	什么时候	这	饮料	是	倾倒	进入	这	杯子	.

因此，这种茶不应该用带有专利装置的茶壶来泡制，因为这种专利装置可以防止茶叶在将饮料倒入杯子时从壶嘴流出。

[ðer; ðər] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [biːt] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pleɪn] [oʊld] - ['fæʃnd] ['ɜːrθnwer] ['tiːpɑːt] ,

There	is	nothing	to	beat	one	of	the	plain	old	-	fashioned	earthenware	teapots	,
那里	是	没有什么	到	打	一	的	这	清楚的	老的	-	造型	陶器	茶壶	,

没有什么能比得上朴素传统的陶制茶壶。

['weðər] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv] [prɪ'peərɪŋ] [ə; eɪ] ['pælətəb(ə)l] ['bevərɪdʒ] [ɔːr] [fɔːr; fər] [ðæt] [ʌv; əv]

whether	for	the	purpose	of	preparing	a	palatable	beverage	or	for	that	of
无论	为了	这	目的	的	准备	一个	可口的	饮料	或者	为了	那	的

[prə'vaɪdɪŋ] [ðə; ði] [miːnz] [ʌv; əv] ['telɪŋ] [ə; eɪ] ['fɔːrtʃən] .

providing	the	means	of	telling	a	fortune	.
提供	这	方法	的	讲述	一个	财富	.

无论是为了调制美味的饮料，还是为了提供算命的工具。

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ]

CHAPTER	III
章	三、

第三章

['dʒen(ə)rəl] ['prɪnsəp(ə)lz] [tuː; tə] [biː; bi] [əb'zɜːrvd] [ɪn] ['riːdɪŋ] [ðə; ði] [kʌp]

GENERAL	PRINCIPLES	TO	BE	OBSERVED	IN	READING	THE	CUP
一般的	原则	到	是	观察到	在	阅读	这	杯子

解读圣杯牌时应遵循的一般原则

[ðə; ði] [ɪn'tɪriər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tiː] - [kʌp] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['redi] [tuː; tə] [biː; bi] [kən'sʌltid] [wɪl] [ɪg'zɪbɪt]

The	interior	of	the	tea	-	cup	when	it	is	ready	to	be	consulted	will	exhibit
这	内部的	的	这	茶	-	杯子	什么时候	它	是	准备好	到	是	咨询	将要	展览

[ðə; ði] [liːvz] ['skætərd] [ə'pærəntli] [ɪn] [ə; eɪ] [fɔːr'tuːɪtəs] [ænd; ənd] [ˌæksə'dent(ə)l] ['mænər] ,

the	leaves	scattered	apparently	in	a	fortuitous	and	accidental	manner	,
这	树叶	疏散	显然	在	一个	偶然	和	偶然	方式	,

当茶杯里的茶叶可以拿出来品饮时，茶杯内部的茶叶会呈现出一种看似偶然、随意散落的景象。

[bʌt; bət] ['riːəli] [ɪn] [ə'kɔːrdns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['mʌskjələr]['ækʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][left][ɑːrm][æz; əz]

but	really	in	accordance	with	the	muscular	action	of	the	left	arm	as
但	真的	在	根据	和	这	肌肉发达的	行动	的	这	左边	手臂	作为

[kən'troʊld] [baɪ][ðə; ði][maɪnd][æt; ət] [huːz] ['bɪdɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [wɜːrkt] .

controlled	by	the	mind	at	whose	bidding	it	has	worked	.
受控	经过	这	头脑	在	谁	投标	它	有	工作	.

但实际上，这是根据左臂的肌肉运动而定的，而左臂的肌肉运动又是由大脑控制的，大脑正是听从大脑的指令才使它发挥作用的。

[ðiːz] ['skætərd] [liːvz] [wɪl] [fɔːrm][laɪnz][ænd; ənd] ['sɜːrkl] [ʌv; əv]['dɑːts][ɔːr] [smɔːl] [liːvz] [ænd; ənd]

These	scattered	leaves	will	form	lines	and	circles	of	dots	or	small	leaves	and
这些	疏散	树叶	将要	形式	线条	和	界	的	点	或者	小的	树叶	和

[dʌst] [kəm'baɪnd] [wɪð; wɪθ] [stemz] ,

dust	combined	with	stems	,
灰尘	合并	和	茎	,

这些散落的树叶会形成点状的线条和圆圈，或者与茎秆混合在一起的小树叶和灰尘。

[ænd; ənd] [gruːps] [ʌv; əv] [liːvz] [ɪn]['lɑːrdʒər][ɔːr]['smɔːlər] ['pætʃɪz] : [ə'pærəntli] [ɪn] ['miːnɪŋləs]

and	groups	of	leaves	in	larger	or	smaller	patches	:	apparently	in	meaningless
和	团体	的	树叶	在	更大的	或者	较小的	补丁	:	显然	在	无意义的

[kən'fjuːʒ(ə)n] .

confusion	.
困惑	.

成片成片的叶子，或大或小，看似毫无意义地杂乱无章。

['kerf(ə)l] ['noʊtɪs][ʃʊd; ʃəd] [naʊ] [biː; bi]['teɪkən][ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] [ʃeɪps] [ænd; ənd] ['fɪgjərz] [fɔːrmd] [ˌɪn'saɪd]

Careful	notice	should	now	be	taken	of	all	the	shapes	and	figures	formed	inside
小心	注意	应该	现在	是	已采取	的	全部	这	形状	和	数据	形成	里面

[ðə; ði][kʌp] .

the	cup	.
这	杯子	.

现在应该仔细观察杯子内形成的所有形状和图案。

[ðiːz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [vjuːd] [frʌnt] ['dɪfrənt] [pə'ziʃənz] , [soʊ] [ðæt] [ðer; ðər] ['miːnɪŋ] [bɪ'kʌmz] [klɪr]

These	should	be	viewed	front	different	positions	,	so	that	their	meaning	becomes	clear
这些	应该	是	已查看	正面	不同的	职位	,	所以	那	他们的	意义	变成	清除

.

:

.

应该从不同的角度来看待这些问题，这样才能明白它们的含义。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] ['veri] ['iːzi] [æt; ət][fɜːrst][tuː; tə] [siː] [wʌt] [ðə; ði] [ʃeɪps] ['riːəli] [ɑːr; ər] ,

It	is	not	very	easy	at	first	to	see	what	the	shapes	really	are	,
它	是	不是	非常	简单的	在	第一的	到	看	什么	这	形状	真的	是	,

一开始并不容易看出这些形状到底是什么，

[bʌt; bət]['æftər] ['lʊkɪŋ] [æt; ət][ðem; ðəm] ['kerfəli] [ðeɪ] [bɪ'kʌm] ['pleɪnər] .

but	after	looking	at	them	carefully	they	become	plainer	.
但	后	寻找	在	他们	小心	他们	变得	更朴素	.

但仔细观察后，它们就变得清晰明了。

[ðə; ði] ['dɪfrənt] [ʃeɪps] [ænd; ənd] ['fɪgjərz] [ɪn][ðə; ði][kʌp][mʌst; məst][biː; bi]['teɪkən] [tə'geðər] [ɪn][ə; eɪ]

The	different	shapes	and	figures	in	the	cup	must	be	taken	together	in	a
这	不同的	形状	和	数据	在	这	杯子	必须	是	已采取	一起	在	一个

['dʒen(ə)rəl] ['riːdɪŋ] .

general	reading	.
一般的	阅读	.

杯子中不同的形状和图案必须放在一起进行整体解读。

[bæd] [ˌɪndə'keʃənz] [wɪl] [biː; bi] ['bæləns t] [baɪ] [gʊd] [wʌnz] ; [sʌm; səm] [gʊd] [wʌnz] [wɪl] [biː; bi]

Bad	**indications**	**will**	**be**	**balanced**	**by**	**good**	**ones**	**;**	**some**	**good**	**ones**	**will**	**be**
坏的	症状	将要	是	均衡	经过	好的	一个	;	一些	好的	一个	将要	是

['streŋθnd] [baɪ] ['ʌðər] ,

strengthened	**by**	**others**	**,**
加强	经过	其他的	,

坏消息会被好消息抵消；一些好消息也会被其他好消息加强。

[ænd; ənd][soʊ][ɑːn] .

and	**so**	**on**	**.**
和	所以	在	.

等等。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [naʊ] [ðə; ði] ['bɪznəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɪr] — ['weðər] [ðə; ði] [kən'sʌltənt] [ɔːr][sʌm; səm][ə'dept]

It	**is**	**now**	**the**	**business**	**of**	**the**	**seer**	**—**	**whether**	**the**	**consultant**	**or**	**some**	**adept**
它	是	现在	这	商业	的	这	先知	—	无论	这	顾问	或者	一些	熟练

[tuː; tə] [huːm] [hiː; hi][hæz; həz]['hændɪd][ðə; ði][kʌp][tuː; tə][biː; bi] [riːd] — [tuː; tə][faɪnd][sʌm; səm] ['ferli]

to	**whom**	**he**	**has**	**handed**	**the**	**cup**	**to**	**be**	**read**	**—**	**to**	**find**	**some**	**fairly**
到	谁	他	有	递交	这	杯子	到	是	读	—	到	寻找	一些	相当

[kloʊz] [rɪ'zembləns] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [gruːps] [fɔːrmd] [baɪ][ðə; ði] [liːvz] [ænd; ənd] ['veriəs] ['nætʃ(ə)rəl][ɔːr]

close	**resemblance**	**between**	**the**	**groups**	**formed**	**by**	**the**	**leaves**	**and**	**various**	**natural**	**or**
关闭	相似	之间	这	团体	形成	经过	这	树叶	和	各种各样的	自然的	或者

[ˌɑːrtɪ'fɪʃ(ə)l]['ɑːbdʒekts] .

artificial	**objects**	**.**
人造的	对象	.

现在，预言家的任务——无论是顾问还是他交给解读杯子的某个行家——都要找出树叶组成的图案与各种自然或人造物体之间的某种相当接近的相似之处。

[ðɪs] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [pər'fɔːrməns] [rɪ'zemblz] [ðə; ði] ['lʊkɪŋ] [fɔːr; fər] - ['pɪktʃərz] [ɪn][ðə; ði]['faɪər] -

This	**part**	**of**	**the**	**performance**	**resembles**	**the**	**looking**	**for**	**'**	**pictures**	**in**	**the**	**fire**	**'**
这	部分	的	这	表现	类似	这	寻找	为了	-	图片	在	这	火	-

[æz; əz] ['præktɪst] [baɪ] ['tʃɪldrən] [ɪn] ['nɜːrsəri] [ænd; ənd] [skuːl] - [ruːmz; rʊmz][ænd; ənd] [ə'keɪʒ(ə)nəli] [baɪ]

as	**practised**	**by**	**children**	**in**	**nurseries**	**and**	**school**	**-**	**rooms**	**and**	**occasionally**	**by**
作为	已实践	经过	孩子们	在	苗圃	和	学校	-	房间	和	偶尔	经过

['piːp(ə)l][ʌv; əv][ə; eɪ]['lɑːrdʒər] [groʊθ] .

people	**of**	**a**	**larger**	**growth**	**.**
人们	的	一个	更大的	生长	.

表演的这一部分类似于幼儿园和教室里孩子们玩的"火中寻宝"游戏，有时一些年纪较大的人也会玩这个游戏。

['æktʃuəl] [reprɪzen'teɪʃnz] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [θɪŋz] [æz; əz] [triːz] , ['ænɪmlz] , [bɜːrdz] , ['æŋkərz] , [kraʊnz] ,

Actual	**representations**	**of**	**such**	**things**	**as**	**trees**	**,**	**animals**	**,**	**birds**	**,**	**anchors**	**,**	**crowns**	**,**
实际的	表现形式	的	这样的	事物	作为	树木	,	动物	,	鸟类	,	锚	,	皇冠	,

['kɔːfɪnz] , ['flaʊərz] ,

coffins	**,**	**flowers**	**,**
棺材	,	花朵	,

诸如树木、动物、鸟类、锚、王冠、棺材、花卉等事物的真实写照

[ænd; ənd][soʊ] [fɔːrθ] [meɪ] [baɪ][ðə; ði]['eksərsaɪz][ʌv; əv][ðə; ði] ['paʊɝz] [ʌv; əv][ˌɑːbzər'veɪʃ(ə)n][ænd; ənd]

and	**so**	**forth**	**may**	**by**	**the**	**exercise**	**of**	**the**	**powers**	**of**	**observation**	**and**
和	所以	前进	可能	经过	这	锻炼	的	这	权力	的	观察	和

[ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n][biː; bi] [di'sɜːnd] ,

imagination	**be**	**discerned**	**,**
想像力	是	辨别	,

诸如此类的事情，通过运用观察力和想象力就可以发现。

[æz; əz] [wel] [æz; əz] [skwer] , [t'raɪæŋglz] , [ænd; ənd] [krɔsiz] .

as	**well**	**as**	**squares**	**,**	**triangles**	**,**	**and**	**crosses**	**.**
作为	出色地	作为	正方形	,	三角形	,	和	十字架	.

以及正方形、三角形和十字形。

[iːtʃ] [ʌv; əv] [ðiːz] [pə'zesiz] , [æz; əz][ə; eɪ]['sɪmb(ə)l] , [sʌm; səm] ['fɔːrtʃənət] [ɔːr] [ʌn'fɔːrtʃənət]

Each	of	these	possesses	,	as	a	symbol	,	some	fortunate	or	unfortunate
每个	的	这些	拥有	,	作为	一个	象征	,	一些	幸运	或者	不幸

[ˌsɪgnɪfɪ'keɪʃn] .

signification	.
意义	.

这些事物作为象征，都具有某种吉凶寓意。

[sʌtʃ] [saɪnz] [meɪ] [biː; bi] ['iːðər] [lɑːrdʒ][ɔːr] [smɔːl] ,

Such	signs	may	be	either	large	or	small	,
这样的	标志	可能	是	任何一个	大的	或者	小的	,

此类标志可大可小。

[ænd; ənd][ðer; ðər] ['relətɪv] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] [mʌst; məst][biː; bi] [dʒʌdʒd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðer; ðər][saɪz] .

and	their	relative	importance	must	be	judged	according	to	their	size	.
和	他们的	相对的	重要性	必须	是	评判	根据	到	他们的	尺寸	.

它们的重要性必须根据它们的大小来判断。

[sə'poʊzɪŋ] [ðə; ði]['sɪmb(ə)l] [əb'zɜːrvd] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ðæt] ['ɪndɪkeɪtɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'siːt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['legəsi] ,

Supposing	the	symbol	observed	should	be	that	indicating	the	receipt	of	a	legacy	,
假如	这	象征	观察到	应该	是	那	表明	这	收据	的	一个	遗产	,

假设观察到的符号表示收到遗产，

[fɔːr; fər] ['ɪnstəns] : [ɪf] [smɔːl] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [miːn] [ðæt] [ðə; ði] [ɪn'herɪtəns] [wʊd] [biː; bi][bʌt; bət] ['traɪflɪŋ]

for	instance	:	if	small	it	would	mean	that	the	inheritance	would	be	but	trifling
为了	实例	:	如果	小的	它	会	意思是	那	这	遗产	会	是	但	琐事

,

,

,

例如：如果数额很小，则意味着继承的遗产微不足道。

[ɪf] [lɑːrdʒ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][səb'stænʃ(ə)l] ,

if	large	that	it	would	be	substantial	,
如果	大的	那	它	会	是	重大的	,

如果规模很大，那就相当可观了。

[waɪl] [ɪf] [liːvz] [gruːpt] [tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ] [rɪ'zembləns] [tuː; tə][ə; eɪ][ˌkɔːrə'net] [ə'kʌmpəni] [ðə; ði]

while	if	leaves	grouped	to	form	a	resemblance	to	a	coronet	accompany	the
尽管	如果	树叶	分组	到	形式	一个	相似	到	一个	冠	陪伴	这

[saɪn][fɔːr; fər][ə; eɪ] ['legəsi] ,

sign	for	a	legacy	,
符号	为了	一个	遗产	,

而如果将树叶组合成类似小皇冠的形状，作为传承的标志，

[ə; eɪ]['taɪt(ə)l] [wʊd] ['prɑːbəbli] [dɪ'send] [ə'pɑːn][ðə; ði] [kən'sʌltənt] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] .

a	title	would	probably	descend	upon	the	consultant	at	the	same	time	.
一个	标题	会	大概	下降	之上	这	顾问	在	这	相同的	时间	.

与此同时，这位顾问很可能会获得一个头衔。

[ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] ['sɪmblz] [ʌv; əv] [ðɪs] ['neɪtʃər] ['laɪkli] [tuː; tə][biː; bi] [fɔːrmd] [baɪ][ðə; ði]

The	meaning	of	all	the	symbols	of	this	nature	likely	to	be	formed	by	the
这	意义	的	全部	这	符号	的	这	自然	可能	到	是	形成	经过	这

[fɔːr'tuːɪtəs] [ə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv] [liːvz] [ɪn][ə; eɪ] [tiː] - [kʌp][ɪz] ['fʊli] [set] [fɔːrθ] [ɪn][ðə; ði] [kən'kluːdɪŋ]

fortuitous	arrangement	of	leaves	in	a	tea	-	cup	is	fully	set	forth	in	the	concluding
偶然	安排	的	树叶	在	一个	茶	-	杯子	是	完全	放	前进	在	这	总结

['tʃæptər] ;

chapter	;
章	;

茶杯中茶叶偶然排列可能形成的各种此类符号的含义，在最后一章中已作详述；

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ʌn'nesəseri] ['ðerfɔːr] [tuː; tə][ɪn'lɑːrdʒ][ə'pɑːn] [ðɪs] [bræntʃ] [ʌv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒekt] .

and	it	is	unnecessary	therefore	to	enlarge	upon	this	branch	of	the	subject	.
和	它	是	不必要	所以	到	放大	之上	这	分支	的	这	主题	.

因此，没有必要对这一主题进行详细阐述。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] , [haʊ'evər] ,

There	are	,	however	,
那里	是	,	然而	,

然而，也存在一些问题。

['sevrəl] [pɔɪnts] [ʌv; əv][ə; eɪ] [mɔːr] ['dʒen(ə)rəl] ['kærəktər] [ðæt] [mʌst; məst][biː; bi] [kən'sɪdərd] [bɪ'fɔːr]

several	points	of	a	more	general	character	that	must	be	considered	before
一些	积分	的	一个	更多的	一般的	特点	那	必须	是	经过考虑的	前

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['pɑːsəb(ə)l][tuː; tə][fɔːrm][æn; ən] ['ækjərət] ['dʒʌdʒmənt][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔːrtʃən] [dɪ'spleɪd] .

it	is	possible	to	form	an	accurate	judgment	of	the	fortune	displayed	.
它	是	可能的	到	形式	一个	准确的	判断	的	这	财富	显示	.

在对所显示的运势做出准确判断之前，必须考虑以下几个更普遍的因素。

[fɔːr; fər] ['ɪnstəns] ,

For	instance	,
为了	实例	,

例如，

['aɪsəleɪtɪd] [liːvz] [ɔːr] [gruːps] [ʌv; əv][ə; eɪ] [fjuː] [liːvz] [ɔːr] [stemz] ['friːkwəntli] [fɔːrm] ['letərz] [ʌv; əv][ðə; ði]

isolated	leaves	or	groups	of	a	few	leaves	or	stems	frequently	form	letters	of	the
孤立	树叶	或者	团体	的	一个	很少	树叶	或者	茎	频繁地	形式	信件	的	这

['ælfəbet] [ɔːr] ['nʌmbərz] .

alphabet	or	numbers	.
字母	或者	数字	.

孤立的叶子或几片叶子或茎秆经常组成字母或数字。

[ðiːz] ['letərz] [ænd; ənd] ['nʌmbərz] [pə'zes] ['miːnɪŋz] [wɪtʃ] [mʌst; məst][biː; bi] [sɔːt] [ɪn]

These	letters	and	numbers	possess	meanings	which	must	be	sought	in
这些	信件	和	数字	具有	含义	哪个	必须	是	寻求	在

[kən'dʒʌŋkʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] ['ʌðər] [saɪnz] .

conjunction	with	other	signs	.
连词	和	其他	标志	.

这些字母和数字具有特定的含义，必须结合其他符号才能理解。

[ɪf] [nɪr] [ə; eɪ] ['letər] [el][ɪz] [siːn] [ə; eɪ] [smɔːl] [skwer] [ɔːr] ['ɑːblɔːŋ] [liːf] ,

If	near	a	letter	L	is	seen	a	small	square	or	oblong	leaf	,
如果	靠近	一个	信	L	是	已见	一个	小的	正方形	或者	长方形	叶子	,

如果在字母 L 附近看到一片小的方形或长方形叶子，

[ɔːr] [ɪf] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['veri] [smɔːl] ['dɑːts][fɔːrm] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [skwer] [ɔːr] ['ɑːblɔːŋ] ,

or	if	a	number	of	very	small	dots	form	such	a	square	or	oblong	,
或者	如果	一个	数字	的	非常	小的	点	形式	这样的	一个	正方形	或者	长方形	,

或者，如果许多非常小的点构成这样一个正方形或长方形，

[ˌaɪ 'tiː] ['ɪndɪˌkeɪts] [ðæt] [ə; eɪ] ['letər] [ɔːr]['pɑːrs(ə)l] [wɪl] [biː; bi] [rɪ'siːvd] [frʌm; frəm] ['sʌmbɑːdi] [huːz]

it	indicates	that	a	letter	or	parcel	will	be	received	from	somebody	whose
它	表示	那	一个	信	或者	包裹	将要	是	已收到	从	某人	谁

['sɜːrneɪm] ([nɑːt] ['krɪstʃən] [neɪm]) [bɪ'gɪnz] [wɪð; wɪθ][æn; ən][el] . [ɪf] [ðə; ði] [kəm'baɪnd] ['sɪmb(ə)l] [ə'pɪrz]

surname	(	not	Christian	name	)	begins	with	an	L	.	If	the	combined	symbol	appears
姓	(	不是	基督教	姓名	)	开始	和	一个	L	.	如果	这	合并	象征	出现

[nɪr] [ðə; ði]['hænd(ə)l][ænd; ənd] [nɪr] [ðə; ði][rɪm][ʌv; əv][ðə; ði][kʌp] ,

near	the	handle	and	near	the	rim	of	the	cup	,
靠近	这	处理	和	靠近	这	轮缘	的	这	杯子	,

它表示将会收到一封来自姓氏（而非名字）以字母 L 开头的人的信件或包裹。如果这个组合符号出现在杯柄附近和杯沿附近，

[ðə; ði] ['letər] [ɪz][kloʊz][æt; ət][hænd] ; [ɪf] [ɪn][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi] [dɪ'leɪ] [ɪn][ɪts] [rɪ'siːt] .

the	letter	is	close	at	hand	;	if	in	the	bottom	there	will	be	delay	in	its	receipt	.
这	信	是	关闭	在	手	; 如果		在	这	底部	那里	将要	是	延迟	在	它是	收据	.

信件就在手边；如果信在底部，则可能会延迟收到。

[ɪf] [ðə; ði][saɪn][ʌv; əv][ə; eɪ] ['letər] [ɪz] [ə'kʌmpənid] [baɪ][ðə; ði] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv][ə; eɪ][bɜːrd] ['flaɪɪŋ]

If	the	sign	of	a	letter	is	accompanied	by	the	appearance	of	a	bird	flying
如果	这	符号	的	一个	信	是	伴随	经过	这	外貌	的	一个	鸟	飞行

[tɔːrdz] [ðə; ði] - [haʊs] - [ˌaɪ 'tiː] [miːnz] [ə; eɪ] [ˌtelɪ'græfɪk] [dɪ'spætʃ] :

towards	the	'	house	'	it	means	a	telegraphic	despatch	:
向	这	-	房子	-	它	方法	一个	电报	调度	:

如果信件的符号旁边出现一只飞向"房子"的鸟，则表示这是一封电报：

[ɪf] ['flaɪɪŋ] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [haʊs] [ðə; ði] [kən'sʌltənt] [wɪl] [hæv; həv][tuː; tə] [send] [ðə; ði] ['telɪgræm]

if	flying	away	from	the	house	the	consultant	will	have	to	send	the	telegram
如果	飞行	离开	从	这	房子	这	顾问	将要	有	到	发送	这	电报

.

:

.

如果顾问要乘飞机离开住所，他就必须发送电报。

[bɜːrdz] ['flaɪɪŋ] ['ɔːlweɪz] ['ɪndɪkeɪt] [nuːz] [ʌv; əv][sʌm; səm][sɔːrt] .

Birds	flying	always	indicate	news	of	some	sort	.
鸟类	飞行	总是	表明	消息	的	一些	种类	.

鸟儿飞翔总是预示着某种消息的到来。

[ə'gen] , [ðə; ði] [dʌst] [ɪn][ðə; ði] [tiː] [ænd; ənd][ðə; ði] ['smɔːlər] [liːvz] [ænd; ənd] [stemz] ['friːkwəntli] [fɔːrm] [laɪnz] [ʌv; əv]['dɑːts] .

Again	,	the	dust	in	the	tea	and	the	smaller	leaves	and	stems	frequently	form	lines	of	dots	.
再次	,	这	灰尘	在	这	茶	和	这	较小的	树叶	和	茎	频繁地	形式	线条	的	点	.

同样，茶叶中的灰尘以及较小的叶子和茎秆经常形成点状线条。

[ðiːz] [ɑːr; ər] [sɪg'nɪfɪkənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['dʒɜːrni] ,

These	are	significant	of	a	journey	,
这些	是	重要的	的	一个	旅行	,

这些对旅程意义重大，

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɪk'stent][ænd; ənd][də'rekʃn; daɪ'rekʃn] [ʃoʊz] [ɪts][leŋkθ; leŋθ][ænd; ənd][ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kʌmpəs] [tɔːrdz] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [ɪk'stend] :

and	their	extent	and	direction	shows	its	length	and	the	point	of	the	compass	towards	which	it	will	extend	:
和	他们的	程度	和	方向	演出	它是	长度	和	这	观点	的	这	罗盘	向	哪个	它	将要	延长	:

它们的范围和方向显示了它的长度以及它将延伸到的方位：

[ðə; ði]['hænd(ə)l][fɔːr; fər] [ðɪs] ['pɜːrpəs] ['biːɪŋ] [kən'sɪdərd] [æz; əz] [duː] [saʊθ] .

the	handle	for	this	purpose	being	considered	as	due	south	.
这	处理	为了	这	目的	存在	经过考虑的	作为	到期的	南	.

为此目的，把手被视为正南方向。

[ɪf] [ðə; ði] [kən'sʌltənt] [ɪz][æt; ət] [hoʊm] [ænd; ənd] [laɪnz] [liːd] [frʌm; frəm][ðə; ði]['hænd(ə)l] [raɪt] [raʊnd] [ðə; ði] [kʌp] [ænd; ənd] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði]['hænd(ə)l] ,

If	the	consultant	is	at	home	and	lines	lead	from	the	handle	right	round	the	cup	and	back	to	the	handle	,
如果	这	顾问	是	在	家	和	线条	带领	从	这	处理	正确的	圆形的	这	杯子	和	后退	到	这	处理	,

如果咨询师在家，并且线条从把手延伸到杯子周围，然后再回到把手，

[ˌaɪ 'tiː] [ʃoʊz] [ðæt] [hiː; hi] [wɪl] [rɪ'tɜːrn] ; [ɪf] [ðeɪ] [end] [bɪ'fɔːr] ['getɪŋ] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði]['hænd(ə)l] ,

it	shows	that	he	will	return	;	if	they	end	before	getting	back	to	the	handle	,
它	演出	那	他	将要	返回	; 如果	他们	结尾	前	获得	后退	到	这	处理	,	

这表明他会回来；如果他们在回到把手之前就结束了，

[ænd; ənd] [ɪ'speʃəli] [ɪf] [ə; eɪ] [rɪ'zembləns] [tuː; tə][ə; eɪ] [haʊs] [ə'pɪrz] [wer] [ðə; ði] ['dʒɜːrni] [laɪn]

and	especially	if	a	resemblance	to	a	house	appears	where	the	journey	line
和	尤其	如果	一个	相似	到	一个	房子	出现	在哪里	这	旅行	线

['ɛndz] ,

ends	,
结束	,

尤其是当旅程终点出现类似房屋的景象时，

[ˌaɪ 'tiː][bɪ'təʊkənz][rɪ'muːv(ə)l][tuː; tə][sʌm; səm] ['ʌðər] [pleɪs] .

it	betokens	removal	to	some	other	place	.
它	标记	移动	到	一些	其他	地方	.

它表示已移除到其他地方。

[ɪf] [ðə; ði] [kən'sʌltənt] [biː; bi] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [hoʊm] , [laɪnz] ['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][tuː; tə][ðə; ði]['hænd(ə)l] [ʃoʊ]

If	the	consultant	be	away	from	home	,	lines	leading	to	the	handle	show
如果	这	顾问	是	离开	从	家	,	线条	领导	到	这	处理	展示

[ə; eɪ] [rɪ'tɜːrn] [hoʊm] ,

a	return	home	,
一个	返回	家	,

如果顾问不在家，通向把手的线条会显示他回家了。

[ænd; ənd] [ɪf] [friː] [frʌm; frəm] [krɔsiz] [ɔːr] ['ʌðər] ['sɪmblz] [ʌv; əv] [dɪ'leɪ] [ðæt] [ðə; ði] [rɪ'tɜːrn] [wɪl] [biː; bi]

and	if	free	from	crosses	or	other	symbols	of	delay	that	the	return	will	be
和	如果	自由的	从	十字架	或者	其他	符号	的	延迟	那	这	返回	将要	是

['spiːdi] :

speedy	:
迅速	:

如果上面没有十字架或其他表示延误的符号，则表示回程会很快：

['ʌðərwaɪz] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][poʊ'spoʊnd] .

otherwise	it	will	be	postponed	.
否则	它	将要	是	推迟	.

否则将被推迟。

[ðə; ði] [ə'kɜːrəns] [ʌv; əv][ə; eɪ]['nuːmərəl] [meɪ] ['ɪndɪkeɪt] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [deɪz] ,

The	occurrence	of	a	numeral	may	indicate	the	number	of	days	,
这	发生	的	一个	数字	可能	表明	这	数字	的	天	,

数字的出现可能表示天数，

[ɔːr] [ɪf] [ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [smɔːl] ['dɑːts] [gruːpt] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [saɪn] [ʌv; əv]

or	if	in	connection	with	a	number	of	small	dots	grouped	around	the	sign	of
或者	如果	在	联系	和	一个	数字	的	小的	点	分组	大约	这	符号	的

[ə; eɪ] ['letər] ,

a	letter	,
一个	信	,

或者，如果与围绕字母符号的若干小点有关，

[ə; eɪ]['prez(ə)nt][ɔːr][ə; eɪ] ['legəsi] , [ðə; ði] [ə'maʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪ'mɪt(ə)ns] [ɪn][ðə; ði]['fɔːrmər] ,

a	present	or	a	legacy	,	the	amount	of	the	remittance	in	the	former	,
一个	展示	或者	一个	遗产	,	这	数量	的	这	汇款	在	这	以前的	,

礼物或遗产，前者汇款金额为[金额]。

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv]['prez(ə)nts][tuː; tə][biː; bi] [ɪk'spektɪd] , [ɔːr][ðə; ði] [ə'maʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['legəsi]

the	number	of	presents	to	be	expected	,	or	the	amount	of	the	legacy
这	数字	的	礼物	到	是	预期的	,	或者	这	数量	的	这	遗产

['kʌmɪŋ] .

coming	.
未来	.

预计收到的礼物数量，或者即将继承的遗产数额。

['dɑːts] [sə'raʊndɪŋ] [ə; eɪ]['sɪmb(ə)l]['ɔːlweɪz] ['ɪndɪkeɪt] ['mʌni] ['kʌmɪŋ] [ɪn][sʌm; səm][fɔːrm][ɔːr] ['ʌðər] ,

Dots	surrounding	a	symbol	always	indicate	money	coming	in	some	form	or	other	,
点	周围	一个	象征	总是	表明	钱	未来	在	一些	形式	或者	其他	,

符号周围的点总是表示某种形式的资金流入。

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['neɪtʃər][ʌv; əv][ðə; ði]['sɪmb(ə)l] .

according	to	the	nature	of	the	symbol	.
根据	到	这	自然	的	这	象征	.

根据符号的性质而定。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [ðæt] [tuː; tə] [riːd] [ə; eɪ] ['fɔːrtʃən] [ɪn][ðə; ði] [tiː] - [kʌp] [wɪð; wɪθ] ['eni] ['riːəl]

It	will	be	seen	that	to	read	a	fortune	in	the	tea	-	cup	with	any	real
它	将要	是	已见	那	到	读	一个	财富	在	这	茶	-	杯子	和	任何	真实的

[ə'proʊtʃ] [tuː; tə] ['ækjərəsi] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['sɪriəs] [ə'tempt] [tuː; tə] [dɪ'raɪv] [ə; eɪ]['dʒenjuɪn] ['fɔːrkæst]

approach	to	accuracy	and	a	serious	attempt	to	derive	a	genuine	forecast
方法	到	准确性	和	一个	严肃的	试图	到	派生	一个	真的	预报

[frʌm; frəm][ðə; ði][kʌp][ðə; ði] [sɪr] [mʌst; məst][nɑːt][biː; bi][ɪn][ə; eɪ] ['hɜːri] .

from	the	cup	the	seer	must	not	be	in	a	hurry	.
从	这	杯子	这	先知	必须	不是	是	在	一个	匆忙	.

由此可见，要想真正准确地解读茶杯中的运势，并认真尝试从茶杯中得出真实的预测，占卜者就不能着急。

[hiː; hi][ɔːr][ʃiː; ʃi][mʌst; məst][nɑːt]['oʊnli] ['stʌdi] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv][ðə; ði]['hɔːrəskoʊp]

He	or	she	must	not	only	study	the	general	appearance	of	the	horoscope
他	或者	她	必须	不是	仅有的	学习	这	一般的	外貌	的	这	星座运势

[dɪ'spleɪd] [bɪ'fɔːr] [hɪm; ɪm] ,

displayed	before	him	,
显示	前	他	,

他或她不仅要研究摆在面前的星盘的整体外观，

[ænd; ənd] [dɪ'saɪd] [ə'pɑːn][ðə; ði] [rɪ'zembləns] [ʌv; əv][ðə; ði] [gruːps] [ʌv; əv] [liːvz] [tuː; tə]['nætʃ(ə)rəl][ɔːr]

and	decide	upon	the	resemblance	of	the	groups	of	leaves	to	natural	or
和	决定	之上	这	相似	的	这	团体	的	树叶	到	自然的	或者

[ˌɑːrtɪ'fɪʃ(ə)l]['ɑːbdʒekts] ,

artificial	objects	,
人造的	对象	,

并判断这些树叶群与天然物体或人造物体的相似程度。

[iːtʃ] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [pə'zesiz] [ə; eɪ] ['seprət] [sɪg'nɪfɪkəns] , [bʌt; bət][mʌst; məst]['ɔːlsoʊ] ['bæləns] [ðə; ði]

each	of	which	possesses	a	separate	significance	,	but	must	also	balance	the
每个	的	哪个	拥有	一个	分离	意义	,	但	必须	还	平衡	这

[bæd][ænd; ənd] [gʊd] ,

bad	and	good	,
坏的	和	好的	,

它们各自具有不同的意义，但也必须兼顾好与坏。

[ðə; ði] ['lʌki] [ænd; ənd] [ʌn'lʌki] ['sɪmblz] , [ænd; ənd] [straɪk] [æn; ən] ['ævərɪdʒ] .

the	lucky	and	unlucky	symbols	,	and	strike	an	average	.
这	幸运的	和	倒霉	符号	,	和	罢工	一个	平均的	.

找出幸运符号和不吉利符号，并取平均值。

[fɔːr; fər] ['ɪnstəns] , [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [buˈkeɪ] [ʌv; əv] ['flaʊərz] , [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] ['fɔːrtʃənət] [saɪn] ,

For	instance	,	a	large	bouquet	of	flowers	,	which	is	a	fortunate	sign	,
为了	实例	,	一个	大的	花束	的	花朵	,	哪个	是	一个	幸运	符号	,

例如，一大束鲜花，这是一个吉兆。

[wʊd] [ˌaʊtˈweɪ] [ɪn] [ɪmˈpɔːrt(ə)ns] [wʌn] [ɔːr] [tuː] [ˈmɪnɪt] [krɔsiz] ,
would outweigh in importance one or two minute crosses ,
会 胜过 在 重要性 一 或者 二 分钟 十字架 ,

比一两分钟的传中更重要，

[wɪtʃ] [ɪn] [ðɪs] [keɪs] [wʊd] [ˈmɪrli] [ˈsɪgnɪfaɪ] [sʌm; səm] [smɔːl] [dɪˈleɪ] [ɪn] [ðə; ði] [rilaɪˈzeʃən] [ʌv; əv]
which in this case would merely signify some small delay in the realisation of
哪个 在 这 案件 会 仅仅 表示 一些 小的 延迟 在 这 实现 的
[səkˈses] ;
success ;
成功 ;

在这种情况下，这仅仅意味着成功实现的时间会稍有延迟；

[ˌwerˈæz] [wʌn] [lɑːrdʒ] [krɔːs] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈprɑːmɪnənt] [pəˈzɪʃ(ə)n] [wʊd] [biː; bi] [ə; eɪ] [ˈwɔːrnɪŋ] [ʌv; əv] [dɪˈzæstər]
whereas one large cross in a prominent position would be a warning of disaster
然而 一 大的 叉 在 一个 著名的 位置 会 是 一个 警告 的 灾难
[ðæt] [wʊd] [biː; bi] [ˈlɪt(ə)l] ,
that would be little ,
那 会 是 小的 ,

而一座矗立在显眼位置的大十字架，则象征着一场可能很小的灾难的警告。

[ɪf] [æt; ət] [ɔːl] , [ˈmɪtɪgeɪtɪd] [baɪ] [ðə; ði] [ˈprez(ə)ns] [ʌv; əv] [smɔːl] [ˈaɪsəleɪtɪd] [ˈflaʊərz] , [haʊˈevər] [ˈlʌki]
if at all , mitigated by the presence of small isolated flowers , however lucky
如果 在 全部 , 缓解 经过 这 在场 的 小的 孤立 花朵 , 然而 幸运的
[ˌɪndɪˈvɪdʒuəli] [ðiːz] [meɪ] [biː; bi] .
individually these may be .
单独 这些 可能 是 .

如果说有什么影响的话，那就是零星散落的小花，尽管这些小花单独来看可能很幸运。

[ðɪs] [ɪz] [ɑːn] [ðə; ði] [seɪm] [ˈprɪnsəp(ə)l] [æz; əz] [ðæt] [baɪ] [wɪtʃ] [əsˈtrɔlədʒəz] [dʒʌdʒ] [ə; eɪ] [ˈhɔːrəskoʊp] ,
This is on the same principle as that by which astrologers judge a horoscope ,
这 是 在 这 相同的 原则 作为 那 经过 哪个 占星家 法官 一个 星座运势 ,

这与占星家解读星盘的原理相同。

[wen] , [ˈæftər] [kəmˈpjuːtɪŋ] [ðə; ði] [ˈæspekts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pˈlænɪts] [tɔːrdz] [iːtʃ] [ˈʌðər] , [ðə; ði] [sʌn]
when , after computing the aspects of the planets towards each other , the Sun
什么时候 , 后 计算 这 方面 的 这 行星 向 每个 其他 , 这 太阳
[ænd; ənd] [muːn] ,
and Moon ,
和 月亮 ,

在计算出行星之间、太阳和月亮之间的关系之后，

[ðə; ði] [əˈsendənt] , [mɪd] - [ˈhev(ə)n] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈsɪgnəˌfeɪtər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈneɪtɪv] , [ðeɪ] [ˈbæləns]
the Ascendant , Mid - heaven , and the significator of the Native , they balance
这 上升 , 中 - 天堂 , 和 这 指示符 的 这 本国的 , 他们 平衡
[ðə; ði] [gʊd] [ˈæspekts] [əˈgenst] [ðə; ði] [bæd] ,
the good aspects against the bad ,
这 好的 方面 反对 这 坏的 ,

上升星座、中天星座和命主星，它们平衡了吉凶两面。

[ðə; ði] [strɔːŋ] [əˈgenst] [ðə; ði] [wiːk] , [ðə; ði] [əˈgenst] [ðə; ði] , [ænd; ənd] [soʊ] [straɪk]
the strong against the weak , the Benefics against the Malefics , and so strike
这 强的 反对 这 虚弱的 , 这 益生菌 反对 这 邪恶 , 和 所以 罢工
[æn; ən] [ˈævərɪdʒ] .
an average .
一个 平均的 .

强者对抗弱者，吉星对抗凶星，从而达到平衡。

[ɪn] [ə; eɪ] [ˈsɪmələr] [weɪ] [ðə; ði] [ˈlʌki] [ænd; ənd] [ʌnˈlʌki] ,
In a similar way the lucky and unlucky ,
在 一个 相似的 方式 这 幸运的 和 倒霉 ,

同样地，幸运儿和不幸者，

[saɪnz] [ɪn] [ə; eɪ] [tiː] - [kʌp] [mʌst; məst] [biː; bi] ['bælənst] [wʌn] [ə'genst] [ðə; ði] ['ʌðər] [ænd; ənd] [æn; ən]

signs	in	a	tea	-	cup	must	be	balanced	one	against	the	other	and	an
标志	在	一个	茶	-	杯子	必须	是	均衡	一	反对	这	其他	和	一个

['ævərɪdʒ] [strʌk] :

average	struck	:
平均的	击	:

茶杯中的符号必须相互平衡，并取平均值：

[ænd; ənd] [ɪn] [ðɪs] [kə'nekʃ(ə)n] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['pɔɪntɪd] [aʊt] [ðæt] ['sɪmblz] [wɪtʃ] [stænd] [aʊt] ['klɪrli]

and	in	this	connection	it	may	be	pointed	out	that	symbols	which	stand	out	clearly
和	在	这	联系	它	可能	是	尖	出去	那	符号	哪个	站立	出去	清楚地

[ænd; ənd] [dɪ'stɪŋktli] [baɪ] [ðəm'selvz] [ɑːr; ər] [ʌv; əv] [mɔːr] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] [ðæn; ðən] [ðoʊz] [wɪð; wɪθ]

and	distinctly	by	themselves	are	of	more	importance	than	those	with
和	明显地	经过	他们自己	是	的	更多的	重要性	比	那些	和

['dɪfɪkəlti] [tuː; tə] [biː; bi] [di'sɜːnd] [ə'mɪd] [k'laʊdlaɪk] ['mæsɪz] [ʌv; əv] ['ʃeɪpləs] [liːvz] .

difficulty	to	be	discerned	amid	cloudlike	masses	of	shapeless	leaves	.
困难	到	是	辨别	之中	云状	群众	的	无形	树叶	.

在这方面，需要指出的是，那些本身就清晰鲜明的符号比那些在模糊不清的树叶云团中难以辨认的符号更为重要。

[wen] [ðiːz] [klaʊdz] [əb'skjʊr] [ɔːr] [sə'raʊnd] [ə; eɪ] ['lʌki] [saɪn] [ðeɪ] ['wiːkən] [ɪts] [fɔːrs] , [ænd; ənd] [vaɪs]

When	these	clouds	obscure	or	surround	a	lucky	sign	they	weaken	its	force	,	and	vice
什么时候	这些	云	朦胧	或者	环绕	一个	幸运的	符号	他们	削弱	它是	力量	,	和	副

['vɜːrsə] .

versa	.
反之亦然	.

当这些云遮蔽或包围吉兆时，它们会削弱吉兆的力量，反之亦然。

[ɪn] [tiː] - [kʌp] ['riːdɪŋ] , [haʊ'evər] , [ðə; ði] ['fɔːrtʃən] [toʊld] [mʌst; məst] [biː; bi] [rɪ'gɑːrdɪd] ['tʃiːfli] [æz; əz]

In	tea	-	cup	reading	,	however	,	the	fortune	told	must	be	regarded	chiefly	as
在	茶	-	杯子	阅读	,	然而	,	这	财富	讲述	必须	是	认为	主要	作为

[ʌv; əv] [ə; eɪ] ['hoʊrəri; 'hɔːrəri] ['kærəktər] ,

of	a	horary	character	,
的	一个	卜卦	特点	,

然而，在茶杯占卜中，所占的吉凶主要应被视为卜卦性质的。

[nɑːt] , [æz; əz] [wɪð; wɪθ] [æn; ən] [ˌæstrə'lɑːdʒɪkl] ['hɔːrəskoʊp] , [ðæt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [hoʊl] [laɪf] ;

not	,	as	with	an	astrological	horoscope	,	that	of	a	whole	life	;
不是	,	作为	和	一个	占星术	星座运势	,	那	的	一个	所有的	生活	;

不是像占星术那样，预测人的一生；

[ænd; ənd] [wer] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['mɪrli] [in'dʌldʒd] [ɪn] [æz; əz] [ə; eɪ] [laɪt] [ə'mjuːzmənt] [tuː; tə] [waɪl] [ə'weɪ] [ə; eɪ]

and	where	it	is	merely	indulged	in	as	a	light	amusement	to	while	away	a
和	在哪里	它	是	仅仅	沉溺其中	在	作为	一个	光	娱乐	到	尽管	离开	一个

[fjuː] ['mɪnɪts] ['æftər] [ə; eɪ] [miːl] [sʌtʃ] ['naɪsəti] [ʌv; əv] ['dʒʌdʒmənt] [ɪz] [nɑːt] [kɔːld] [fɔːr; fər] .

few	minutes	after	a	meal	such	nicety	of	judgment	is	not	called	for	.
很少	分钟	后	一个	一顿饭	这样的	友善	的	判断	是	不是	称为	为了	.

如果只是饭后消磨几分钟时间的轻松娱乐，那就不需要如此细致的评判了。

[ðə; ði] [sɪr] [wɪl] [dʒʌst] [glæns] [æt; ət] [ðə; ði] [kʌp] , [noʊt] [ðə; ði] [saɪn] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] ['letər] [frʌm; frəm]

The	seer	will	just	glance	at	the	cup	,	note	the	sign	for	a	letter	from
这	先知	将要	只是	瞥一眼	在	这	杯子	,	笔记	这	符号	为了	一个	信	从

['sʌmwʌn] ,

someone	,
某人	,

先知只需瞥一眼杯子，就能注意到那是某人来信的迹象。

[ɔːr] [ðæt] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] ['dʒɜːrni] [tuː; tə] [ðə; ði] ['siːsaɪd] [ɔːr] [ðə; ði] [prɑːk'sɪməti] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [gɪft] ,

or	that	for	a	journey	to	the	seaside	or	the	proximity	of	a	gift	,
或者	那	为了	一个	旅行	到	这	海滨	或者	这	邻近	的	一个	礼物	,

或者是为了去海边旅行，或者为了收到礼物。

[ɔːr][æn; ən]['ɔːfər][ʌv; əv] ['mærɪdʒ] , [ænd; ənd][pæs][ɑːn][tuː; tə] [ə'nʌðər] [kʌp] .

or	an	offer	of	marriage	,	and	pass	on	to	another	cup	.
或者	一个	提供	的	婚姻	,	和	经过	在	到	其他	杯子	.

或者求婚，然后换到另一个杯子。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [əb'zɜːrvd] [ðæt][sʌm; səm][kʌps] [wen] [ɪg'zæmɪnd] [wɪl]['prez(ə)nt][noʊ] [fitʃər]

It	should	be	observed	that	some	cups	when	examined	will	present	no	features
它	应该	是	观察到	那	一些	杯子	什么时候	检查	将要	展示	不	特征

[ʌv; əv] ['ɪntrəst] ,

of	interest	,
的	兴趣	,

需要注意的是，有些杯子在检查时可能没有任何值得注意的特征。

[ɔːr] [wɪl] [biː; bi][soʊ] ['klaʊdɪd] [ænd; ənd] ['mʌdld] [ðæt] [noʊ] [klɪr] ['miːnɪŋ] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [riːd] [ɪn]

or	will	be	so	clouded	and	muddled	that	no	clear	meaning	is	to	be	read	in
或者	将要	是	所以	阴天	和	混乱	那	不	清除	意义	是	到	是	读	在

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

或者会变得如此晦涩难懂，以至于无法从中解读出任何明确的含义。

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [keɪs] [ðə; ði] [sɪr] [ʃʊd; ʃəd] [weɪst] [noʊ][taɪm]['oʊvər][ðem; ðəm] .

In	such	a	case	the	seer	should	waste	no	time	over	them	.
在	这样的	一个	案件	这	先知	应该	浪费	不	时间	超过	他们	.

在这种情况下，先知不应在他们身上浪费时间。

['iːðər] [ðə; ði] [kən'sʌltənt] [hæz; həz][nɑːt] ['kɑːnsntreɪtɪd] [hɪz; ɪz][ɔːr][hɜːr; hər] [ə'tenʃ(ə)n] [ə'pɑːn][ðə; ði]

Either	the	consultant	has	not	concentrated	his	or	her	attention	upon	the
任何一个	这	顾问	有	不是	集中	他的	或者	她	注意力	之上	这

['bɪznəs] [ɪn][hænd] [wen] ['tɜːrnɪŋ] [ðə; ði][kʌp] ,

business	in	hand	when	turning	the	cup	,
商业	在	手	什么时候	转弯	这	杯子	,

要么是顾问在翻转杯子时没有将注意力集中在手头的业务上，

[ɔːr][hɪz; ɪz]['destəni][ɪz][soʊ][əb'skjuəd][baɪ][ðə; ði] [ˌɪndɪ'sɪʒn] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][maɪnd][ɔːr][ðə; ði] ['veɪgnəs]

or	his	destiny	is	so	obscured	by	the	indecision	of	his	mind	or	the	vagueness
或者	他的	命运	是	所以	模糊不清	经过	这	优柔寡断	的	他的	头脑	或者	这	模糊性

[ʌv; əv][hɪz; ɪz][aɪ'diːəz] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə]['mænɪfest][ɪt'self][baɪ] ['sɪmblz] .

of	his	ideas	that	it	is	unable	to	manifest	itself	by	symbols	.
的	他的	想法	那	它	是	无法	到	显现	本身	经过	符号	.

或者，他的命运被他犹豫不决的思想或模糊不清的想法所蒙蔽，以至于无法通过符号来展现出来。

['pɝːsənz] [huː] [kən'sʌlt] [ðə; ði] [tiː] - [liːvz] [tuː] ['friːkwəntli] ['ɔːf(ə)n][faɪnd] [ðɪs] ['mʌdld] [steɪt] [ʌv; əv]

Persons	who	consult	the	tea	-	leaves	too	frequently	often	find	this	muddled	state	of
人	WHO	咨询	这	茶	-	树叶	也	频繁地	经常	寻找	这	混乱	状态	的

[θɪŋz] [tuː; tə] [ˌsuːpər'viːn] .

things	to	supervene	.
事物	到	超导	.

过于频繁地解读茶叶的人往往会发现这种混乱的局面。

['prɑːbəbli] [wʌns][ə; eɪ] [wiːk] [wɪl] [biː; bi]['ɔːf(ə)n] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [lʊk] ['ɪntuː][ðə; ði]['fjuːtʃər] ,

Probably	once	a	week	will	be	often	enough	to	look	into	the	future	,
大概	一次	一个	星期	将要	是	经常	足够的	到	看	进入	这	未来	,

可能每周一次展望未来就足够了。

[ɔːl'ðoʊ] [ðer; ðər][ɪz] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [sed] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['haɪlənd] ['kʌstəm] [ʌv; əv] [ɪg'zæmɪnɪŋ]
although **there** **is** **something** **to** **be** **said** **for** **the** **Highland** **custom** **of** **examining**
虽然 那里 是 某物 到 是 说 为了 这 高地 风俗 的 检查
[ðə; ði] [liːvz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [kʌp][ʌv; əv] [tiː] [ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə][əb'teɪn][sʌm; səm] ['ɪnsaɪt] ['ɪntuː]
the **leaves** **of** **the** **morning** **cup** **of** **tea** **in** **order** **to** **obtain** **some** **insight** **into**
这 树叶 的 这 早晨 杯子 的 茶 在 命令 到 获得 一些 洞察力 进入
[ðə; ði] [ɪ'vents] [ðə; ði] [deɪ] [meɪ] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə] [brɪŋ] [fɔːrθ] .
the **events** **the** **day** **may** **be** **expected** **to** **bring** **forth** **.**
这 活动 这 天 可能 是 预期的 到 带来 前进 .

虽然高地人有观察早晨茶杯中茶叶的习俗，以此来了解当天可能发生的事情，这种习俗也有一定的道理。

[tuː; tə] - [lʊk] [ɪn][ðə; ði][kʌp] - [θriː] [ɔːr] [fɔːr] [taɪmz] [ə; eɪ] [deɪ] , [æz; əz][sʌm; səm] ['sɪli] [foʊk][duː] ,
To **'** **look** **in** **the** **cup** **'** **three** **or** **four** **times** **a** **day** **,** **as** **some** **silly** **folk** **do** **,**
到 - 看 在 这 杯子 - 三 或者 四 时代 一个 天 , 作为 一些 愚蠢的 民间 做 ,

像某些傻瓜那样，一天三四次"看看杯子里有什么"，

[ɪz] ['sɪmpli] [tuː; tə][æsk][fɔːr; fər] [ˌkɑːntrə'dɪktəri] [ˌmænəfɛ'steɪʃənz] [ænd; ənd] ['kɑːnsɪkwent] [bɪ'wɪldərmənt] ,
is **simply** **to** **ask** **for** **contradictory** **manifestations** **and** **consequent** **bewilderment** **,**
是 简单地 到 问 为了 矛盾的 表现 和 后果 困惑 ,
[ænd; ənd][ɪz] [ˌsɪmptə'mætɪk] [ʌv; əv][ðə; ði]['aɪd(ə)l] ,
and **is** **symptomatic** **of** **the** **idle** **,**
和 是 症状 的 这 闲置的 ,

这无非就是要求出现自相矛盾的表现，从而导致困惑，这是懒惰的表现。

['empti] , [bɪ'mjuːzd] [maɪndz] [ðæt] [prɑːmpt][tuː; tə] [sʌtʃ] [ɪl] - [əd'vaɪzd] [kən'dʌkt] .
empty **,** **bemused** **minds** **that** **prompt** **to** **such** **ill** **-** **advised** **conduct** **.**
空的 , 困惑 思想 那 迅速的 到 这样的 患病的 - 建议 执行 .

是空虚、迷茫的头脑导致了这种不明智的行为。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [ðə; ði] [tiː] - [kʌp] [meɪ] [biː; bi] [ɪm'plɔɪd] ['soʊlli] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv] ['æskɪŋ]
Of **course** **the** **tea** **-** **cup** **may** **be** **employed** **solely** **for** **the** **purpose** **of** **asking**
的 课程 这 茶 - 杯子 可能 是 受雇 仅 为了 这 目的 的 问
[wʌt] [ɪz] [noʊn] [tuː; tə] [əs'trɔlədʒəz] [æz; əz] - [ə; eɪ]['hoʊrəri; 'hɔːrəri]['kwestʃən] - ,
what **is** **known** **to** **astrologers** **as** **'** **a** **horary** **question** **'** **,**
什么 是 已知 到 占星家 作为 - 一个 卜卦 问题 - ,

当然，茶杯也可以仅仅用来询问占星家所说的"卜卦问题"。

[sʌtʃ] , [fɔːr; fər] ['ɪnstəns] , [æz; əz] - [ʃæl; ʃəl][aɪ] [hɪr] [frʌm; frəm][maɪ]['lʌvər][ɪn] [fræns] , [ænd; ənd] [wen]
such **,** **for** **instance** **,** **as** **'** **Shall** **I** **hear** **from** **my** **lover** **in** **France** **,** **and** **when**
这样的 , 为了 实例 , 作为 - 将 我 听到 从 我的 情人 在 法国 , 和 什么时候
? -
? **'**
? -

例如，"我能收到我在法国的爱人的消息吗？什么时候能收到？"

[ɪn] [ðɪs] [keɪs] [ðə; ði] [ə'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [kən'sʌltənt] [wen] ['tɜːrnɪŋ] [ðə; ði][kʌp][mʌst; məst][biː; bi]
In **this** **case** **the** **attention** **of** **the** **consultant** **when** **turning** **the** **cup** **must** **be**
在 这 案件 这 注意力 的 这 顾问 什么时候 转弯 这 杯子 必须 是
['kɑːnsntreɪtɪd] ['soʊlli] [ɑːn] [ðɪs] ['sɪŋg(ə)l] [pɔɪnt] ,
concentrated **solely** **on** **this** **single** **point** **,**
集中 仅 在 这 单身的 观点 ,

在这种情况下，咨询师在转动杯子时，注意力必须完全集中在这一点上。

[ænd; ənd][ðə; ði] [sɪr] [wɪl] [rɪ'gɑːrd][ðə; ði] [ʃeɪps] ['teɪkən][baɪ][ðə; ði] [tiː] - [liːvz] ['soʊlli] [ɪn] [ðɪs]
and **the** **seer** **will** **regard** **the** **shapes** **taken** **by** **the** **tea** **-** **leaves** **solely** **in** **this**
和 这 先知 将要 看待 这 形状 已采取 经过 这 茶 - 树叶 仅 在 这
[kə'nekʃ(ə)n] [ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [gɪv] [ə; eɪ] ['defɪnət] [ænd; ənd][ˌsætɪs'fæktəri] ['ænsər] .
connection **in** **order** **to** **give** **a** **definite** **and** **satisfactory** **answer** **.**
联系 在 命令 到 给 一个 定 和 令人满意的 回答 .

预言家将仅从这个角度来看待茶叶的形状，以便给出明确而令人满意的答案。

[æn; ən][ɪg'zæmp(ə)l][ʌv; əv] [ðɪs] [klæs] [ʌv; əv]['hoʊrəri; 'hɔ:rəri] ['kwestʃən] [ɪz][ɪn'klu:dɪd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]
An **example** **of** **this** **class** **of** **horary** **question** **is** **included** **among** **the**
一个 例子 的 这 班级 的 卜卦 问题 是 包括 之中 这
[,ilə'streiʃəns] ([fɪg] . -) .
illustrations **(** **Fig** **.** **10** **)** **.**
插图 (如图 . -) .

图 10 中包含了此类卜卦问题的示例。

['tʃæptər] [ˌaɪ 'vi:]
CHAPTER **IV**
章 第四

第四章

[æn; ən] [ˌælfə'betɪkl] [lɪst] [ʌv; əv] ['sɪmblz] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [ˌsɪgnɪfɪ'keɪʃənz]
AN **ALPHABETICAL** **LIST** **OF** **SYMBOLS** **WITH** **THEIR** **SIGNIFICATIONS**
一个 按字母顺序排列 列表 的 符号 和 他们的 意义

符号及其含义的字母顺序列表

[ə; eɪ] ['kwestʃən] [ðæt] [wɪl] ['veri] ['nætʃ(ə)rəli] [ə'kɜ:r] [tu:; tə] ['pɝ:sənz] [ʌv; əv][æn; ən][ɪn'kwaɪərɪŋ][tɜ:rn][ʌv; əv]
A **question** **that** **will** **very** **naturally** **occur** **to** **persons** **of** **an** **enquiring** **turn** **of**
一个 问题 那 将要 非常 自然 发生 到 人 的 一个 查询 转动 的
[maɪnd][ɪn][rɪ'gɑ:rd][tu:; tə][ðə; ði] ['fɪgjərz] [ænd; ənd] ['sɪmblz] [si:n] [ɪn][ðə; ði] [ti:] - [kʌp][ɪz] :
mind **in** **regard** **to** **the** **figures** **and** **symbols** **seen** **in** **the** **tea** **-** **cup** **is** **:**
头脑 在 看待 到 这 数据 和 符号 已见 在 这 茶 - 杯子 是 :

对于一个具有好奇心的人来说，看到茶杯中的图案和符号，很自然会产生这样的疑问：

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd][wʌn]['sɪmb(ə)l] [ˌnesə'serəli] ['sɪgnɪfaɪ][wʌn] [θɪŋ] [ænd; ənd][nɑ:t] ['sʌmθɪŋ] [kwaɪt] ['dɪfrənt]
Why **should** **one** **symbol** **necessarily** **signify** **one** **thing** **and** **not** **something** **quite** **different**
为什么 应该 一 象征 一定 表示 一 事物 和 不是 某物 相当 不同的
?
?
?

为什么一个符号就一定要代表一种事物，而不能代表完全不同的事物呢？

[ðə; ði] ['ænsər] , [ʌv; əv] [kɔ:rs] , [ɪz] [ðæt] [ðə; ði] ['mi:nɪŋz] ['gɪv(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] ['sɪmblz] [ɑ:r; ər] ['pjʊrli]
The **answer** **,** **of** **course** **,** **is** **that** **the** **meanings** **given** **to** **the** **symbols** **are** **purely**
这 回答 , 的 课程 , 是 那 这 含义 给定 到 这 符号 是 纯粹
['ɑ:rbɪtreri] ,
arbitrary **,**
随意的 ,

答案当然是，赋予这些符号的含义完全是任意的。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz][noʊ][ˌsaɪən'tɪfɪk]['ri:z(ə)n] [waɪ] [wʌn][ʃʊd; ʃəd]['sɪgnɪfaɪ][wʌn] [θɪŋ] [ænd; ənd][nɑ:t]
and **that** **there** **is** **no** **scientific** **reason** **why** **one** **should** **signify** **one** **thing** **and** **not**
和 那 那里 是 不 科学 原因 为什么 一 应该 表示 一 事物 和 不是
[ə'nʌðər] .
another **.**
其他 .

而且，没有任何科学理由可以解释为什么一个事物应该表示这个事物而不是另一个事物。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ]['ri:əl]['ri:z(ə)n] [waɪ] [ðə; ði] [eɪs] [ʌv; əv] [klʌbz] , [fɔ:r; fər] ['ɪnstəns] ,
There **is** **no** **real** **reason** **why** **the** **ace** **of** **clubs** **,** **for** **instance** **,**
那里 是 不 真实的 原因 为什么 这 高手 的 俱乐部 , 为了 实例 ,

例如，梅花A并没有什么真正的理由可以解释为什么它.....

[ʃʊd; ʃəd][nɑ:t][bi:; bi] [kən'sɪdərd] [ðə; ði] - [haʊs] [kɑ:rd] - [ɪn'sted] [ʌv; əv][ðə; ði][naɪn][ʌv; əv] ['hɑ:rts] ,
should **not** **be** **considered** **the** **'** **House** **Card** **'** **instead** **of** **the** **nine** **of** **hearts** **,**
应该 不是 是 经过考虑的 这 - 房子 卡片 - 反而 的 这 九 的 心 ,

不应该把红桃九当作"房屋牌"来使用。

[ɔːr] [waɪ] [ðə; ði] ['dʌb(ə)l] [fɔːr] [ɪn]['dɔminəuz][ʃʊd; ʃəd]['sɪgnɪfaɪ][æn; ən][ˌɪnvɪ'teɪʃ(ə)n] [ɪn'sted] [ʌv; əv][ə; eɪ]

or	why	the	double	four	in	dominoes	should	signify	an	invitation	instead	of	a
或者	为什么	这	双倍的	四	在	骨牌	应该	表示	一个	邀请	反而	的	一个

['wedɪŋ] ,

wedding	,
婚礼	,

或者说，为什么多米诺骨牌中的双四应该代表邀请函而不是婚礼?

[laɪk][ðə; ði]['dʌb(ə)l] [θriː] .

like	the	double	three	.
喜欢	这	双倍的	三	.

就像两个三一样。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ɑːbviəsli] ['nesəseri] , [haʊ'evər] ,

It	is	obviously	necessary	,	however	,
它	是	明显地	必要的	,	然而	,

这显然是必要的，然而

[ɪn] [ə'temptɪŋ] [tuː; tə] [riːd] [ðə; ði]['fjuːtʃər][baɪ] [miːnz] [ʌv; əv]['eni][kaɪnd][ʌv; əv] ['sɪmblz] ,

in	attempting	to	read	the	future	by	means	of	any	kind	of	symbols	,
在	尝试	到	读	这	未来	经过	方法	的	任何	种类	的	符号	,

试图通过任何符号来解读未来，

['weðər] [pɪps] , ['dɑːts] , ['nʌmbərz] [ɔːr] ['eniθɪŋ] [els] ,

whether	pips	,	dots	,	numbers	or	anything	else	,
无论	点数	,	点	,	数字	或者	任何事物	别的	,

无论是点数、小点、数字还是其他任何东西，

[tuː; tə] [fɪks] [bɪ'fɔːrhænd] [ə'pɑːn][sʌm; səm] ['defɪnət] ['miːnɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [ə'trɪbjuːtɪd] [tuː; tə] [iːtʃ]

to	fix	beforehand	upon	some	definite	meaning	to	be	attributed	to	each
到	使固定	预先	之上	一些	定	意义	到	是	归因于	到	每个

['seprət] ['sɪmb(ə)l][ænd; ənd][tuː; tə][hoʊld][fæst][tuː; tə] [ðɪs] ['miːnɪŋ] [ɪn][ɔːl] [ɪ'vents] .

separate	symbol	and	to	hold	fast	to	this	meaning	in	all	events	.
分离	象征	和	到	抓住	快速地	到	这	意义	在	全部	活动	.

预先确定每个符号的明确含义，并在任何情况下都坚持这一含义。

[ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv] [tiː] - [liːvz] ,

In	the	case	of	tea	-	leaves	,
在	这	案件	的	茶	-	树叶	,

以茶叶为例，

[wer] [ðə; ði] ['sɪmblz] [ɑːr; ər][nɑːt] [mɪr] - [kən'venʃən(ə)l] [saɪnz] - [ɔːr] ['nʌmbərz] [bʌt; bət]['æktʃuəl] ['fɪgjərz]

where	the	symbols	are	not	mere	'	conventional	signs	'	or	numbers	but	actual	figures
在哪里	这	符号	是	不是	仅仅	-	传统的	标志	-	或者	数字	但	实际的	数据

[laɪk][ðə; ði] ['pɪktʃərz] [siːn] [ɪn][ðə; ði]['faɪər][ɔːr] [ðoʊz] [in'vizidʒd] [ɪn] [driːmz] ,

like	the	pictures	seen	in	the	fire	or	those	envisaged	in	dreams	,
喜欢	这	图片	已见	在	这	火	或者	那些	设想	在	梦境	,

其中的符号不仅仅是"约定俗成的符号"或数字，而是像火中看到的图案或梦境中描绘的图案那样的实际图形。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [daʊt] [ðæt] [ðə; ði] [ˌsɪgnɪfɪ'keɪʃn] [ʌv; əv][moʊst][ʌv; əv][ðem; ðəm][ɪz][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv]

there	is	no	doubt	that	the	signification	of	most	of	them	is	the	result	of
那里	是	不	怀疑	那	这	意义	的	最多	的	他们	是	这	结果	的

['ɛmpɪrɪkəl] [ɪk'spɪriəns] .

empyrical	experience	.
经验性的	经验	.

毫无疑问，它们中的大多数的意义都是经验的结果。

[ˌdʒɛnɜˈeɪʃənz] [ʌv; əv] [spei] - [waɪvz] [hæv; həv] [faʊnd] [ðæt] [ðə; ði] [rɪˈkɜːrəns] [ʌv; əv][ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] ['fɪgjər]

Generations	of	spae	-	wives	have	found	that	the	recurrence	of	a	certain	figure
几代人	的	太空	-	妻子们	有	成立	那	这	复发	的	一个	肯定	数字

[ɪn][ðə; ði][kʌp][hæz; həz] [ˌkɔris'pɔndid] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ə'kɜːrənz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] [ɪ'vent] [ɪn][ðə; ði]

in	the	cup	has	corresponded	with	the	occurrence	of	a	certain	event	in	the
在	这	杯子	有	对应	和	这	发生	的	一个	肯定	事件	在	这

['fjuːtʃər][laɪvz; lɪvz][ʌv; əv][ðə; ði] ['veriəs] ['pɝːsənz] [huː] [hæv; həv] [kən'sʌltid] [ðem; ðəm] :

future	lives	of	the	various	persons	who	have	consulted	them	:
未来	生活	的	这	各种各样的	人	WHO	有	咨询	他们	:

一代又一代的占卜师发现，杯子中某个特定图案的反复出现，与前来咨询的人未来生活中发生的某些事件相对应：

[ænd; ənd] [ðɪs] ['ɛmpɪrɪkəl] ['nɑːlɪdʒ] [hæz; həz] [bɪn] ['hændɪd] [daʊn] [frʌm; frəm] [sɪr] [tuː; tə] [sɪr] [ʌn'tɪl]

and	this	empyrical	knowledge	has	been	handed	down	from	seer	to	seer	until
和	这	经验性的	知识	有	到过	递交	向下	从	先知	到	先知	直到

[ə; eɪ] [sə'fɪʃ(ə)nt] [dɪ'pɑːzɪt][ʌv; əv][trə'dɪʃ(ə)n][hæz; həz] [bɪn] [fɔːrmd] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]

a	sufficient	deposit	of	tradition	has	been	formed	from	which	it	has
一个	充足的	订金	的	传统	有	到过	形成	从	哪个	它	有

[bɪn] [faʊnd] ['pɑːsəb(ə)l][tuː; tə][kəm'paɪl][ə; eɪ]['diːteɪld; dɪ'teɪld][lɪst][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst][ɪm'pɔːrt(ə)nt]

been	found	possible	to	compile	a	detailed	list	of	the	most	important
到过	成立	可能的	到	编译	一个	详细的	列表	的	这	最多	重要的

['sɪmblz] [ænd; ənd][tuː; tə] [ə'tætʃ] [tuː; tə] [iːtʃ] [ə; eɪ] [trə'dɪʃən(ə)l] ['miːnɪŋ] .

symbols	and	to	attach	to	each	a	traditional	meaning	.
符号	和	到	附	到	每个	一个	传统的	意义	.

这种经验知识从先知传给另一位先知，直到形成了足够的传统积累，从中可以编制出一份最重要的符号的详细清单，并为每个符号赋予一个传统含义。

[ðiːz] [ˌsɪgnɪfɪ'keɪʃənz] [hæv; həv] [bɪn] [kə'lektɪd] [baɪ][ðə; ði] ['raɪtər] — [ɪn][ə; eɪ] ['desəltɔːri] ['mænər] —

These	significations	have	been	collected	by	the	writer	—	in	a	desultory	manner	—
这些	意义	有	到过	集	经过	这	作家	—	在	一个	漫无目的的	方式	—

['oʊvər][ə; eɪ] [lɔːŋ] ['pɪriəd] [ʌv; əv] ['jɪrz] ['tʃiːfli] [frʌm; frəm] [spei] - [waɪvz] [ɪn][bəuθ] ['haɪlənd] [ænd; ənd]

over	a	long	period	of	years	chiefly	from	spae	-	wives	in	both	Highland	and
超过	一个	长的	时期	的	年	主要	从	太空	-	妻子们	在	两个都	高地	和

['loʊlənd] ['skɑːtlənd] ,

Lowland	Scotland	,
低地	苏格兰	,

这些含义是作者多年来断断续续地从苏格兰高地和低地的女祭司那里收集而来的。

[bʌt; bət]['ɔːlsoʊ][ɪn]['kɔːrnwɑːl] , [ɑːn] ['dɑːtmuə] , [ɪn]['mɪd(ə)l] ['ɪŋglənd] , [ɪn] ['glɔstəʃiə] [ænd; ənd]

but	also	in	Cornwall	,	on	Dartmoor	,	in	Middle	England	,	in	Gloucestershire	and
但	还	在	康沃尔郡	,	在	达特穆尔	,	在	中间	英格兰	,	在	格洛斯特郡	和

[nɔː'θʌmbələnd] .

Northumberland	.
诺森伯兰郡	.

而且在康沃尔郡、达特穆尔、英格兰中部、格洛斯特郡和诺森伯兰郡也有分布。

[ə'keɪʒ(ə)nəli] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [faʊnd] [ðæt] [ə; eɪ] ['dɪfrənt] ['miːnɪŋ] [ɪz] [ə'trɪbjuːtɪd] [tuː; tə][ə; eɪ]

Occasionally	it	has	been	found	that	a	different	meaning	is	attributed	to	a
偶尔	它	有	到过	成立	那	一个	不同的	意义	是	归因于	到	一个

['sɪmb(ə)l][baɪ][wʌn] [sɪr] [frʌm; frəm] [ðæt] ['gɪv(ə)n][ˌaɪ 'tiː][baɪ] [ə'nʌðər] .

symbol	by	one	seer	from	that	given	it	by	another	.
象征	经过	一	先知	从	那	给定	它	经过	其他	.

有时人们会发现，一位先知对同一个符号的解释与另一位先知的解释不同。

[ɪn] [sʌtʃ] ['keɪsɪz][æn; ən] [ɔːl'tɜːrnətɪv] [ˌsɪgnɪfɪ'keɪʃn] [maɪt] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [hæv; həv] [bɪn] ['gɪv(ə)n] [hɪr]

In	such	cases	an	alternative	signification	might	,	of	course	,	have	been	given	here
在	这样的	案例	一个	选择	意义	可能	,	的	课程	,	有	到过	给定	这里

,

,

,

当然，在这种情况下，这里也可能赋予了另一种含义。

[bʌt; bət][æz; əz][ðə; ði] ['es(ə)ns] [ʌv; əv][ɔ:l] [sʌtʃ] [ˌsɪgnɪfɪ'keɪʃənz] [ɪz] [ðæt] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi]['steɪb(ə)l]

but	as	the	essence	of	all	such	significations	is	that	they	shall	be	stable
但	作为	这	本质	的	全部	这样的	意义	是	那	他们	将	是	稳定的

[ænd; ənd][ʌn'veriɪŋ,ʌn'væriɪŋ] ,

and	unvarying	,
和	不变的	,

但是，所有这些意义的本质在于它们是稳定不变的，

[ðə; ði] ['raɪtər] [hæz; həz] [fɪkst] [ə'pɑ:n] [wɪtʃ'evər] ['mi:nɪŋ] [hæz; həz] [bɪn] [moʊst] ['waɪdli] [ə'trɪbju:tɪd]

the	writer	has	fixed	upon	whichever	meaning	has	been	most	widely	attributed
这	作家	有	固定的	之上	任何	意义	有	到过	最多	广泛	归因于

[tu:; tə][ðə; ði]['sɪmb(ə)l][ɔ:r] [ə'pɪrz] [tu:; tə][hæv; həv][ðə; ði][best] [ə'θɔ:rəti] [fɔ:r; fər][ɪts][ə'dɑ:pʃ(ə)n] ,

to	the	symbol	or	appears	to	have	the	best	authority	for	its	adoption	,
到	这	象征	或者	出现	到	有	这	最好的	权威	为了	它是	采用	,

作者选择了该符号最广为人知的含义，或者看起来最有权威性的含义。

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['elɪmənt] [ʌv; əv] [daʊt] [meɪ] [bi:; bi][ɪk'sklu:dɪd; ek'sklu:dɪd] .

so	that	the	element	of	doubt	may	be	excluded	.
所以	那	这	元素	的	怀疑	可能	是	排除	.

以便排除疑虑因素。

[ɔ:l'ðoʊ] [ɪn'klu:dɪd][ɪn][ðer; ðər] [ˌælfə'betɪkl] ['ɔ:rdər][ɪn][ðə; ði][lɪst] [wɪtʃ] ['fɑ:loʊz] ,

Although	included	in	their	alphabetical	order	in	the	list	which	follows	,
虽然	包括	在	他们的	按字母顺序排列	命令	在	这	列表	哪个	跟随	,

尽管它们在下面的列表中是按字母顺序排列的，

[ðer; ðər][ɑ:r; ər]['sɜ:rt(ə)n] ['fɪgjərz] [ænd; ənd] ['sɪmblz] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər][ʌv; əv][soʊ] ['kɑ:mən] [ə'kɜ:rəns]

there	are	certain	figures	and	symbols	which	are	of	so	common	occurrence
那里	是	肯定	数据	和	符号	哪个	是	的	所以	常见的	发生

[ænd; ənd] [ber] [sʌtʃ] ['defɪnət] [ɪnˌtɜ:rprə'teɪʃ(ə)n] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tu:; tə][rɪ'fɜ:r][tu:; tə][ðem; ðəm]

and	bear	such	definite	interpretation	that	it	is	advisable	to	refer	to	them
和	熊	这样的	定	解释	那	它	是	建议	到	参考	到	他们

[hɪr] [ɪn]['di:teɪl] .

here	in	detail	.
这里	在	细节	.

有些数字和符号非常常见，且具有明确的解释，因此有必要在此详细介绍。

['sɜ:rt(ə)n] ['sɪmblz] [ɑ:r; ər] [ɪn'veriəbli] [saɪnz] [ʌv; əv] [ə'proʊtʃɪŋ] [gʊd] - ['fɔ:rtʃən] : ['sɜ:rt(ə)n] ['ʌðər]

Certain	symbols	are	invariably	signs	of	approaching	good	-	fortune	:	certain	others
肯定	符号	是	总是	标志	的	接近	好的	-	财富	:	肯定	其他的

[ʌv; əv] ['θretnd] [ɪl] - [lʌk] .

of	threatened	ill	-	luck	.
的	威胁	患病的	-	运气	.

某些符号总是好运即将到来的征兆；而另一些符号则预示着厄运的来临。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði]['fɔ:rmər] [meɪ] [bi:; bi] ['menʃ(ə)nd] [t'raɪæŋglz] , [stɑ:rz] , ['trefɔɪl,'tri:fɔɪl][ɔ:r]['kloʊvər] - [li:vz] ,

Among	the	former	may	be	mentioned	triangles	,	stars	,	trefoil	or	clover	-	leaves	,
之中	这	以前的	可能	是	提及	三角形	,	明星	,	三叶草	或者	三叶草	-	树叶	,

['æŋkərz] , [tri:z] ,

anchors	,	trees	,
锚	,	树木	,

前者包括三角形、星形、三叶草或苜蓿叶、锚、树等。

['gɑ:ləndz] [ænd; ənd] ['flaʊərz] , ['brɪdʒɪz] [ɔ:r]['ɑ:rtʃəz, 'ɑ:rtʃɪz] , [ænd; ənd] [kraʊnz] .

garlands	and	flowers	,	bridges	or	arches	,	and	crowns	.
花环	和	花朵	,	桥梁	或者	拱门	,	和	皇冠	.

花环和鲜花，桥梁或拱门，以及花冠。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['lætər] , ['kɔ:fɪnz] , [klaʊdz] , [krɔsiz] , ['sɜ:pənts] , [ræts][ænd; ənd][maɪs][ænd; ənd]

Among	the	latter	,	coffins	,	clouds	,	crosses	,	serpents	,	rats	and	mice	and
之中	这	后者	,	棺材	,	云	,	十字架	,	蛇	,	老鼠	和	小鼠	和

[sʌm; səm][waɪld] [bi:sts] ,

some	wild	beasts	,
一些	荒野	野兽	,

后者包括棺材、云朵、十字架、蛇、老鼠和一些野兽。

['aʊər] - ['glæsɪz] , [ʌm'breləz] , [tʃɜ:rtʃ] - ['sti:pl] , [swɔ:dz][ænd; ənd]['gʌnz] , ['rævənz] , [aulz] ,

hour	-	glasses	,	umbrellas	,	church	-	steeples	,	swords	and	guns	,	ravens	,	owls	,
小时	-	眼镜	,	雨伞	,	教会	-	尖顶	,	剑	和	枪支	,	渡鸦	,	猫头鹰	,

[ænd; ənd] ['mʌŋkiz] [ɑ:r; ər][ɔ:l] ['ɑ:mɪnəs] ['sɪmblz] .

and	monkeys	are	all	ominous	symbols	.
和	猴子	是	全部	不祥的	符号	.

沙漏、雨伞、教堂尖顶、刀剑和枪支、乌鸦、猫头鹰和猴子都是不祥的象征。

['sɪmblz] [ænd; ənd] [ˌsɪgnɪfɪ'keɪʃənz]

SYMBOLS	AND	SIGNIFICATIONS
符号	和	意义

符号及其含义

['æbi] , ['fju:tʃər] [i:z] [ænd; ənd] ['fri:dəm] [frʌm; frəm] ['wɜ:ri] .

ABBEY	,	future	ease	and	freedom	from	worry	.
修道院	,	未来	舒适	和	自由	从	担心	.

ABBEY，未来的轻松与无忧。

['eɪkɔ:rn] , [ɪm'pru:vmənt] [ɪn] [helθ] , [kən'tɪnju:d] [helθ] , [streŋθ] , [ænd; ənd] [gʊd] ['fɔ:rtʃən] .

ACORN	,	improvement	in	health	,	continued	health	,	strength	,	and	good	fortune	.
橡子	,	改进	在	健康	,	持续	健康	,	力量	,	和	好的	财富	.

橡子，象征着健康改善、持续健康、力量和好运。

['erkræft] , [ˌʌnsək'sesfl] ['prɑ:dʒɛkts, prɑ:'dʒɛkts] .

AIRCRAFT	,	unsuccessful	projects	.
飞机	,	不成功	项目	.

飞机，失败的项目。

['æŋkər] , [ə; eɪ] ['lʌki] [saɪn] ; [sək'ses] [ɪn] ['bɪznəs] [ænd; ənd] ['kɑ:nstənsi] [ɪn] [lʌv] ; [ɪf] ['klaʊdi] ,

ANCHOR	,	a	lucky	sign	;	success	in	business	and	constancy	in	love	;	if	cloudy	,
锚	,	一个	幸运的	符号	;	成功	在	商业	和	恒常	在	爱	;	如果	多云	,

锚，吉祥的象征；预示着事业成功和爱情长久；如果阴天，

[ðə; ði] [rɪ'vɜ:rs] [mʌst; məst][bi:; bi] [ri:d] .

the	reverse	must	be	read	.
这	撤销	必须	是	读	.

必须反过来读。

['eɪndʒl] , [gʊd] [nu:z] , [ɪ'speʃəli] [gʊd] ['fɔ:rtʃən] [ɪn] [lʌv] .

ANGEL	,	good	news	,	especially	good	fortune	in	love	.
天使	,	好的	消息	,	尤其	好的	财富	在	爱	.

天使，带来好消息，尤其是爱情方面的好运。

[eɪps] , ['si:krət] ['enəmi] .

APES	,	secret	enemies	.
猿猴	,	秘密	敌人	.

猿人，秘密敌人。

['æplz] , [lɔ:ŋ] [laɪf] ; [geɪn][baɪ] ['kɑ:mɜ:rs] .

APPLES	,	long	life	;	gain	by	commerce	.
苹果	,	长的	生活	;	获得	经过	商业	.

苹果，长寿；经商致富。

['æp(ə)l] - [triː] , [tʃeɪndʒ] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['betər] .

APPLE	-	TREE	,	change	for	the	better	.
苹果	-	树	,	改变	为了	这	更好的	.

苹果树，向更好的方向改变。

[ɑːrtʃ] , [ə; eɪ] ['dʒɜːrni] [ə'brɔːd] .

ARCH	,	a	journey	abroad	.
拱	,	一个	旅行	国外	.

ARCH，一段海外之旅。

['æroʊ] , [ə; eɪ] [ˌdɪsə'griːəb(ə)l] ['letər] [frʌm; frəm][ðə; ði][də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ɪn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [kʌmz] .

ARROW	,	a	disagreeable	letter	from	the	direction	in	which	it	comes	.
箭	,	一个	令人不快的	信	从	这	方向	在	哪个	它	来	.

箭头，一个来自不愉快的方向的字母。

[æs] , [ˌmɪs'fɔːrtʃən] [ˌoʊvər'kʌm] [baɪ] ['peɪʃ(ə)ns] ; [ɔːr][ə; eɪ] ['legəsi] .

ASS	,	misfortune	overcome	by	patience	;	or	a	legacy	.
屁股	,	不幸	克服	经过	耐心	;	或者	一个	遗产	.

ASS，指以耐心克服的不幸；或者指遗产。

[æks] , ['dɪfəkəltɪz] [ˌoʊvər'kʌm] .

AXE	,	difficulties	overcome	.
斧头	,	困难	克服	.

AXE，克服困难。

['bædʒər] , [lɔːŋ] [laɪf][ænd; ənd][prɑː'sperəti][æz; əz][ə; eɪ] ['bætʃələr] .

BADGER	,	long	life	and	prosperity	as	a	bachelor	.
獾	,	长的	生活	和	繁荣	作为	一个	学士	.

獾，祝你单身长寿富足。

['bæskɪt] , [æn; ən] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði]['fæməli] .

BASKET	,	an	addition	to	the	family	.
篮子	,	一个	添加	到	这	家庭	.

篮子，家庭新成员。

[bæt] , ['fruːtləs] ['dʒəːniz] [ɔːr]['tæsks] .

BAT	,	fruitless	journeys	or	tasks	.
蝙蝠	,	徒劳无功	旅程	或者	任务	.

BAT，徒劳的旅程或任务。

[ber] , [ə; eɪ] [lɔːŋ] ['pɪriəd] [ʌv; əv]['træv(ə)l] .

BEAR	,	a	long	period	of	travel	.
熊	,	一个	长的	时期	的	旅行	.

熊，指一段漫长的旅程。

[biːsts] , ['ʌðər] [ðæn; ðən] [ðoʊz] ['menʃ(ə)nd] , [fɔːr'tel] [ˌmɪs'fɔːrtʃən] .

BEASTS	,	other	than	those	mentioned	,	foretell	misfortune	.
野兽	,	其他	比	那些	提及	,	预言	不幸	.

除了上述提到的那些野兽之外，其他野兽都预示着不幸。

[bɜːrdz] , [ə; eɪ] ['lʌki] [saɪn] ; [gʊd] [nuːz] [ɪf] ['flaɪɪŋ] , [ɪf] [æt; ət][rest][ə; eɪ] ['fɔːrtʃənət] ['dʒɜːrni] .

BIRDS	,	a	lucky	sign	;	good	news	if	flying	,	if	at	rest	a	fortunate	journey	.
鸟类	,	一个	幸运的	符号	;	好的	消息	如果	飞行	,	如果	在	休息	一个	幸运	旅行	.

鸟儿是吉兆；飞翔的鸟儿预示着好运，栖息的鸟儿预示着旅途平安。

[boʊt] , [ə; eɪ] [frend] [wɪl] ['vɪzɪt][ðə; ði] [kən'sʌltənt] .

BOAT	,	a	friend	will	visit	the	consultant	.
船	,	一个	朋友	将要	访问	这	顾问	.

船，一位朋友将拜访顾问。

[buˈkeɪ] , [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈlʌkiːəst] [ʌv; əv] [ˈsɪmblz] ; [stɔːntʃ] [frendz] , [səkˈses] , [ə; eɪ] [ˈhæpi]
BOUQUET , one of the luckiest of symbols ; staunch friends , success , a happy
花束 , 一 的 这 最幸运的人 的 符号 ; 坚定 朋友们 , 成功 , 一个 快乐的
[ˈmærɪdʒ] .
marriage .
婚姻 .

花束是最幸运的象征之一；象征着坚定的朋友、成功和幸福的婚姻。

[brɪdʒ] , [ə; eɪ] [ˈfeɪvərəbl] [ˈdʒɜːrni] .
BRIDGE , a favourable journey .
桥 , 一个 有利 旅行 .

桥梁，一段美好的旅程。

[ˈbɪldɪŋ] , [ə; eɪ][rɪˈmuːv(ə)l] .
BUILDING , a removal .
建筑 , 一个 移动 .

建筑物，拆除。

[bʊl] , [ˈslændər][baɪ][sʌm; səm] [ˈenəmi] .
BULL , slander by some enemy .
公牛 , 诽谤 经过 一些 敌人 .

公牛，是敌人的诽谤。

[bʊʃ] , [æn; ən][ˌɪnvɪˈteɪʃ(ə)n][ˈɪntuː][səˈsaɪəti] .
BUSH , an invitation into society .
衬套 , 一个 邀请 进入 社会 .

布什，一份进入社会的邀请。

[ˈbʌtərflaɪ] , [səkˈses] [ænd; ənd] [ˈpleʒər] .
BUTTERFLY , success and pleasure .
蝴蝶 , 成功 和 乐趣 .

蝴蝶，成功与快乐。

[ˈkæm(ə)l] , [ə; eɪ][ˈbɜːrd(ə)n][tuː; tə][biː; bi] [ˈpeɪʃntli] [bɔːrn] .
CAMEL , a burden to be patiently borne .
骆驼 , 一个 负担 到 是 耐心 出生 .

骆驼，一种需要耐心承受的负担。

[ˈkænən] , [gʊd] [ˈfɔːrtʃən] .
CANNON , good fortune .
大炮 , 好的 财富 .

坎农，好运。

[kɑːr] ([ˈmoʊtər]) , [ænd; ənd] [ˈkærɪdʒ] , [əˈproʊtʃɪŋ] [welθ] , [ˈvɪzɪts][frʌm; frəm] [frendz] .
CAR (MOTOR) , and CARRIAGE , approaching wealth , visits from friends .
车 (发动机) , 和 运输 , 接近 财富 , 访问 从 朋友们 .

汽车（机动车）、马车、接近财富、朋友来访。

[kɑːrt] , [ˌflʌktjuˈeiʃəns][ʌv; əv] [ˈfɔːrtʃən] .
CART , fluctuations of fortune .
大车 , 波动 的 财富 .

CART，命运的起伏。

[ˈkæs(ə)l] , [ˌʌnɪkˈspektɪd] [ˈfɔːrtʃən] [ɔːr][ə; eɪ] [ˈlegəsi] .
CASTLE , unexpected fortune or a legacy .
城堡 , 意外 财富 或者 一个 遗产 .

城堡，意外之财或遗产。

[kæt] , [ˈdɪfəkəltɪz] [kɔːzd] [baɪ] [ˈtretʃəri] .
CAT , difficulties caused by treachery .
猫 , 困难 导致 经过 背信弃义 .

CAT，由背叛引起的困难。

[kə'θi:drəl] , [greɪt] [prɑ:'sperəti] .
CATHEDRAL , great prosperity .
大教堂 , 伟大的 繁荣 .

大教堂，象征着巨大的繁荣。

['kæt(ə)l] , [prɑ:'sperəti] .
CATTLE , prosperity .
牛 , 繁荣 .

牛，象征繁荣。

[tʃeɪn] , [æn; ən] ['ɜ:rli] ['mærɪdʒ] ; [ɪf] ['broʊkən] , ['trʌb(ə)l] [ɪn] [stɔ:r] .
CHAIN , an early marriage ; if broken , trouble in store .
链 , 一个 早期的 婚姻 ; 如果 破碎的 , 麻烦 在 店铺 .

锁链，象征早婚；若断裂，则会带来麻烦。

[tʃer] , [æn; ən] [ə'dɪʃ(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði]['fæməli] .
CHAIR , an addition to the family .
椅子 , 一个 添加 到 这 家庭 .

椅子，家庭的新成员。

[tʃɜ:rtʃ] , [ə; eɪ] ['legəsi] .
CHURCH , a legacy .
教会 , 一个 遗产 .

教堂，一份传承。

['sɜ:rkl] , ['mʌni] [ɔ:r]['prez(ə)nts] .
CIRCLES , money or presents .
界 , 钱 或者 礼物 .

圆圈、金钱或礼物。

[ðeɪ] [mi:n] [ðæt] [ðə; ði]['pɜ:rs(ə)n] [hu:z] ['fɔ:rtʃən] [ɪz] [ri:d] [meɪ] [ɪk'spekt] ['mʌni] [ɔ:r]['prez(ə)nts] .
They mean that the person whose fortune is read may expect money or presents .
他们 意思是 那 这 人 谁 财富 是 读 可能 预计 钱 或者 礼物 .

这意味着被算命的人可能会得到钱财或礼物。

[klaʊdz] , ['sɪriəs] ['trʌb(ə)l] ; [ɪf] [sə'raʊndɪd] [baɪ]['dɑ:ts] , [faɪ'nænʃ(ə)l] [sək'ses] .
CLOUDS , serious trouble ; if surrounded by dots , financial success .
云 , 严肃的 麻烦 ; 如果 包围 经过 点 , 金融的 成功 .

云朵，预示着严重的麻烦；如果周围环绕着点，则预示着财务上的成功。

['kloʊvər] , [ə; eɪ] ['veri] ['lʌki] [saɪn] ; ['hæpinəs] [ænd; ənd][prɑ:'sperəti] .
CLOVER , a very lucky sign ; happiness and prosperity .
三叶草 , 一个 非常 幸运的 符号 ; 幸福 和 繁荣 .

三叶草，是非常吉利的象征，代表幸福和繁荣。

[æt; ət][ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv][ðə; ði][kʌp] , [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [kʌm] ['kwɪkli] .
At the top of the cup , it will come quickly .
在 这 顶部 的 这 杯子 , 它 将要 来 迅速地 .

它会很快到达杯口。

[æz; əz][ˌaɪ 'ti:] ['nɪrz] [ðə; ði] ['bɑ:təm] , [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [mi:n] [mɔ:r] [ɔ:r] [les] ['dɪstənt] .
As it nears the bottom , it will mean more or less distant .
作为 它 临近 这 底部 , 它 将要 意思是 更多的 或者 较少的 遥远 .

随着高度接近底部，距离就会或多或少地拉近。

[kɑ:k] , [mʌtʃ] [prɑ:'sperəti] .
COCK , much prosperity .
公鸡 , 很多 繁荣 .

公鸡，预示着繁荣昌盛。

['kɔ:fɪn] , [lɔ:ŋ] ['sɪknəs] [ɔ:r][saɪn][ʌv; əv] [deθ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [nɪr] [rɪ'leɪʃn] [ɔ:r] [greɪt] [frend] .
COFFIN , long sickness or sign of death of a near relation or great friend .
棺材 , 长的 疾病 或者 符号 的 死亡 的 一个 靠近 关系 或者 伟大的 朋友 .

棺材，预示着亲人或挚友的长期疾病或死亡。

['kɑ:mɪt] , [ˌmɪs'fɔ:rtʃən] [ænd; ənd] ['trʌb(ə)l] .
COMET , misfortune and trouble .
彗星 , 不幸 和 麻烦 .

彗星，不幸和麻烦。

['kʌmpəsis] , [ə; eɪ][saɪn][ʌv; əv] ['trævəlɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ] [prə'feʃ(ə)n] .
COMPASSES , a sign of travelling as a profession .
指南针 , 一个 符号 的 旅行 作为 一个 职业 .

指南针，是旅行职业的标志。

[kaʊ] , [ə; eɪ] ['prɑ:spərəs] [saɪn] .
COW , a prosperous sign .
奶牛 , 一个 繁荣 符号 .

牛，象征着繁荣昌盛。

[krɔ:s] , [ə; eɪ][saɪn][ʌv; əv] ['trʌb(ə)l] [ænd; ənd] [dɪ'leɪ] [ɔ:r]['i:v(ə)n] [deθ] .
CROSS , a sign of trouble and delay or even death .
叉 , 一个 符号 的 麻烦 和 延迟 或者 甚至 死亡 .

十字架，是麻烦、延误甚至死亡的象征。

[kraʊn] , [sək'ses] [ænd; ənd] ['ɑ:nər] .
CROWN , success and honour .
王冠 , 成功 和 荣誉 .

皇冠，成功与荣耀。

[kraʊn] [ænd; ənd] [krɔ:s] , ['signifaiz] [gʊd] ['fɔ:rtʃən] [rɪ'zʌltɪŋ] [frʌm; frəm] [deθ] .
CROWN AND CROSS , signifies good fortune resulting from death .
王冠 和 叉 , 表示 好的 财富 结果 从 死亡 .

王冠和十字架，象征着死亡带来的好运。

['dægər] , ['feivəz] [frʌm; frəm] [frendz] .
DAGGER , favours from friends .
匕首 , 恩惠 从 朋友们 .

匕首，朋友的恩惠。

[dɪr] , ['kwɔrəlz] , [dis'pju:ts] ; ['feɪljər] [ɪn] [treɪd] .
DEER , quarrels , disputes ; failure in trade .
鹿 , 争吵 , 争议 ; 失败 在 贸易 .

鹿，争吵，纠纷；贸易失败。

[dɔ:g] , [ə; eɪ] ['feɪvərəbl] [saɪn] ; ['feɪθf(ə)l] [frendz] , [ɪf] [æt; ət][tɑ:p][ʌv; əv][kʌp] ; [ɪn]['mɪd(ə)l][ʌv; əv][kʌp] ,
DOG , a favourable sign ; faithful friends , if at top of cup ; in middle of cup ,
狗 , 一个 有利 符号 ; 忠实 朋友们 , 如果 在 顶部 的 杯子 ; 在 中间 的 杯子 ,

狗，吉兆；若在杯顶，象征忠实的朋友；若在杯中，则象征忠诚的朋友。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ʌn'trʌstwɜ:rði] ; [æt; ət][ðə; ði]['bɑ:təm] [mi:nz] ['si:krət] ['enəmi] .
they are untrustworthy ; at the bottom means secret enemies .
他们 是 不可信赖的 ; 在 这 底部 方法 秘密 敌人 .

他们不可信；底层意味着秘密敌人。

['dɑ:ŋki] , [ə; eɪ] ['legəsi] [lɔ:ŋ] [ə'weitid] .
DONKEY , a legacy long awaited .
驴 , 一个 遗产 长的 等待中 .

驴子，一个期待已久的传奇。

[dʌv] , [ə; eɪ] ['lʌki] ['sɪmb(ə)l] ; ['prɑ:gres] [ɪn][prɑ:'sperəti][ænd; ənd] [ə'fekʃ(ə)n] .
DOVE , a lucky symbol ; progress in prosperity and affection .
鸽子 , 一个 幸运的 象征 ; 进步 在 繁荣 和 感情 .

鸽子，吉祥的象征；预示着事业和爱情的进步。

['drægən] , [greɪt] [ænd; ənd] ['sʌd(ə)n] ['tʃeɪndʒɪz] .
DRAGON , great and sudden changes .
龙 , 伟大的 和 突然 变化 .

龙，巨大而突然的变化。

[dʌk] , [ɪn'kriːs] [ʌv; əv] [welθ] [baɪ] [treɪd] .

DUCK	**,**	**increase**	**of**	**wealth**	**by**	**trade**	**.**
鸭子	,	增加	的	财富	经过	贸易	.

鸭子，通过贸易增加财富。

['iːg(ə)l] , ['ɑːnər] [ænd; ənd] ['rɪtʃɪz] [θruː] [tʃeɪndʒ] [ʌv; əv] ['rezɪdəns] .

EAGLE	**,**	**honour**	**and**	**riches**	**through**	**change**	**of**	**residence**	**.**
鹰	,	荣誉	和	财富	通过	改变	的	住宅	.

鹰，象征着通过迁居获得荣誉和财富。

['elɪfənt] , [ə; eɪ] ['lʌki] [saɪn] ; [gʊd] [helθ] .

ELEPHANT	**,**	**a**	**lucky**	**sign**	**;**	**good**	**health**	**.**
大象	,	一个	幸运的	符号	;	好的	健康	.

大象，吉祥的象征；预示着健康。

['fælkən] , [ə; eɪ] [pər'sɪstənt] ['enəmi] .

FALCON	**,**	**a**	**persistent**	**enemy**	**.**
鹘	,	一个	执着的	敌人	.

猎鹰，一个顽固的敌人。

['ferɪt] , ['æktɪv] ['enəmi] .

FERRET	**,**	**active**	**enemies**	**.**
雪貂	,	积极的	敌人	.

雪貂，活跃的敌人。

[fɪʃ] , [gʊd] [nuːz] [frʌm; frəm] [ə'brɔːd] ; [ɪf] [sə'raʊndɪd] [baɪ]['dɑːts] , [ˌemɪ'greɪʃn] .

FISH	**,**	**good**	**news**	**from**	**abroad**	**;**	**if**	**surrounded**	**by**	**dots**	**,**	**emigration**	**.**
鱼	,	好的	消息	从	国外	;	如果	包围	经过	点	,	移民	.

鱼，表示来自国外的好消息；如果周围环绕着点，则表示移民。

[flæg] , ['deɪndʒər][frʌm; frəm] ['wuːndz] [ɪn'fliktɪd] [baɪ][æn; ən] ['enəmi] .

FLAG	**,**	**danger**	**from**	**wounds**	**inflicted**	**by**	**an**	**enemy**	**.**
旗帜	,	危险	从	伤口	造成的	经过	一个	敌人	.

FLAG，表示受到敌人攻击而受伤的危险。

[flɜːr] - [diː] - [lɪs] , [seɪm] [æz; əz] ['lɪli] ([kjuː] . [viː] .) .

FLEUR	**-**	**DE**	**-**	**LYS**	**,**	**same**	**as**	**LILY**	**(**	**q**	**.**	**v**	**.**	**)**	**.**
花朵	-	德语	-	赖氨酸	,	相同的	作为	百合	(	q	.	v	.	)	.

FLEUR-DE-LYS，与 LILY 相同 (qv)。

['flaʊərz] , [gʊd] ['fɔːrtʃən] , [sək'ses] ; [ə; eɪ] ['hæpi] ['mærɪdʒ] .

FLOWERS	**,**	**good**	**fortune**	**,**	**success**	**;**	**a**	**happy**	**marriage**	**.**
花朵	,	好的	财富	,	成功	;	一个	快乐的	婚姻	.

鲜花象征好运、成功；婚姻幸福。

[fɑːks] , ['tretʃəri] [baɪ][ə; eɪ] ['trʌstɪd] [frend] .

FOX	**,**	**treachery**	**by**	**a**	**trusted**	**friend**	**.**
狐狸	,	背信弃义	经过	一个	可信	朋友	.

狐狸，来自信任朋友的背叛。

[frɑːg] , [sək'ses] [ɪn] [lʌv] [ænd; ənd] ['kɑːmɜːrs] .

FROG	**,**	**success**	**in**	**love**	**and**	**commerce**	**.**
青蛙	,	成功	在	爱	和	商业	.

青蛙，爱情和事业双丰收。

['gæloʊz] , [ə; eɪ][saɪn][ʌv; əv] [gʊd] [lʌk] .

GALLOWS	**,**	**a**	**sign**	**of**	**good**	**luck**	**.**
绞刑架	,	一个	符号	的	好的	运气	.

绞刑架，是好运的象征。

[goʊt] , [ə; eɪ][saɪn][ʌv; əv] ['enəmi] , [ænd; ənd][ʌv; əv] [ˌmɪs'fɔːrtʃən] [tuː; tə][ə; eɪ]['seɪlər] .

GOAT	**,**	**a**	**sign**	**of**	**enemies**	**,**	**and**	**of**	**misfortune**	**to**	**a**	**sailor**	**.**
山羊	,	一个	符号	的	敌人	,	和	的	不幸	到	一个	水手	.

山羊，是敌人的象征，也是水手遭遇不幸的预兆。

[guːs] , ['hæpinəs] ; [ə; eɪ] [sək'sesf(ə)l] ['ventʃər] .
GOOSE , happiness ; a successful venture .
鹅 , 幸福 ; 一个 成功的 风险投资 .

GOOSE，幸福；成功的事业。

['græshɑːpər] , [ə; eɪ] [greɪt] [frend] [wɪl] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['soʊldʒər] .
GRASSHOPPER , a great friend will become a soldier .
蚱蜢 , 一个 伟大的 朋友 将要 变得 一个 士兵 .

蚱蜢，一位好朋友将成为一名士兵。

['greɪhaʊnd] , [ə; eɪ] [gʊd] ['fɔːrtʃən] [baɪ] ['strenjuəs] [ɪg'zɜːrʃn] .
GREYHOUND , a good fortune by strenuous exertion .
灵缇犬 , 一个 好的 财富 经过 费力的 用力 .

灰狗，通过艰苦努力获得好运。

[gʌn] , [ə; eɪ] [saɪn] [ʌv; əv] ['dɪskɔːrd] [ænd; ənd] ['slændər] .
GUN , a sign of discord and slander .
枪 , 一个 符号 的 Discord 和 诽谤 .

枪，是纷争和诽谤的象征。

['hæmər] , ['traɪʌmf] ['oʊvər] [əd'vɜːrsəti] .
HAMMER , triumph over adversity .
锤 , 胜利 超过 逆境 .

铁锤，战胜逆境。

[hænd] , [tuː; tə] [biː; bi] [riːd] [ɪn] [kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] ['neɪbərɪŋ] ['sɪmblz] [ænd; ənd] [ə'kɔːrdɪŋ]
HAND , to be read in conjunction with neighbouring symbols and according
手 , 到 是 读 在 连词 和 邻接 符号 和 根据
[tuː; tə] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː] [pɔɪnts] .
to what it points .
到 什么 它 积分 .

手，要结合相邻的符号并根据它所指的方向来解读。

[her] , [ə; eɪ] [saɪn] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [lɔːŋ] ['dʒɜːrni] , [ɔːr] [ðə; ði] [rɪ'tɜːrn] [ʌv; əv] [æn; ən] ['æbsənt] [frend] .
HARE , a sign of a long journey , or the return of an absent friend .
野兔 , 一个 符号 的 一个 长的 旅行 , 或者 这 返回 的 一个 缺席的 朋友 .

野兔，象征着长途旅行，或是离别朋友的归来。

['ɔːlsoʊ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['spiːdi] [ænd; ənd] ['fɔːrtʃənət] ['mærɪdʒ] [tuː; tə] [ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] ['sɪŋg(ə)l] .
Also of a speedy and fortunate marriage to those who are single .
还 的 一个 迅速 和 幸运 婚姻 到 那些 WHO 是 单身的 .

也祝愿单身人士早日拥有美满的婚姻。

[hɑːrp] , ['mærɪdʒ] , [sək'ses] [ɪn] [lʌv] .
HARP , marriage , success in love .
竖琴 , 婚姻 , 成功 在 爱 .

竖琴、婚姻、爱情美满。

[hæt] , [sək'ses] [ɪn] [laɪf] .
HAT , success in life .
帽子 , 成功 在 生活 .

HAT，人生成功。

[hɔːk] , [æn; ən] ['enəmi] .
HAWK , an enemy .
鹰 , 一个 敌人 .

鹰，敌人。

[hɑːrt] , ['pleʒərz] [tuː; tə] [kʌm] ; [ɪf] [sə'raʊndɪd] [baɪ]['dɑːts] , [θruː] ['mʌni] ; [ɪf] [ə'kʌmpənid]
HEART , pleasures to come ; if surrounded by dots , through money ; if accompanied
心 , 快乐 到 来 ; 如果 包围 经过 点 , 通过 钱 ; 如果 伴随
[baɪ][ə; eɪ] [rɪŋ] , [θruː] ['mærɪdʒ] .
by a ring , through marriage .
经过 一个 戒指 , 通过 婚姻 .

心形，预示着未来的快乐；如果周围环绕着圆点，则代表金钱；如果旁边配有戒指，则代表婚姻。

['hev(ə)nli] ['bɑːdɪz] , [sʌn] , [muːn] [ænd; ənd] [stɑːrz] , ['signifaiz] ['hæpinəs] [ænd; ənd] [sək'ses] .
HEAVENLY BODIES , SUN , MOON AND STARS , signifies happiness and success .
天上 身体 , 太阳 , 月亮 和 明星 , 表示 幸福 和 成功 .

天体，太阳、月亮和星星，象征着幸福和成功。

[hen] , [ɪn'kriːs] [ʌv; əv] ['rɪtʃɪz] [ɔːr][æn; ən] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ðɪ]['fæməli] .
HEN , increase of riches or an addition to the family .
母鸡 , 增加 的 财富 或者 一个 添加 到 这 家庭 .

HEN，财富增加或家庭成员增加。

[hɔːrs] , [dɪ'zaɪɚz] [fʊl'fɪld] [θruː] [ə; eɪ] ['prɑːspərəs] ['dʒɜːrni] .
HORSE , desires fulfilled through a prosperous journey .
马 , 欲望 已完成 通过 一个 繁荣 旅行 .

马，象征着通过一段成功的旅程实现愿望。

[hɔːrs] - [ʃuː] , [ə; eɪ] ['lʌki] ['dʒɜːrni] [ɔːr] [sək'ses] [ɪn] ['mærɪdʒ] [ænd; ənd] ['tʃuːzɪŋ] [ə; eɪ]['pɑːrtnər] .
HORSE - SHOE , a lucky journey or success in marriage and choosing a partner .
马 - 鞋 , 一个 幸运的 旅行 或者 成功 在 婚姻 和 选择 一个 伙伴 .

马蹄铁，象征着好运、婚姻美满和择偶成功。

['aʊər] - [glæs] , ['ɪmɪnənt] ['perəl] .
HOUR - GLASS , imminent peril .
小时 - 玻璃 , 迫在眉睫 危险 .

沙漏，迫在眉睫的危险。

[haʊs] , [sək'ses] [ɪn] ['bɪznəs] .
HOUSE , success in business .
房子 , 成功 在 商业 .

HOUSE，事业成功。

['hjuːmən] ['fɪgjərz] [mʌst; məst][biː; bi][dʒʌdʒd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [wʌt] [ðeɪ] [ə'pɪr] [tuː; tə][biː; bi]['duːɪŋ] .
HUMAN FIGURES must be judged according to what they appear to be doing .
人类 数据 必须 是 评判 根据 到 什么 他们 出现 到 是 正在做 .

评判人物形象，必须看他们表面上在做什么。

[ðeɪ] [ɑːr; ər]['dʒen(ə)rəli] [gʊd] [ænd; ənd] [dɪ'noʊt] [lʌv] [ænd; ənd] ['mærɪdʒ] .
They are generally good and denote love and marriage .
他们 是 一般来说 好的 和 表示 爱 和 婚姻 .

它们通常是吉利的象征，代表爱情和婚姻。

[ɪnˌterə'geɪʃ(ə)n] ([mɑːrk][ʌv; əv]) , [daʊt] [ɔːr] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] .
INTERROGATION (mark of) , doubt or disappointment .
审讯 (标记 的) , 怀疑 或者 失望 .

质疑（表示怀疑或失望）。

['aɪvi] , ['ɑːnər] [ænd; ənd] ['hæpinəs] [θruː] ['feɪθf(ə)l] [frendz] .
IVY , honour and happiness through faithful friends .
常春藤 , 荣誉 和 幸福 通过 忠实 朋友们 .

IVY，通过忠实的朋友获得荣誉和幸福。

['dʒækl; 'dʒækɔːl] , [ə; eɪ][slaɪ]['ænɪm(ə)l] [huː] [niːd] [nɑːt][biː; bi] [fɪrd] .
JACKAL , a sly animal who need not be feared .
豺狼 , 一个 狡猾 动物 WHO 需要 不是 是 害怕 .

豺，一种狡猾的动物，不必害怕。

[ə; eɪ] ['mɪstʃɪf] ['meɪkər][ʌv; əv][noʊ] [ə'kaʊnt] .

A	mischief	maker	of	no	account	.
一个	恶作剧	制造商	的	不	帐户	.

一个无足轻重的捣蛋鬼。

['dʒɑ:ki] , [sək'sesf(ə)l] [ˌspekju'leɪʃ(ə)n] .

JOCKEY	,	successful	speculation	.
骑师	,	成功的	推测	.

JOCKEY，投机成功。

[dʒʌg] , [gʊd] [helθ] .

JUG	,	good	health	.
水壶	,	好的	健康	.

JUG，祝您健康。

[ˌkæŋgə'ru:] , [ə; eɪ]['raɪv(ə)l][ɪn] ['bɪznəs] [ɔ:r] [lʌv] .

KANGAROO	,	a	rival	in	business	or	love	.
袋鼠	,	一个	竞争对手	在	商业	或者	爱	.

袋鼠，事业或爱情上的竞争对手。

['ket(ə)l] , [deθ] .

KETTLE	,	death	.
壶	,	死亡	.

KETTLE，死亡。

[ki:] , ['mʌni] , [ɪn'kri:sɪŋ] [treɪd] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [gʊd] ['hʌzbənd] [ɔ:r][waɪf] .

KEY	,	money	,	increasing	trade	,	and	a	good	husband	or	wife	.
钥匙	,	钱	,	增加	贸易	,	和	一个	好的	丈夫	或者	妻子	.

关键因素：金钱、不断增长的贸易，以及一位好丈夫或好妻子。

[kaɪt] , [ə; eɪ][saɪn][ʌv; əv] ['leŋθi] ['vɔiidʒɪŋ] [ænd; ənd]['træv(ə)l]['li:dɪŋ; 'ledɪŋ][tu:; tə] ['ɑ:nər] [ænd; ənd]

KITE	,	a	sign	of	lengthy	voyaging	and	travel	leading	to	honour	and
风筝	,	一个	符号	的	冗长	航行	和	旅行	领导	到	荣誉	和

['dɪgnəti] .

dignity	.
尊严	.

风筝，象征着漫长的航行和旅行，最终带来荣誉和尊严。

[naɪf] , [ə; eɪ] ['wɔ:rnɪŋ] [ʌv; əv][dɪ'zæstər] [θru:] ['kwɔrəlz] [ænd; ənd]['enməti] .

KNIFE	,	a	warning	of	disaster	through	quarrels	and	enmity	.
刀	,	一个	警告	的	灾难	通过	争吵	和	敌意	.

刀，是争吵和仇恨带来灾难的警示。

['lædər] , [ə; eɪ][saɪn][ʌv; əv]['træv(ə)l] .

LADDER	,	a	sign	of	travel	.
梯子	,	一个	符号	的	旅行	.

梯子，旅行的象征。

['lepərd] , [ə; eɪ][saɪn][ʌv; əv] [ˌemɪ'greɪʃn] [wɪð; wɪθ] ['sʌbsɪkwənt] [sək'ses] .

LEOPARD	,	a	sign	of	emigration	with	subsequent	success	.
豹	,	一个	符号	的	移民	和	随后的	成功	.

豹子，象征着移民并最终获得成功。

['letərz] , [ʃoʊn] [baɪ] [skwer] [ɔ:r]['ɑ:blɔ:ŋ] [ti:] - [li:vz] , ['signifaiz] [nu:z] .

LETTERS	,	shown	by	square	or	oblong	tea	-	leaves	,	signifies	news	.
信件	,	所示	经过	正方形	或者	长方形	茶	-	树叶	,	表示	消息	.

字母，用方形或长方形的茶叶表示，代表新闻。

[i'niʃəls] [nɪr] [wɪl] [ʃoʊ] ['sə:neimz] [ʌv; əv] ['raɪtɚz] ; [ɪf] [ə'kʌmpənid] [baɪ]['dɑ:ts] [ðeɪ] [wɪl] [kən'teɪn]
Initials **near** **will** **show** **surnames** **of** **writers** **;** **if** **accompanied** **by** **dots** **they** **will** **contain**
首字母 靠近 将要 展示 姓氏 的 作家 ; 如果 伴随 经过 点 他们 将要 包含
['mʌni] ;
money **;**
钱 ;

附近的字母缩写将显示作者的姓氏；如果旁边有点，则表示包含金钱信息；

[ɪf] [ʌn'klaʊdɪd] , [gʊd] ; [bʌt; bət] [ɪf] [fɪkst] [ə'baʊt][baɪ] [klaʊdz] , [bæd] [nu:z] [ɔ:r] [lɔ:s] [ʌv; əv] ['mʌni] .
if **unclouded** **,** **good** **;** **but** **if** **fixed** **about** **by** **clouds** **,** **bad** **news** **or** **loss** **of** **money** **.**
如果 晴朗无云 , 好的 ; 但 如果 固定的 关于 经过 云 , 坏的 消息 或者 损失 的 钱 .

如果晴空万里，则预示着好兆头；但如果乌云密布，则预示着坏消息或金钱损失。

['lɪli] , [æt; ət][tɑ:p][ʌv; əv][kʌp] , [helθ] [ænd; ənd] ['hæpinəs] ; [ə; eɪ]['vɜ:rtʃuəs] [waɪf] ; [æt; ət] ['bɑ:təm] ,
LILY **,** **at** **top** **of** **cup** **,** **health** **and** **happiness** **;** **a** **virtuous** **wife** **;** **at** **bottom** **,**
百合 , 在 顶部 的 杯子 , 健康 和 幸福 ; 一个 有德行的 妻子 ; 在 底部 ,
['æŋgər][ænd; ənd] [straɪf] .
anger **and** **strife** **.**
愤怒 和 冲突 .

百合花，位于杯顶，象征健康和幸福；贤良的妻子；位于杯底，象征愤怒和纷争。

[laɪnz] ['ɪndɪkeɪt] ['dʒə:niz] [ænd; ənd][ðer; ðər][də'rekʃn; daɪ'rekʃn] , [ri:d] [ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] ['ʌðər]
LINES **indicate** **journeys** **and** **their** **direction** **,** **read** **in** **conjunction** **with** **other**
线条 表明 旅程 和 他们的 方向 , 读 在 连词 和 其他
[saɪnz] [ʌv; əv]['træv(ə)l] ;
signs **of** **travel** **;**
标志 的 旅行 ;

线条表示旅程及其方向，需与其他旅行标志结合解读；

['weɪvi] [laɪnz] [dɪ'noʊt] ['trʌb(ə)lsəm] ['dʒə:niz] [ɔ:r] [lɔ:sɪz] [ˌðer'ɪn] .
wavy **lines** **denote** **troublesome** **journeys** **or** **losses** **therein** **.**
波浪状 线条 表示 麻烦的 旅程 或者 损失 其中 .

波浪线表示旅途中的坎坷或损失。

['laɪən] , ['greɪtnəs] [θru:] ['paʊərf(ə)l] [frendz] .
LION **,** **greatness** **through** **powerful** **friends** **.**
狮子 , 伟大 通过 强大的 朋友们 .

狮子，伟大的力量源于强大的朋友。

[lɪŋks] , ['deɪndʒər][ʌv; əv] [dɪ'vɔ:rs] [ɔ:r] [breɪk] [ɔ:f][ʌv; əv][æn; ən] [ɪn'geɪdʒmənt] .
LYNX **,** **danger** **of** **divorce** **or** **break** **off** **of** **an** **engagement** **.**
猞猁 , 危险 的 离婚 或者 休息 离开 的 一个 订婚 .

猞猁，有离婚或解除婚约的危险。

[mæn] , [ə; eɪ] ['vɪzɪtər] [ə'raɪvɪŋ] .
MAN **,** **a** **visitor** **arriving** **.**
男人 , 一个 游客 抵达 .

男，访客到达。

[ɪf] [ðə; ði][ɑ:rm][ɪz][held] [aʊt] , [hi:; hi] [brɪŋz] [ə; eɪ]['prez(ə)nt] .
If **the** **arm** **is** **held** **out** **,** **he** **brings** **a** **present** **.**
如果 这 手臂 是 握住 出去 , 他 带来 一个 展示 .

如果伸出手臂，他会带来礼物。

[ɪf] ['fɪgjər] [ɪz] ['veri] [klɪr] , [hi:; hi][ɪz][dɑ:rk] ; [ɪf] [ˌɪndɪ'stɪŋkt] , [hi:; hi][ɪz][ʌv; əv] [laɪt] [kəm'plekʃ(ə)n] .
If **figure** **is** **very** **clear** **,** **he** **is** **dark** **;** **if** **indistinct** **,** **he** **is** **of** **light** **complexion** **.**
如果 数字 是 非常 清除 , 他 是 黑暗的 ; 如果 模糊 , 他 是 的 光 肤色 .

如果身影非常清晰，说明他肤色较深；如果身影模糊不清，说明他肤色较浅。

['mɜ:rmeɪd] , [ˌmɪs'fɔ:rtʃən] , [ɪ'speʃəli] [tu:; tə] ['si:ferɪŋ] ['pɜ:sənz] .
MERMAID **,** **misfortune** **,** **especially** **to** **seafaring** **persons** **.**
美人鱼 , 不幸 , 尤其 到 航海 人 .

美人鱼，不幸，尤指航海者的不幸。

['maɪtər] , [ə; eɪ][saɪn][ʌv; əv] ['ɑːnər] [tuː; tə][ə; eɪ]['klɜːrdʒimən][ɔːr] [θruː] [rɪ'lɪdʒəs] ['eɪdʒənsi] .

MITRE	,	a	sign	of	honour	to	a	clergyman	or	through	religious	agency	.
主教冠	,	一个	符号	的	荣誉	到	一个	牧师	或者	通过	宗教	机构	.

主教冠，是向神职人员或宗教机构表达荣誉的标志。

['mʌŋki] , [ðə; ði] [kən'sʌltənt] [wɪl] [biː; bi] [di'siːvd] [ɪn] [lʌv] .

MONKEY	,	the	consultant	will	be	deceived	in	love	.
猴	,	这	顾问	将要	是	受骗	在	爱	.

属猴的人，会坠入爱河。

[muːn] ([æz; əz][ə; eɪ]['kres(ə)nt]) , [prɑː'sperəti][ænd; ənd] ['fɔːrtʃən] .

MOON	(	as	a	crescent	)	,	prosperity	and	fortune	.
月亮	(	作为	一个	新月	)	,	繁荣	和	财富	.

月亮（呈新月形），象征繁荣和财富。

['maʊnt(ə)n] , ['paʊərf(ə)l] [frendz] ; ['meni] ['maʊntnz] , ['iːkwəli] ['paʊərf(ə)l] ['enəmi] .

MOUNTAIN	,	powerful	friends	;	many	mountains	,	equally	powerful	enemies	.
山	,	强大的	朋友们	;	许多	山脉	,	同样地	强大的	敌人	.

山，象征强大的朋友；山越多，敌人也越强大。

[maʊs] , ['deɪndʒər][ʌv; əv]['pɑːvərti] [θruː] [θeft] [ɔːr] ['swɪndlɪŋ] .

MOUSE	,	danger	of	poverty	through	theft	or	swindling	.
老鼠	,	危险	的	贫困	通过	盗窃	或者	诈骗	.

老鼠，有因偷窃或诈骗而致贫的危险。

['mʌʃrʊm] , ['sʌd(ə)n] [ˌsepə'reɪʃn] [ʌv; əv]['lʌvəz]['æftər][ə; eɪ]['kwɑːrəl] .

MUSHROOM	,	sudden	separation	of	lovers	after	a	quarrel	.
蘑菇	,	突然	分离	的	恋人	后	一个	争吵	.

蘑菇，象征恋人吵架后突然分离。

['noʊzgeɪ] , [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [bu'keɪ] ([kjuː] . [viː] .) .

NOSEGAY	,	the	same	as	BOUQUET	(	q	.	v	.	)	.
花束	,	这	相同的	作为	花束	(	q	.	v	.	)	.

NOSEGAY，与 BOUQUET（参见）相同。

['nʌmbərz] [dɪ'pendz] [ɑːn] ['sɪmblz] [ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .

NUMBERS	depends	on	symbols	in	conjunction	with	them	.
数字	取决于	在	符号	在	连词	和	他们	.

数字取决于与其结合使用的符号。

[oʊk] , ['veri] ['lʌki] ; [lɔːŋ] [laɪf] , [gʊd] [helθ] , ['prɑːfɪtəb(ə)l] ['bɪznəs] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['hæpi] ['mærɪdʒ] .

OAK	,	very	lucky	;	long	life	,	good	health	,	profitable	business	,	and	a	happy	marriage	.
橡木	,	非常	幸运的	;	长的	生活	,	好的	健康	,	有利可图	商业	,	和	一个	快乐的	婚姻	.

橡树，非常幸运；长寿、健康、生意兴隆、婚姻美满。

['ɑːblɔːŋ] ['fɪgjərz] , ['fæməli][ɔːr] ['bɪznəs] ['skwɔbəlz] .

OBLONG	FIGURES	,	family	or	business	squabbles	.
长方形	数据	,	家庭	或者	商业	争吵	.

长方形人物，家庭或商业纠纷。

[aʊl] , [æn; ən]['iːv(ə)l]['oʊmən] , [ɪn'dɪkətɪv] [ʌv; əv] ['sɪknəs] , ['pɑːvərti] , [dɪs'greɪs] , [ə; eɪ] ['wɔːrnɪŋ] [ə'genst] [kə'mensɪŋ] ['eni] [nuː] ['entərpraɪz] .

OWL	,	an	evil	omen	,	indicative	of	sickness	,	poverty	,	disgrace	,	a	warning	against	commencing	any	new	enterprise	.
猫头鹰	,	一个	邪恶的	预兆	,	指示性的	的	疾病	,	贫困	,	耻辱	,	一个	警告	反对	开始	任何	新的	企业	.

猫头鹰是不祥之兆，预示着疾病、贫困、耻辱，警告人们不要开始任何新的事业。

[ɪf] [ðə; ði] [kən'sʌltənt] [bi:; bi][ɪn] [lʌv] [hi:; hi]
If the consultant be in love he
如果 这 顾问 是 在 爱 他

如果顾问恋爱了，他

[ɔ:r][ʃi:; ʃi] [wɪl] [bi:; bi] [di'si:vd] .
or she will be deceived .
或者 她 将要 是 受骗 .

否则她会被欺骗。

[pɑ:m] - [tri:] , [gʊd] [lʌk] ; [sək'ses] [ɪn]['eni] [ˌʌndər'teɪkɪŋ] .
PALM - TREE , good luck ; success in any undertaking .
棕榈 - 树 , 好的 运气 ; 成功 在 任何 承诺 .

棕榈树，象征好运，预示着事事顺利。

[ə; eɪ][saɪn][ʌv; əv] ['tʃɪldrən] [tu:; tə][ə; eɪ][waɪf][ænd; ənd][ʌv; əv][ə; eɪ] ['spi:di] ['mærɪdʒ] [tu:; tə][ə; eɪ][meɪd] .
A sign of children to a wife and of a speedy marriage to a maid .
一个 符号 的 孩子们 到 一个 妻子 和 的 一个 迅速 婚姻 到 一个 女佣 .

对妻子而言，这是生育的象征；对女佣而言，这是即将成婚的预兆。

['pærət] , [ə; eɪ][saɪn][ʌv; əv] [ˌemɪ'greɪʃn] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['leŋθi] ['pɪriəd] .
PARROT , a sign of emigration for a lengthy period .
鹦鹉 , 一个 符号 的 移民 为了 一个 冗长 时期 .

鹦鹉，长期以来都是移民的象征。

['pi:kɑ:k] , [di'nəuts] [sək'ses] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌækwɪ'zɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['prɑ:pərti] ; ['ɔ:lsoʊ][ə; eɪ] ['hæpi]
PEACOCK , denotes success and the acquisition of property ; also a happy
孔雀 , 表示 成功 和 这 获得 的 财产 ; 还 一个 快乐的
['mærɪdʒ] .
marriage .
婚姻 .

孔雀象征成功和财产的获得；也象征幸福的婚姻。

[per] , [greɪt] [welθ] [ænd; ənd] [ɪm'pru:vd] ['soʊʃ(ə)l][pə'zɪʃ(ə)n] ; [sək'ses] [ɪn] ['bɪznəs] , [ænd; ənd][tu:; tə]
PEAR , great wealth and improved social position ; success in business , and to
梨 , 伟大的 财富 和 改进 社会的 位置 ; 成功 在 商业 , 和 到
[ə; eɪ]['wʊmən][ə; eɪ] ['welθi] ['hʌzbənd] .
a woman a wealthy husband .
一个 女士 一个 富裕 丈夫 .

梨，象征巨大的财富和社会地位的提升；事业上的成功，以及女性嫁给富有的丈夫。

[pə'destriən] , [gʊd] [nu:z] ; [æn; ən][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] [ə'pɔɪntmənt] .
PEDESTRIAN , good news ; an important appointment .
行人 , 好的 消息 ; 一个 重要的 预约 .

行人，好消息；一项重要的任命。

['feznt] , [ə; eɪ] ['legəsi] .
PHEASANT , a legacy .
野鸡 , 一个 遗产 .

野鸡，一份传承。

[pɪg] , [gʊd] [ænd; ənd][bæd] [lʌk] [mɪkst] : [ə; eɪ]['feɪθf(ə)l]['lʌvər][bʌt; bət] ['enviəs] [frendz] .
PIG , good and bad luck mixed : a faithful lover but envious friends .
猪 , 好的 和 坏的 运气 混合 : 一个 忠实 情人 但 羡慕 朋友们 .

猪，吉凶参半：忠贞的爱人，却令朋友嫉妒。

['pɪdʒɪns] , [ɪm'pɔ:rt(ə)nt] [nu:z] [ɪf] ['flaɪŋ] ; [ɪf] [æt; ət][rest] , [də'mestɪk] [blɪs] [ænd; ənd] [welθ] [ə'kwaɪrd]
PIGEONS , important news if flying ; if at rest , domestic bliss and wealth acquired
鸽子 , 重要的 消息 如果 飞行 ; 如果 在 休息 , 国内的 极乐 和 财富 获得
[ɪn] [treɪd] .
in trade .
在 贸易 .

鸽子，飞行时带来重要消息；静止时带来家庭幸福和贸易所得财富。

[paɪn] - [triː] , [kən'tɪnjuəs] ['hæpinəs] .
PINE - TREE , continuous happiness .
松树 - 树 , 连续的 幸福 .

松树，象征着持续的幸福。

['pɪst(ə)l] , [dɪ'zæstər] .
PISTOL , disaster .
手枪 , 灾难 .

手枪，灾难。

['ræbɪt] , [fer] [sək'ses] [ɪn][ə; eɪ]['sɪti][ɔːr][lɑːrdʒ] [taʊn] .
RABBIT , fair success in a city or large town .
兔子 , 公平的 成功 在 一个 城市 或者 大的 镇 .

兔子，在城市或大城镇中取得相当的成功。

[ræt] , ['tretʃərəs] ['sɜːrvənt] ; [lɔːsɪz] [θruː] ['enəmi] .
RAT , treacherous servants ; losses through enemies .
鼠 , 奸诈 仆人 ; 损失 通过 敌人 .

鼠，奸诈的仆人；因敌人而遭受损失。

['reɪv(ə)n] , [deθ] [fɔːr; fər][ðə; ði][eɪdʒd] ; [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] [ɪn] [lʌv] , [dɪ'vɔːrs] , ['feɪljər] [ɪn] ['bɪznəs] , [ænd; ənd] ['trʌb(ə)l] ['dʒen(ə)rəli] .
RAVEN , death for the aged ; disappointment in love , divorce , failure in business , and trouble generally .
乌鸦 , 死亡 为了 这 老年人 ; 失望 在 爱 , 离婚 , 失败 在 商业 , 和 麻烦 一般来说 .

乌鸦，老年人的死亡；爱情的失望、离婚、生意的失败以及各种麻烦。

['reɪzər] , ['lʌvəz] - ['kwɔrəlz] [ænd; ənd] [ˌsepə'reɪʃn] .
RAZOR , lovers ' quarrels and separation .
剃刀 , 恋人 - 争吵 和 分离 .

剃刀，恋人争吵和分离。

['reptaɪl] , ['kwɔrəlz] .
REPTILE , quarrels .
爬虫 , 争吵 .

爬行动物，争吵。

['raɪdər] , [gʊd] [nuːz] [frʌm; frəm][ˌoʊvər'siːz] [rɪ'gɑːrdɪŋ] [faɪ'nænʃ(ə)l]['prɑːspekts] .
RIDER , good news from overseas regarding financial prospects .
骑士 , 好的 消息 从 海外 关于 金融的 前景 .

RIDER，来自海外的有关财务前景的好消息。

['raɪf(ə)l] , [ə; eɪ][saɪn][ʌv; əv]['dɪskɔːrd][ænd; ənd][straɪf] .
RIFLE , a sign of discord and strife .
步枪 , 一个 符号 的 Discord 和 冲突 .

步枪，是纷争和冲突的象征。

[rɪŋ] , [ə; eɪ] [rɪŋ] [miːnz] ['mærɪdʒ] ; [ænd; ənd] [ɪf] [ə; eɪ] ['letər] [kæn; kən][biː; bi] [faʊnd] [nɪr] [ˌaɪ 'tiː] ,
RING , a ring means marriage ; and if a letter can be found near it ,
戒指 , 一个 戒指 方法 婚姻 ; 和 如果 一个 信 能 是 成立 靠近 它 ,

戒指，戒指象征着婚姻；如果戒指附近能找到一封信，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][ɪ'nɪʃ(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði]['fjuːtʃər] [spaʊs] .
this is the initial of the future spouse .
这 是 这 最初的 的 这 未来 配偶 .

这是未来配偶名字的首字母。

[ɪf] [klaʊdz] [ɑːr; ər] [nɪr] [ðə; ði] [rɪŋ] , [æn; ən] [ʌn'hæpi] ['mærɪdʒ] ; [ɪf] [ɔːl] [ɪz] [klɪr] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] , [ðə; ði] ['kɑːntreri] .

If	clouds	are	near	the	ring	,	an	unhappy	marriage	;	if	all	is	clear	about	it	,	the	contrary	.
如果	云	是	靠近	这	戒指	,	一个	不开心	婚姻	;	如果	全部	是	清除	关于	它	,	这	相反	.

如果戒指附近有云，预示着婚姻不幸；如果戒指周围一片晴朗，则预示着婚姻幸福美满。

[ə; eɪ] [rɪŋ] [raɪt] [æt; ət] [ðə; ði] ['bɑːtəm] [miːnz] [ðə; ði] ['wedɪŋ] [wɪl] [nɑːt] [teɪk] [pleɪs] .

A	ring	right	at	the	bottom	means	the	wedding	will	not	take	place	.
一个	戒指	正确的	在	这	底部	方法	这	婚礼	将要	不是	拿	地方	.

如果戒指位于最底部，则表示婚礼不会举行。

[roʊz] , [ə; eɪ] ['lʌki] [saɪn] [bɪ'təʊkənɪŋ] [gʊd] ['fɔːrtʃən] [ænd; ənd] ['hæpinəs] .

ROSE	,	a	lucky	sign	betokening	good	fortune	and	happiness	.
玫瑰	,	一个	幸运的	符号	标记	好的	财富	和	幸福	.

玫瑰，象征着好运和幸福，是吉祥的象征。

[sɔː] , ['trʌb(ə)l] [brɔːt] [ə'baʊt] [baɪ] [st'reɪndʒəz] .

SAW	,	trouble	brought	about	by	strangers	.
锯	,	麻烦	带来	关于	经过	陌生人	.

SAW，陌生人带来的麻烦。

[skeɪlz] , [ə; eɪ] ['lɔːsuːt] .

SCALES	,	a	lawsuit	.
秤	,	一个	诉讼	.

SCALES，一起诉讼。

['septər] , [ə; eɪ] [saɪn] [ʌv; əv] ['ɑːnər] [frʌm; frəm] ['rɔɪəlti] .

SCEPTRE	,	a	sign	of	honour	from	royalty	.
权杖	,	一个	符号	的	荣誉	从	皇室	.

权杖，皇室的荣誉象征。

['sɪzərz] , ['kwɔrəlz] ; ['ɪlnəs] ; [ˌsepə'reɪʃn] [ʌv; əv] ['lʌvəz] .

SCISSORS	,	quarrels	;	illness	;	separation	of	lovers	.
剪刀	,	争吵	;	疾病	;	分离	的	恋人	.

剪刀，争吵；疾病；恋人分离。

['sɜːrpənt] , ['spaɪtf(ə)l] ['enəmi] ; [bæd] [lʌk] ; ['ɪlnəs] .

SERPENT	,	spiteful	enemies	;	bad	luck	;	illness	.
蛇	,	恶毒的	敌人	;	坏的	运气	;	疾病	.

蛇，象征恶毒的敌人；厄运；疾病。

[ʃɑːrk] , ['deɪndʒər] [ʌv; əv] [deθ] .

SHARK	,	danger	of	death	.
鲨鱼	,	危险	的	死亡	.

鲨鱼，致命的危险。

[ʃiːp] , [sək'ses] , [prɑː'sperəti] .

SHEEP	,	success	,	prosperity	.
羊	,	成功	,	繁荣	.

羊，成功，繁荣。

[ʃɪp] , [ə; eɪ] [sək'sesf(ə)l] ['dʒɜːrni] .

SHIP	,	a	successful	journey	.
船	,	一个	成功的	旅行	.

SHIP，一次成功的旅程。

[sneɪks] [ɑːr; ər] [ə; eɪ] [saɪn] [ʌv; əv] [bæd] ['oʊmən] .

SNAKES	are	a	sign	of	bad	omen	.
蛇	是	一个	符号	的	坏的	预兆	.

蛇是不祥之兆。

[greɪt] [ˈkɔːʃ(ə)n] [ɪz] [ˈniːdɪd] [tuː; tə][wɔːrd][ɔːf] [ˌmɪsˈfɔːrtʃən] .

Great	caution	is	needed	to	ward	off	misfortune	.
伟大的	警告	是	需要	到	病房	离开	不幸	.

谨慎行事才能避免不幸。

[ˈspaɪdər] , [ə; eɪ][saɪn][ʌv; əv] [ˈmʌni] [ˈkʌmɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [kənˈsʌltənt] .

SPIDER	,	a	sign	of	money	coming	to	the	consultant	.
蜘蛛	,	一个	符号	的	钱	未来	到	这	顾问	.

蜘蛛，是顾问即将获得财富的象征。

[skwer] , [ˈkʌmfərt] [ænd; ənd] [piːs] .

SQUARES	,	comfort	and	peace	.
正方形	,	舒适	和	和平	.

广场，舒适与宁静。

[stɑːr] , [ə; eɪ] [ˈlʌki] [saɪn] ; [ɪf] [səˈraʊndɪd] [baɪ][ˈdɑːts] [fɔːˈtelz] [greɪt] [welθ] [ænd; ənd] [ˈɑːnərz] .

STAR	,	a	lucky	sign	;	if	surrounded	by	dots	foretells	great	wealth	and	honours	.
星星	,	一个	幸运的	符号	;	如果	包围	经过	点	预言	伟大的	财富	和	荣誉	.

星，吉祥的象征；如果周围环绕着点，预示着巨大的财富和荣誉。

[ˈstiːpl] , [bæd] [lʌk] .

STEEPLE	,	bad	luck	.
尖顶	,	坏的	运气	.

尖顶，不吉利。

[streɪt] [laɪn] , [ə; eɪ] [ˈdʒɜːrni] , [ˈveri] [ˈplez(ə)nt] .

STRAIGHT	LINE	,	a	journey	,	very	pleasant	.
直的	线	,	一个	旅行	,	非常	令人愉快的	.

直线，一段非常愉快的旅程。

[streɪt] [laɪnz] [ɑːr; ər][æn; ən][ˌɪndɪˈkeɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [piːs] , [ˈhæpinəs] , [ænd; ənd] [lɔːŋ] [laɪf] .

STRAIGHT	LINES	are	an	indication	of	peace	,	happiness	,	and	long	life	.
直的	线条	是	一个	指示	的	和平	,	幸福	,	和	长的	生活	.

直线象征着和平、幸福和长寿。

[ˈswɑːloʊ] , [ə; eɪ] [ˈdʒɜːrni] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈplez(ə)nt] [ˈendɪŋ] .

SWALLOW	,	a	journey	with	a	pleasant	ending	.
吞	,	一个	旅行	和	一个	令人愉快的	结束	.

吞咽，一段以愉快结局收尾的旅程。

[swɑːn] , [gʊd] [lʌk] [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈhæpi] [ˈmærɪdʒ] .

SWAN	,	good	luck	and	a	happy	marriage	.
天鹅	,	好的	运气	和	一个	快乐的	婚姻	.

SWAN，祝你好运，婚姻幸福。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

高地先知的茶杯占卜(Tea-Cup Reading and Fortune-Telling by Tea)

[sɔːrd] , [dɪ'spjuːt] , ['kwɔrəlz] [bɪ'twiːn] ['lʌvəz] ; [ə; eɪ]['broʊkən] [sɔːrd] , ['vɪktəri] [ʌv; əv][æn; ən] ['enəmi]
SWORD , dispute , quarrels between lovers ; a broken sword , victory of an enemy
剑 , 争议 , 争吵 之间 恋人 ; 一个 破碎的 剑 , 胜利 的 一个 敌人
.
:
.

剑，象征争吵、恋人之间的争执；断剑，象征敌人的胜利。

['tɪmbər] , [lɔːgz][ʌv; əv]['tɪmbər] ['ɪndɪkeɪt] ['bɪznəs] [sək'ses] .
TIMBER , logs of timber indicate business success .
木材 , 日志 的 木材 表明 商业 成功 .

木材，原木，象征着生意兴隆。

[toʊd] , [dɪ'siːt] [ænd; ənd] [ˌʌnɪk'spektɪd] ['enəmi] .
TOAD , deceit and unexpected enemies .
蟾蜍 , 欺骗 和 意外 敌人 .

癞蛤蟆、欺骗和意想不到的敌人。

[triːz] , [ə; eɪ] ['lʌki] [saɪn] ; [ə; eɪ] [ʃʊr] [ˌɪndɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][prɑː'sperəti][ænd; ənd] ['hæpinəs] ;
TREES , a lucky sign ; a sure indication of prosperity and happiness ;
树木 , 一个 幸运的 符号 ; 一个 当然 指示 的 繁荣 和 幸福 ;
[sə'raʊndɪd] [baɪ]['dɑːts] ,
surrounded by dots ,
包围 经过 点 ,

树，吉祥的象征；是繁荣和幸福的可靠标志；周围环绕着圆点。

[ə; eɪ] ['fɔːrtʃən] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] .
a fortune in the country .
一个 财富 在 这 国家 .

该国的一笔巨款。

[t'raɪæŋglz] , ['ɔːlweɪz][ə; eɪ][saɪn][ʌv; əv] [gʊd] [lʌk] [ænd; ənd] [ˌʌnɪk'spektɪd] ['legəsiz] .
TRIANGLES , always a sign of good luck and unexpected legacies .
三角形 , 总是 一个 符号 的 好的 运气 和 意外 遗产 .

三角形，总是好运和意想不到的馈赠的象征。

['traɪdnt] , [sək'ses] [ænd; ənd] ['ɑːnərz] [ɪn][ðə; ði]['neɪvi] .
TRIDENT , success and honours in the Navy .
三叉戟 , 成功 和 荣誉 在 这 海军 .

三叉戟，海军中的成功与荣誉。

['twɪstɪd] ['fɪgjərz] , [dis'təːbənsiz] [ænd; ənd] [vek'seɪʃn] ; ['griːvənsəz, 'griːvənsɪz] [ɪf] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni]
TWISTED FIGURES , disturbances and vexation ; grievances if there are many
扭曲 数据 , 干扰 和 烦恼 ; 不满 如果 那里 是 许多
[sʌtʃ] ['fɪgjərz] .
such figures .
这样的 数据 .

扭曲的形象、骚乱和烦恼；如果有很多这样的形象，那就是怨恨。

[ʌm'brelə] , [ə'nɔɪəns] [ænd; ənd] ['trʌb(ə)l] .
UMBRELLA , annoyance and trouble .
伞 , 烦恼 和 麻烦 .

雨伞，烦恼和麻烦。

['juːnɪkɔːrn] , ['skænd(ə)l] .
UNICORN , scandal .
独角兽 , 丑闻 .

独角兽，丑闻。

['vʌltʃər] , ['bɪtər] [foʊz] .
VULTURE , bitter foes .
秃鹫 , 苦的 敌人 .

秃鹫，死敌。

['wægən] , [ə; eɪ][saɪn][ʌv; əv] [ə'proʊtʃɪŋ] ['pɑːvərti] .
WAGON , a sign of approaching poverty .
车皮 , 一个 符号 的 接近 贫困 .

马车，是贫困临近的标志。

['weɪvi] [laɪnz] , [ɪf] [lɔːŋ] [ænd; ənd] [weɪvd] , [dɪ'noʊt] [lɔːsɪz] [ænd; ənd][vek'seɪʃənz] .
WAVY LINES , if long and waved , denote losses and vexations .
波浪状 线条 , 如果 长的 和 挥手 , 表示 损失 和 烦恼 .

波浪线，如果又长又弯曲，则表示损失和烦恼。

[ðə; ði][ɪm'pɔːrt(ə)ns][ʌv; əv][ðə; ði][laɪnz] [dɪ'pendz] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ænd; ənd] [ɪf]
The importance of the lines depends upon the number of them and if
这 重要性 的 这 线条 取决于 之上 这 数字 的 他们 和 如果
['hevi] [ɔːr] [laɪt] .
heavy or light .
重的 或者 光 .

线条的重要性取决于线条的数量以及线条的粗细。

[wiːl] , [æn; ən] [ɪn'herɪtəns] [ə'baʊt][tuː; tə][fɔːl][ɪn] .
WHEEL , an inheritance about to fall in .
车轮 , 一个 遗产 关于 到 落下 在 .

轮子，即将落入的遗产。

['wɪndmɪl] , [sək'ses] [ɪn][ə; eɪ] ['ventʃərəs] ['entərpraɪz] .
WINDMILL , success in a venturous enterprise .
风车 , 成功 在 一个 冒险的 企业 .

风车，象征着冒险事业的成功。

[wʊlf] , [bɪ'wer] [ʌv; əv] ['dʒeləs] [in'triːgz] .
WOLF , beware of jealous intrigues .
狼 , 提防 的 嫉妒的 阴谋 .

狼啊，小心嫉妒的阴谋诡计。

['wʊmən] , ['pleʒər] [ænd; ənd] ['hæpinəs] ; [ɪf] [ə'kʌmpənid] [baɪ]['dɑːts] , [welθ] [ɔːr] ['tʃɪldrən] .
WOMAN , pleasure and happiness ; if accompanied by dots , wealth or children .
女士 , 乐趣 和 幸福 ; 如果 伴随 经过 点 , 财富 或者 孩子们 .

女人，快乐和幸福；如果旁边有圆点，则代表财富或子女。

['sevrəl] ['wɪmɪn] ['ɪndɪkeɪt] ['skænd(ə)l] .
Several women indicate scandal .
一些 女性 表明 丑闻 .

多名女性指控存在丑闻。

[wʊd] , [ə; eɪ] ['spiːdi] ['mærɪdʒ] .
WOOD , a speedy marriage .
木头 , 一个 迅速 婚姻 .

伍德，闪婚。

[wəːmz, vɔːrms] ['ɪndɪkeɪt] ['siːkrət] [foʊz] .
WORMS indicate secret foes .
蠕虫 表明 秘密 敌人 .

蠕虫象征着秘密敌人。

[jɑːt] , ['pleʒər] [ænd; ənd] ['hæpinəs] .
YACHT , pleasure and happiness .
游艇 , 乐趣 和 幸福 .

游艇，带来快乐和幸福。

[juː] - [triː] ['ɪndɪˌkeɪts] [ðə; ðɪ] [deθ] [ʌv; əv] [æn; ən] [eɪdʒd] ['pɜːrs(ə)n] [huː] [wɪl] [liːv] [hɪz; ɪz] [pə'zeʃnz]
YEW - TREE indicates the death of an aged person who will leave his possessions
紫杉 - 树 表示 这 死亡 的 一个 老年人 人 WHO 将要 离开 他的 财产
[tuː; tə] [ðə; ðɪ] [kən'sʌltənt] .
to the consultant .
到 这 顾问 .

紫杉树预示着一位老人的去世，他会将自己的财产留给顾问。

['ziːbrə] , ['træv(ə)l] [ænd; ənd] [əd'ventʃər] [ɪn] ['fɔːrən] [lændz] .
ZEBRA , travel and adventure in foreign lands .
斑马 , 旅行 和 冒险 在 外国的 土地 .

ZEBRA，异国旅行与冒险。

['tʃæptər] [viː]
CHAPTER V
章 V

第五章

[ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['spesɪmən] [kʌps] , [wɪð; wɪθ] [ɪntɜːprɪ'teɪʃnz]
A COLLECTION OF SPECIMEN CUPS , WITH INTERPRETATIONS
一个 收藏 的 标本 杯子 , 和 解释

标本杯收藏及解读

[ðə; ðɪ] [sək'siːdɪŋ] [ten] ['fɪgjərz] [ɑːr; ər] ['kɑːpɪd] [frʌm; frəm] ['æktʃuəl] [tiː] - [kʌps] [ðæt] [hæv; həv] [bɪn]
The succeeding ten figures are copied from actual tea - cups that have been
这 成功 十 数据 是 复制 从 实际的 茶 - 杯子 那 有 到过
[æt; ət] ['dɪfrənt] [taɪmz] [səb'dʒɛktɪd] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] ['prɑːpər] ['rɪtʃuəl] [baɪ] ['veriəs] [kən'sʌltənts] [ænd; ənd]
at different times subjected to the proper ritual by various consultants and
在 不同的 时代 受 到 这 恰当的 仪式 经过 各种各样的 顾问 和
['duːli] [ɪn'tɜːrprətɪd] [baɪ] [siəz] .
duly interpreted by seers .
正式地 翻译 经过 先知 .

接下来的十个图案均取材于真实的茶杯，这些茶杯在不同时期由不同的顾问进行了适当的仪式，并由先知进行了适当的解读。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd] [aʊt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['lɑːrdʒər] ['nʌmbər] [æz; əz] ['biːɪŋ] [ˌreprɪ'zentətɪv] [ʌv; əv]
They are selected out of a larger number as being representative of
他们 是 已选 出去 的 一个 更大的 数字 作为 存在 代表 的
['meni] ['dɪfrənt] ['klæsɪz] [ʌv; əv] ['hɔːrəskoʊp] ,
many different classes of horoscope ,
许多 不同的 课程 的 星座运势 ,

它们是从众多星座中挑选出来的，代表了许多不同类型的星座。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ə'fɔːrd] ['stjʊdnts] ['præktɪk(ə)l] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ɪn] [wʌt] ['sɪmblz] [tuː; tə] [lʊk] [fɔːr; fər]
and they should afford students practical instruction in what symbols to look for
和 他们 应该 买得起 学生 实际的 操作说明 在 什么 符号 到 看 为了
,
,
,

他们应该为学生提供关于应该寻找哪些符号的实用指导。

[ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə] [dɪˈsɜːrn] [ðem; ðəm] ['klɪrli] [æz; əz] [ðeɪ] [tɜːrn][ðə; ði][kʌp] [əˈbaʊt][ænd; ənd][əˈbaʊt]
and **how** **to** **discern** **them** **clearly** **as** **they** **turn** **the** **cup** **about** **and** **about**
和 如何 到 辨别 他们 清楚地 作为 他们 转动 这 杯子 关于 和 关于
[ɪn][ðer; ðər][hændz] .
in **their** **hands** **.**
在 他们的 双手 .

以及如何清楚地辨别他们在手中转动杯子时的样子。

[baɪ] ['refrəns] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪntɜːprɪˈteɪʃnz] [prəˈvaɪdɪd][əˈpɑːn][ðə; ði]['peɪdʒɪz] ['feɪsɪŋ] [ðə; ði] [ˌɪləˈstreiʃəns]
By **reference** **to** **the** **interpretations** **provided** **upon** **the** **pages** **facing** **the** **illustrations**
经过 参考 到 这 解释 假如 之上 这 页面 面向 这 插图
[hiː; hi] [wɪl] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [ˌæsərˈteɪn] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][əˈpɑːn] [wɪtʃ] [tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ]['dʒʌdʒmənt]
he **will** **be** **able** **to** **ascertain** **the** **principles** **upon** **which** **to** **form** **a** **judgment**
他 将要 是 有能力的 到 探明 这 原则 之上 哪个 到 形式 一个 判断
[ʌv; əv][ðə; ði][kʌp]['dʒen(ə)rəli] ;
of **the** **cup** **generally** **;**
的 这 杯子 一般来说 ;

通过参考插图对面页面上的解释，他将能够确定对杯子做出总体判断的原则；

[ænd; ənd] [ðɪs] , [wʌns][hiː; hi][hæz; həz] ['mæstərd] [ðə; ði] ['meθəd] , [hiː; hi] [wɪl] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə]
and **this** **,** **once** **he** **has** **mastered** **the** **method** **,** **he** **will** **be** **able** **to**
和 这 , 一次 他 有 精通 这 方法 , 他 将要 是 有能力的 到
['sʌplɪmənt] ,
supplement **,**
补充 ,

一旦他掌握了这种方法，他就能进行补充。

[baɪ] [kənˈsʌltɪŋ] [ðə; ði] [ˌælfəˈbetɪkl] [lɪst][ʌv; əv] ['sɪmblz] [ænd; ənd][ðer; ðər] [ˌsɪgnɪfɪˈkeɪʃənz] [ɪn][ðə; ði]
by **consulting** **the** **alphabetical** **list** **of** **symbols** **and** **their** **significations** **in** **the**
经过 咨询 这 按字母顺序排列 列表 的 符号 和 他们的 意义 在 这
['priːviəs] ['tʃæptər] ,
previous **chapter** **,**
以前的 章 ,

通过查阅上一章中的符号及其含义的字母顺序列表，

[ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] [wei] [wɪl] ['spiːdəli] [əˈteɪn] [prəˈfɪʃ(ə)nsi] [ɪn] ['riːdɪŋ] ['eni] [tiː] - [kʌp] [prɪˈzentɪd]
and **in** **this** **way** **will** **speedily** **attain** **proficiency** **in** **reading** **any** **tea** **-** **cup** **presented**
和 在 这 方式 将要 迅速地 达到 熟练程度 在 阅读 任何 茶 - 杯子 呈现
[fɔːr; fər][hɪz; ɪz][kənˌsɪdəˈreɪʃ(ə)n] .
for **his** **consideration** **.**
为了 他的 考虑 .

这样一来，他就能迅速熟练地解读摆在他面前的任何茶杯。

[ɪntɜːprɪˈteɪʃnz] [ænd; ənd] [ˌɪləˈstreiʃəns]
INTERPRETATIONS **AND** **ILLUSTRATIONS**
解释 和 插图

诠释与插图

[ɪnˌtɜːrprəˈteɪʃ(ə)n]
INTERPRETATION
解释

解释

[fɪg] . [wʌn]
FIG **.** **1**
如图 . 1

图1

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['fɔːrtʃənət] ['hɔːrəskoʊp] .
This **is** **a** **fortunate** **horoscope** **.**
这 是 一个 幸运 星座运势 .

这是个吉利的星座运势。

[ɪf] [kʌp] [hæz; həz] [bɪn] [tɜːrnd] [baɪ] [ə; eɪ] [mæn] [ˌaɪ 'tiː] [ʃoʊz] [ðæt] [hiː; hi] [wɪl] [geɪn] [sək'ses] ,

If	cup	has	been	turned	by	a	man	it	shows	that	he	will	gain	success	,
如果	杯子	有	到过	转向	经过	一个	男人	它	演出	那	他	将要	获得	成功	,

如果杯子被人翻转过，则预示着他将获得成功。

['ɑːnər] , [ænd; ənd] [welθ] [ɪn] [ðə; ði] [prə'feʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['neɪv(ə)l] ['ɑːfɪsər] .

honour	,	and	wealth	in	the	profession	of	a	naval	officer	.
荣誉	,	和	财富	在	这	职业	的	一个	海军	官	.

海军军官这一职业所带来的荣誉和财富。

[ɪf] [baɪ] [ə; eɪ] ['wʊmən] [ðen] [hɜːr; hər] [lʌk] [ɪz] [baʊnd] [ʌp] [wɪð; wɪθ] [ðæt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['seɪlər] [ɔːr] [mə'riːn] .

If	by	a	woman	then	her	luck	is	bound	up	with	that	of	a	sailor	or	marine	.
如果	经过	一个	女士	然后	她	运气	是	边界	向上	和	那	的	一个	水手	或者	海洋	.

如果孩子的母亲是女性，那么她的运气就与水手或海军陆战队员的运气息息相关。

[ðə; ði] ['pɪstlz] [ɑːn] [ðə; ði] [saɪdz] [ʃoʊ] [ðə; ði] [prə'feʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ɑːrmz] ,

The	pistols	on	the	sides	show	the	profession	of	arms	,
这	手枪	在	这	侧面	展示	这	职业	的	武器	,

两侧的手枪表明了其军人职业。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['neɪv(ə)l] [gʌn] [ɪn] [ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kʌp] [ə'kʌmpənid] [baɪ] [ə; eɪ] ['traɪdnt] [ðə; ði]

and	the	naval	gun	in	the	bottom	of	the	cup	accompanied	by	a	trident	the
和	这	海军	枪	在	这	底部	的	这	杯子	伴随	经过	一个	三叉戟	这

[bræntʃ] [tuː; tə] [wɪtʃ] [hiː; hi] [bi'lɔŋz] .

branch	to	which	he	belongs	.
分支	到	哪个	他	属于	.

杯底的海军炮和三叉戟代表他所属的分支。

[ðə; ði] [ɑːn] [wʌn] [saɪd] [ænd; ənd] [ðə; ði] [triː] [ɑːn] [ðə; ði] ['ʌðər] [ɑːr; ər] [tuː] [ʌv; əv] [ðə; ði] [best] [saɪnz] [ʌv; əv]

The	on	one	side	and	the	tree	on	the	other	are	two	of	the	best	signs	of
这	在	一	边	和	这	树	在	这	其他	是	二	的	这	最好的	标志	的

[prə'moʊʃ(ə)n] ,

promotion	,
晋升	,

一边是标志，另一边是树，这是两种最好的促销标志。

[rɪ'wɔːrdz] , [ænd; ənd] [prɑː'sperəti] .

rewards	,	and	prosperity	.
奖励	,	和	繁荣	.

奖励和繁荣。

[ðə; ði] [haʊs] [nɪr] [ðə; ði] ['pɪst(ə)l] ['pɔɪntɪŋ] [tɔːrdz] [ðə; ði] ['hænd(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kʌp] ['ɪndɪˌkeɪts] [ðə; ði]

The	house	near	the	pistol	pointing	towards	the	handle	of	the	cup	indicates	the
这	房子	靠近	这	手枪	指向	向	这	处理	的	这	杯子	表示	这

[ˌækwɪ'zɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['prɑːpərti] ,

acquisition	of	property	,
获得	的	财产	,

手枪指向杯子把手，旁边的房子象征着财产的获得。

[bʌt; bət] [æz; əz] ['niːðər] [triː] [nɔːr] [haʊs] [ɑːr; ər] [sə'raʊndɪd] [baɪ] ['dɑːts] [ðɪs] [wɪl] [biː; bi] [ə; eɪ] [taʊn] ,

but	as	neither	tree	nor	house	are	surrounded	by	dots	this	will	be	a	town	,
但	作为	两者都不	树	也不	房子	是	包围	经过	点	这	将要	是	一个	镇	,

但由于树和房子周围都没有圆点，所以这里会是一个城镇。

[nɑːt] [ə; eɪ] ['kʌntri] , ['rezɪdəns] .

not	a	country	,	residence	.
不是	一个	国家	,	住宅	.

不是国家，而是居住地。

[ðə; ði] [ˌrepə'tɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪ'nɪʃ(ə)l] - [el] - [meɪ] [ʃoʊ] [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ædmərəl] ,

The	repetition	of	the	initial	'	L	'	may	show	the	name	of	the	admiral	,
这	重复	的	这	最初的	-	L	-	可能	展示	这	姓名	的	这	上将	,

首字母"L"的重复可能代表海军上将的名字。

[ʃɪp] , [ɔːr]['bæt(ə)l][ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]['ɑːfɪsər] [wɪl] [wɪn] [rɪ'naʊn] .

ship	**,**	**or**	**battle**	**in**	**which**	**the**	**officer**	**will**	**win**	**renown**	**.**
船	,	或者	战斗	在	哪个	这	官	将要	赢	名声	.

一艘船，或者一场将使军官赢得声望的战役。

[ðə; ði][t'raɪæŋglz][kən'fɜːrm][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪnz][ʌv; əv] [gʊd] ['fɔːrtʃən] .

The	**triangles**	**confirm**	**the**	**other**	**signs**	**of**	**good**	**fortune**	**.**
这	三角形	确认	这	其他	标志	的	好的	财富	.

三角形图案印证了其他吉兆。

[fɪg] . [wʌn]

FIG	**.**	**1**
如图	.	1

图1

['prɪnsəp(ə)l] ['sɪmblz] : —

Principal	**Symbols**	**:**	**—**
主要的	符号	:	—

主要符号：—

[tuː] ['pistlz] [ɑːn][saɪdz] .

Two	**pistols**	**on**	**sides**	**.**
二	手枪	在	侧面	.

两侧各一把手枪。

[ə; eɪ] ['kænən] [ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['traɪdnt][ɪn]['sentər] .

A	**cannon**	**in**	**conjunction**	**with**	**a**	**trident**	**in**	**centre**	**.**
一个	大炮	在	连词	和	一个	三叉戟	在	中心	.

中央是一门大炮和一把三叉戟。

[ə; eɪ] [per] .

A	**pear**	**.**
一个	梨	.

一个梨。

[ə; eɪ] [triː] .

A	**tree**	**.**
一个	树	.

一棵树。

[ɑːn][saɪdz] .

on	**sides**	**.**
在	侧面	.

在两侧。

[ə; eɪ] [haʊs] .

A	**house**	**.**
一个	房子	.

一栋房子。

[ə; eɪ] [per] [ʌv; əv] ['kʌmpəsis] [nɪr] [ðə; ði][rɪm] .

A	**pair**	**of**	**compasses**	**near**	**the**	**rim**	**.**
一个	一对	的	指南针	靠近	这	轮缘	.

边缘附近有一对指南针。

['sevrəl] [smɔːl][t'raɪæŋglz] ['skætərd] [ə'baʊt] .

Several	**small**	**triangles**	**scattered**	**about**	**.**
一些	小的	三角形	疏散	关于	.

周围散落着几个小三角形。

[ɪ'nɪʃ(ə)l] ['letərz] - [el] - ([twaɪs]) , - [en] , - [ænd; ənd] - [viː] - ([twaɪs]) .

Initial	**letters**	**'**	**L**	**'**	**(**	**twice**	**)**	**,**	**'**	**N**	**,**	**'**	**and**	**'**	**V**	**'**	**(**	**twice**	**)**	**.**
最初的	信件	-	L	-	(	两次	)	,	-	N	,	-	和	-	V	-	(	两次	)	.

首字母为“L”(两次)、“N”和“V”(两次)。

[ɪnˌtɜːrprəˈteɪʃ(ə)n]
INTERPRETATION
解释

解释

[fɪg] . [ˌtuːˈtuː]
FIG . **2**
如图 . 2

图2

[ðer; ðər][ɪz] [ˈnʌθɪŋ] [ˈveri] [sɪgˈnɪfɪkənt] [ɪn] [ðɪs] [tiː] - [kʌp] .
There **is** **nothing** **very** **significant** **in** **this** **tea** **-** **cup** **.**
那里 是 没有什么 非常 重要的 在 这 茶 - 杯子 .

这个茶杯里没有什么特别重要的东西。

[ðə; ði][ˈweɪvi] [laɪnz] [dɪˈnoʊt] [ə; eɪ] [ˈtrʌb(ə)lsəm] [ˈdʒɜːrni] [ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][tuː; tə][sʌm; səm] [smɔːl] [əˈmaʊnt]
The **wavy** **lines** **denote** **a** **troublesome** **journey** **leading** **to** **some** **small** **amount**
这 波浪状 线条 表示 一个 麻烦的 旅行 领导 到 一些 小的 数量
[ʌv; əv] [lʌk] [ɪn] [kəˈnekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈpɜːrs(ə)n][ɔːr] [pleɪs] [huːz] [neɪm] [bɪˈgɪnz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]
of **luck** **in** **connection** **with** **a** **person** **or** **place** **whose** **name** **begins** **with** **the**
的 运气 在 联系 和 一个 人 或者 地方 谁 姓名 开始 和 这
[ɪˈnɪʃ(ə)l] - [iː] . - [ðə; ði][ˈaʊər] - [glæs] [nɪr] [ðə; ði][rɪm][ænd; ənd][ðə; ði] [pleɪs] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði]
initial **'** **E** **.** **'** **The** **hour** **-** **glass** **near** **the** **rim** **and** **the** **place** **from** **which** **the**
最初的 - E . - 这 小时 - 玻璃 靠近 这 轮缘 和 这 地方 从 哪个 这
[ˈdʒɜːrni] [ˈstɑːrts] [diˈnəuts] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [ˌʌndərˈteɪkən] [ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə][əˈvɔɪd] [sʌm; səm]
journey **starts** **denotes** **that** **it** **will** **be** **undertaken** **in** **order** **to** **avoid** **some**
旅行 开始 表示 那 它 将要 是 已 在 命令 到 避免 一些
[ˈɪmɪnənt] [ˈperəl] .
imminent **peril** **.**
迫在眉睫 危险 .

波浪线表示一段坎坷的旅程，最终会因与名字以字母"E"开头的人或地点有关而获得一些小小的好运。边缘附近的沙漏和旅程的起点表示，这次旅行是为了避免迫在眉睫的危险。

[ðə; ði][ˈnuːmərəl] - [fɔːr] - [kənˈdʒɔɪnd][wɪð; wɪθ][ðə; ði][saɪn][ʌv; əv][ə; eɪ][ˈpɑːrs(ə)l] [ʃoʊz] [ðæt] [wʌn] [meɪ]
The **numeral** **'** **4** **'** **conjoined** **with** **the** **sign** **of** **a** **parcel** **shows** **that** **one** **may**
这 数字 - 4 - 连体 和 这 符号 的 一个 包裹 演出 那 一 可能
[biː; bi] [ɪkˈspektɪd] [ɪn] [ðæt] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [deɪz] .
be **expected** **in** **that** **number** **of** **days** **.**
是 预期的 在 那 数字 的 天 .

数字"4"加上包裹符号表示预计在4天内会收到包裹。

[fɪg] . [ˌtuːˈtuː]
FIG . **2**
如图 . 2

图2

[ˈprɪnsəp(ə)l] [ˈsɪmblz] : —
Principal **Symbols** **:** **—**
主要的 符号 : —

主要符号：—

[ˈweɪvi] [laɪnz] .
Wavy **lines** **.**
波浪状 线条 .

波浪线。

[ɪˈnɪʃ(ə)l] - [iː] - [ɪn][kənˈdʒʌŋkʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] [hɔːrs] - [ʃuː] .
Initial **'** **E** **'** **in** **conjunction** **with** **Horse** **-** **shoe** **.**
最初的 - E - 在 连词 和 马 - 鞋 .

首字母"E"与马蹄铁的组合。

['aʊər] - [glæs] [nɪr] [rɪm] .
Hour - glass near rim .
小时 - 玻璃 靠近 轮缘 .

边缘附近有沙漏状图案。

['pɑːrs(ə)l][ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n][wɪð; wɪθ]['nuːmərəl] - [fɔːr] . -
Parcel in conjunction with numeral ' 4 . '
包裹 在 连词 和 数字 - 4 . -

与数字"4"相关的包裹。

[ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n]
INTERPRETATION
解释

解释

[fɪg] . [θriː]
FIG . 3
如图 . 3

图3

[ðɪs] [ʃoʊz] , [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ðə; ði]['kres(ə)nt] [muːn] [ɑːn][ðə; ði][saɪd] ,
This shows , by means of the crescent moon on the side ,
这 演出 , 经过 方法 的 这 新月 月亮 在 这 边 ,

这通过侧面的新月形图案表明:

[prɑː'sperəti][ænd; ənd] ['fɔːrtʃən] [æz; əz][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['dʒɜːrni] [di'nəutid] [baɪ][ðə; ði][laɪnz] .
prosperity and fortune as the result of a journey denoted by the lines .
繁荣 和 财富 作为 这 结果 的 一个 旅行 表示 经过 这 线条 .

旅途中的绶带象征着繁荣和财富。

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv][t'raɪæŋglz][ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ɪ'nɪʃ(ə)l] - [eɪtʃ] - ['ɪndɪˌkeɪts] [ðə; ði] [neɪm]
The number of triangles in conjunction with the initial ' H ' indicates the name
这 数字 的 三角形 在 连词 和 这 最初的 - H - 表示 这 姓名
[kə'mensiz] [wɪð; wɪθ] [ðæt] ['letər] ,
commences with that letter ,
开始 和 那 信 ,

与首字母"H"组合在一起的三角形数量表示名称以该字母开头。

[ænd; ənd] , ['biːɪŋ] [nɪr] [ðə; ði][rɪm] , [æt; ət][noʊ] [greɪt] ['dɪstəns] [ʌv; əv][taɪm] .
and , being near the rim , at no great distance of time .
和 , 存在 靠近 这 轮缘 , 在 不 伟大的 距离 的 时间 .

而且，由于靠近边缘，时间上也相差不大。

[ðə; ði][bɜːrd] ['flaɪɪŋ] [tɔːrdz] [ænd; ənd] [nɪr] [ðə; ði]['hænd(ə)l] , [ə'kʌmpənid] [baɪ][ə; eɪ]['traɪæŋg(ə)l]
The bird flying towards and near the handle , accompanied by a triangle
这 鸟 飞行 向 和 靠近 这 处理 , 伴随 经过 一个 三角形
[ænd; ənd][ə; eɪ] [lɔːŋ] ['envəloʊp] ,
and a long envelope ,
和 一个 长的 信封 ,

一只鸟飞向把手附近，旁边还有一个三角形和一个长信封。

[di'nəuts] [gʊd] [nuːz] [frʌm; frəm][æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] [sɔːrs] .
denotes good news from an official source .
表示 好的 消息 从 一个 官方的 来源 .

表示来自官方渠道的好消息。

[ðə; ði][flæg] ['gɪvz] ['wɔːrnɪŋ] [ʌv; əv][sʌm; səm]['deɪndʒər][frʌm; frəm][æn; ən] ['enəmi] .
The flag gives warning of some danger from an enemy .
这 旗帜 给予 警告 的 一些 危险 从 一个 敌人 .

这面旗帜是对来自敌人的危险的警告。

[fɪg] . [θriː]
FIG . **3**
如图 . 3

图3

['prɪnsəp(ə)l] ['sɪmblz] : —
Principal **Symbols** **:** **—**
主要的 符号 : —

主要符号：—

['kres(ə)nt] [muːn] .
Crescent **moon** **.**
新月 月亮 .

新月。

[bɜːrd] ['flaɪɪŋ] .
Bird **flying** **.**
鸟 飞行 .

鸟在飞。

[t'raɪæŋglz] .
Triangles **.**
三角形 .

三角形。

[flæg] .
Flag **.**
旗帜 .

旗帜。

[ɪ'nɪʃ(ə)l] - [ə; eɪ] - [ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n][wɪð; wɪθ][saɪn][ʌv; əv] ['letər] [ɪn] [ə'fɪʃ(ə)l] ['envəloʊp] .
Initial **'** **A** **'** **in** **conjunction** **with** **sign** **of** **letter** **in** **official** **envelope** **.**
最初的 - 一个 - 在 连词 和 符号 的 信 在 官方的 信封 .

信封上带有字母“A”和信件签名的首字母。

['ʌðər] [i'niʃəls] , - [eɪtʃ] - [ænd; ənd] [tuː] - [el] . -
Other **initials** **,** **'** **H** **'** **and** **two** **'** **L's** **.** **'**
其他 首字母 , - H - 和 二 - 的 . -

其他首字母缩写为“H”和两个“L”。

[ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n]
INTERPRETATION
解释

解释

[fɪg] . [fɔːr]
FIG . **4**
如图 . 4

图 4

[ðə; ði] [kən'sʌltənt] [ɪz] [ə'baʊt] [tuː; tə] ['dʒɜːrni] ['iːstwərd] [tuː; tə][sʌm; səm][lɑːrdʒ] ['bɪldɪŋ] [ɔːr][ˌɪnstɪ'tuːʃ(ə)n]
The **consultant** **is** **about** **to** **journey** **eastward** **to** **some** **large** **building** **or** **institution**
这 顾问 是 关于 到 旅行 向东 到 一些 大的 建筑 或者 机构
,
,
,

顾问即将前往东部的某个大型建筑或机构。

[ʃoʊn] [baɪ][ðə; ði] ['fɪgjər] [æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [streɪt] [laɪn][ʌv; əv]['dɑːts] .
shown **by** **the** **figure** **at** **the** **end** **of** **the** **straight** **line** **of** **dots** **.**
所示 经过 这 数字 在 这 结尾 的 这 直的 线 的 点 .

如图所示，位于直线点阵的末端。

[ðer; ðər][ɪz][sʌm; səm][kən'fjuːʒ(ə)n][ɪn][hɪz; ɪz][ɔːr][hɜːr; hər] [ə'ferz] [kɔːzd] [baɪ][tuː] [mʌtʃ] [ɪn'dʌldʒəns] [ɪn]
There is some confusion in his or her affairs caused by too much indulgence in
那里 是 一些 困惑 在 他的 或者 她 事务 导致 经过 也 很多 放纵 在
['pleʒər] [ænd; ənd] ['geɪəti] ,
pleasure and gaiety ,
乐趣 和 欢乐 ,

他/她因过度沉溺于享乐而导致事务有些混乱。

[di'nəutid] [baɪ][ðə; ði] ['bʌtərflaɪ] [ɪn'vɑːlvd] [ɪn] [əb'skjʊr] [gruːps] [ʌv; əv] [tiː] - [liːvz] [nɪr] [ðə; ði]['hænd(ə)l] .
denoted by the butterfly involved in obscure groups of tea - leaves near the handle .
表示 经过 这 蝴蝶 涉及 在 朦胧 团体 的 茶 - 树叶 靠近 这 处理 .

以手柄附近隐约可见的茶叶簇中的蝴蝶为标志。

[ðə; ði] [triː] [ænd; ənd][ðə; ði] [flɜːr] - [diː] - [lɪs] ([ɔːr]['lɪli]) [ɪn][ðə; ði]['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði][kʌp][ɑːr; ər] ,
The tree and the fleur - de - lys (or lily) in the bottom of the cup are ,
这 树 和 这 花朵 - 德 - 赖氨酸 (或者 百合) 在 这 底部 的 这 杯子 是 ,

杯底的树和鸢尾花（或百合花）是:

[haʊ'evər] , [saɪnz][ʌv; əv] [ɪ'ventʃuəl] [sək'ses] ,
however , signs of eventual success ,
然而 , 标志 的 最终 成功 ,

然而，最终成功的迹象，

['prɑːbəbli] [θruː] [ðə; ði] [ə'sɪstəns] [ʌv; əv][sʌm; səm]['pɜːrs(ə)n] [huːz] [neɪm] [bɪ'gɪnz] [wɪð; wɪθ][æn; ən] -
probably through the assistance of some person whose name begins with an '
大概 通过 这 协助 的 一些 人 谁 姓名 开始 和 一个 -
[en] . -
N . '
N . -

很可能是在某个名字以字母“N”开头的人的帮助下完成的。

[fɪg] . [fɔːr]
FIG . 4
如图 . 4

图 4

['prɪnsəp(ə)l] ['sɪmblz] : —
Principal Symbols : —
主要的 符号 : —

主要符号：—

[lɑːrdʒ] [triː] [ɪn] ['bɑːtəm] [ʌv; əv] [kʌp] .
Large tree in bottom of cup .
大的 树 在 底部 的 杯子 .

杯底有一棵大树。

[flɜːr] - [diː] - [lɪs] ([ɔːr]['lɪli]) .
Fleur - de - lys (or lily) .
弗勒 - 德 - 赖氨酸 (或者 百合) .

百合花（或百合花）。

['bʌtərflaɪ] [ɑːn][saɪd] [ə'proʊtʃɪŋ] ['hænd(ə)l] .
Butterfly on side approaching handle .
蝴蝶 在 边 接近 处理 .

蝴蝶在靠近手柄的一侧。

[laɪn] [ʌv; əv]['dɑːts]['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] [iːst] [tuː; tə] ['bɪldɪŋ] .
Line of dots leading east to Building .
线 的 点 领导 东方 到 建筑 .

一条点线向东延伸至建筑物。

[iˈniʃəls] - [en] - [ænd; ənd] - [siː] . -
Initials ' **N** ' **and** ' **C** . '
首字母 - N - 和 - C . -

首字母为“N”和“C”。

[ɪnˌtɜːrprəˈteɪʃ(ə)n]
INTERPRETATION
解释

解释

[fɪg] . [faɪv]
FIG . **5**
如图 . 5

图5

[ə; eɪ] [ˈletər] [ɪz] [əˈproʊtʃɪŋ] [ðə; ði] [kənˈsʌltənt] [kənˈteɪnɪŋ] [ə; eɪ][kənˈsɪdərəb(ə)l][sʌm; səm][ʌv; əv] [ˈmʌni]
A **letter** **is** **approaching** **the** **consultant** **containing** **a** **considerable** **sum** **of** **money**
一个 信 是 接近 这 顾问 包含 一个 大量 和 的 钱
,
,
,

顾问即将收到一封信，信中包含一大笔钱。

[æz; əz][ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [səˈraʊndɪd] [baɪ][ˈdɑːts] .
as **it** **is** **surrounded** **by** **dots** .
作为 它 是 包围 经过 点 .

因为它被点状物包围着。

[ðə; ði]['fjuːtʃər] , [ʃoʊn] [baɪ][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði][kʌp] , [ɪz][nɑːt] [klɪr] , [ænd; ənd][bɪ'təʊkənz]
The **future** , **shown** **by** **the** **bottom** **of** **the** **cup** , **is** **not** **clear** , **and** **betokens**
这 未来 , 所示 经过 这 底部 的 这 杯子 , 是 不是 清除 , 和 标记
[ædˈvɜːrsətiz] ;
adversities ;
逆境 ;

从杯底可以看出，未来并不明朗，预示着逆境；

[bʌt; bət][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hæmər] [ðer; ðər] [di'nəuts] ['traɪʌmf] ['oʊvər] [ðiːz] ,
but **the** **presence** **of** **the** **hammer** **there** **denotes** **triumph** **over** **these** ,
但 这 在场 的 这 锤 那里 表示 胜利 超过 这些 ,

但锤子的存在象征着战胜了这些困难。

[ə; eɪ] [saɪn] [kənˈfɜːrmd] [baɪ][ðə; ði][hæt][ɑːn][ðə; ði][saɪd] .
a **sign** **confirmed** **by** **the** **hat** **on** **the** **side** .
一个 符号 确认的 经过 这 帽子 在 这 边 .

旁边帽子上的图案也证实了这一点。

[ðə; ði] [kənˈsʌltənt] [wɪl] [biː; bi] [əˈnɔɪd] [baɪ] ['sʌmbɑːdi] [huːz] [neɪm] [bɪ'gɪnz] [wɪð; wɪθ] - [dʒeɪ] ,
The **consultant** **will** **be** **annoyed** **by** **somebody** **whose** **name** **begins** **with** ' **J** ,
这 顾问 将要 是 恼怒 经过 某人 谁 姓名 开始 和 - J ,

顾问会讨厌名字以“J”开头的人。

- [ænd; ənd] [əˈsɪstɪd] [baɪ][wʌn] ['berɪŋ] [ðə; ði][ɪˈnɪʃ(ə)l] - [waɪ] . -
' **and** **assisted** **by** **one** **bearing** **the** **initial** ' **Y** . '
- 和 协助 经过 一 轴承 这 最初的 - 是 . -

'并由一个以字母“Y”开头的人协助。

[fɪg] . [faɪv]
FIG . **5**
如图 . 5

图5

['prɪnsəp(ə)l] ['sɪmblz] : —

Principal	Symbols	:	—
主要的	符号	:	—

主要符号：—

['hæmər] [ɪn]['sentər][ʌv; əv]['bɑːtəm] .

Hammer	in	centre	of	bottom	.
锤	在	中心	的	底部	.

锤子位于底部中央。

[ə; eɪ] ['letər] [ə'proʊtʃɪŋ] [ðə; ði] [haʊs] , [ə'kʌmpənid] [baɪ]

A	letter	approaching	the	house	,	accompanied	by
一个	信	接近	这	房子	,	伴随	经过

一封信正朝房子走来，信中还附有.....

['dɑːts] ,

Dots	,
点	,

点，

[hæt] ,

Hat	,
帽子	,

帽子，

[i'niʃəls] - [waɪ] - [ænd; ənd] - [dʒeɪ] - ([ə'kʌmpənid] [baɪ][smɔːl] [krɔːs]) .

Initials	'	Y	'	and	'	J	'	(	accompanied	by	small	cross	)	.
首字母	-	是	-	和	-	J	-	(	伴随	经过	小的	叉	)	.

首字母"Y"和"J"（旁边还有一个小十字架）。

[ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n]

INTERPRETATION
解释

解释

[fɪg] . [sɪks]

FIG	.	6
如图	.	6

图 6

[ə; eɪ] ['letər] [kən'teɪnɪŋ] [gʊd] [nuːz] , [ʃoʊn] [baɪ][bɜːrd] ['flaɪɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði]['traɪæŋg(ə)l] , [meɪ] [biː; bi]

A	letter	containing	good	news	,	shown	by	bird	flying	and	the	triangle	,	may	be
一个	信	包含	好的	消息	,	所示	经过	鸟	飞行	和	这	三角形	,	可能	是

[ɪk'spektɪd] [ɪ'miːdiətli] .

expected	immediately	.
预期的	立即地	.

一封包含好消息的信件（以飞鸟和三角形为标志）即将到来。

[ɪf] [frʌm; frəm][ə; eɪ]['lʌvər][ˌaɪ 'tiː] [ʃoʊz] [ðæt] [hiː; hi][ɪz]['kɑːnstənt][ænd; ənd] ['prɑːspərəs] ,

If	from	a	lover	it	shows	that	he	is	constant	and	prosperous	,
如果	从	一个	情人	它	演出	那	他	是	持续的	和	繁荣	,

如果是恋人送的，则表明他忠诚且事业有成。

['oʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['æŋkər] [ɑːn][ðə; ði][saɪd] .

owing	to	the	anchor	on	the	side	.
欠款	到	这	锚	在	这	边	.

由于侧面的锚。

[ðə; ði][lɑːrdʒ] [triː] [ɑːn][ðə; ði][saɪd] ['ɪndɪˌkeɪts] ['hæpinəs] [ænd; ənd][prɑː'sperəti] .

The	large	tree	on	the	side	indicates	happiness	and	prosperity	.
这	大的	树	在	这	边	表示	幸福	和	繁荣	.

旁边的大树象征着幸福和繁荣。

[ə; eɪ] ['letər] [wɪl] [biː; bi] [rɪ'siːvd] [frʌm; frəm] ['sʌmwʌn] [huːz] [ɪ'nɪʃ(ə)l][ɪz] - [el] . - [ɪn][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv]

A	letter	will	be	received	from	someone	whose	initial	is	'	L	.	'	In	the	bottom	of
一个	信	将要	是	已收到	从	某人	谁	最初的	是	-	L	.	-	在	这	底部	的

[ðə; ði][kʌp][ðer; ðər][ɑːr; ər][saɪnz][ʌv; əv]['maɪnər][vek'seɪʃənz][ɔːr] [dɪ'leɪz] [ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ]

the	cup	there	are	signs	of	minor	vexations	or	delays	in	connection	with
这	杯子	那里	是	标志	的	次要的	烦恼	或者	延误	在	联系	和

['sʌmwʌn] [huːz] [neɪm] [bɪ'gɪnz] [wɪð; wɪθ] - [siː] . -

someone	whose	name	begins	with	'	C	.	'
某人	谁	姓名	开始	和	-	C	.	-

将会收到一封来自名字首字母为“L”的人的信。杯底似乎预示着与名字首字母为“C”的人有关的一些小麻烦或延误。

[fɪg] . [sɪks]

FIG	.	6
如图	.	6

图 6

['prɪnsəp(ə)l] ['sɪmblz] : —

Principal	Symbols	:	—
主要的	符号	:	—

主要符号：—

[lɑːrdʒ] [triː] [ɑːn][saɪd] .

Large	tree	on	side	.
大的	树	在	边	.

旁边有一棵大树。

['æŋkər] [ɑːn][saɪd] .

Anchor	on	side	.
锚	在	边	.

侧锚。

[bɜːrd] ['flaɪɪŋ] [haɪ] [tɔːrdz] ['hænd(ə)l] .

Bird	flying	high	towards	handle	.
鸟	飞行	高的	向	处理	.

鸟儿高高飞向把手。

[smɔːl] [krɔːs] [ɪn] ['bɑːtəm] .

Small	cross	in	bottom	.
小的	叉	在	底部	.

底部有个小十字架。

['letər] [saɪn] [kloʊz] [tuː; tə]['hænd(ə)l] .

Letter	sign	close	to	handle	.
信	符号	关闭	到	处理	.

把手附近的字母标志。

['traɪæŋg(ə)l] .

Triangle	.
三角形	.

三角形。

[ɪ'nɪʃ(ə)l] - [el] - [wɪð; wɪθ] ['letər] [saɪn] .

Initial	'	L	'	with	letter	sign	.
最初的	-	L	-	和	信	符号	.

首字母“L”带有字母符号。

['ʌðər] [i'niʃəls] , - [siː] - [ænd; ənd] - [eɪtʃ] . -

Other	initials	,	'	C	'	and	'	H	.	'
其他	首字母	,	-	C	-	和	-	H	.	-

其他首字母缩写为“C”和“H”。

[ɪnˌtɜːrprəˈteɪʃ(ə)n]
INTERPRETATION
解释

解释

[fɪg] . [ˈsɛvən]
FIG . 7
如图 . 7

图7

[ðə; ði] [tuː] [hɔːrs] - [ʃuːz] [ˈɪndɪkeɪt] [ə; eɪ] [ˈlʌki] [ˈdʒɜːrni] [tuː; tə][sʌm; səm][lɑːrdʒ] [ˈrezɪdəns] [ɪn][ə; eɪ]
The two horse - shoes indicate a lucky journey to some large residence in a
这 二 马 - 鞋 表明 一个 幸运的 旅行 到 一些 大的 住宅 在 一个
[nɔːrθ] - [ˈiːstərli] [dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn] ,
north - easterly direction ,
北 - 东风 方向 ,

这两个马蹄铁预示着前往东北方向某个大宅的旅程会很顺利。

[ðə; ði] [triː] [sərˈmaʊntɪŋ] [wɪtʃ] [diˈnaʊts] [ðæt] [ˈhæpinəs] [ænd; ənd] [ˈfɔːrtʃən] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd]
the tree surmounting which denotes that happiness and fortune will be found
这 树 克服 哪个 表示 那 幸福 和 财富 将要 是 成立
[ðer; ðər][ænd; ənd] [ðæt] ([æz; əz][ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [səˈraʊndɪd] [baɪ]['dɑːts]) [ˌaɪ ˈtiː][ɪz]['sɪtʃueɪtɪd][ɪn][ðə; ði] ['kʌntri]
there and that (as it is surrounded by dots) it is situated in the country
那里 和 那 (作为 它 是 包围 经过 点) 它 是 位于 在 这 国家
.
:
.

顶部的树象征着幸福和财富，并且（由于它被点包围着）它位于乡村。

[ðə; ði] ['sɪtɪŋ] [hen][ɪn][ðə; ði]['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði][kʌp] ,
The sitting hen in the bottom of the cup ,
这 坐着 母鸡 在 这 底部 的 这 杯子 ,

杯底坐着的母鸡

[səˈmaunt] [baɪ][ə; eɪ]['traɪæŋg(ə)l] ([tuː; tə] [siː] [wɪtʃ] ['prɑːpərli] [ðə; ði] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [mʌst; məst][biː; bi]
surmounted by a triangle (to see which properly the illustration must be
克服 经过 一个 三角形 (到 看 哪个 适当地 这 插图 必须 是
[tɜːrnd] [raʊnd]) [ɪz] [ɪnˈdɪkətɪv] [ʌv; əv] [ɪnˈkriːst] [welθ] [baɪ][æn; ən] [ˌʌnɪkˈspektɪd] ['legəsi] .
turned round) is indicative of increased wealth by an unexpected legacy .
转向 圆形的) 是 指示性的 的 增加 财富 经过 一个 意外 遗产 .

上方有一个三角形（要正确看到它，必须将图示旋转），这表示因意外遗产而获得的财富增加。

[ə; eɪ] ['letər] [frʌm; frəm] ['sʌmwʌn] [huːz] [neɪm] [bɪ'gɪnz] [wɪð; wɪθ] - [tiː] - [wɪl] [kən'teɪn] [ə; eɪ] [rɪ'mɪt(ə)ns]
A letter from someone whose name begins with ' T ' will contain a remittance
一个 信 从 某人 谁 姓名 开始 和 - T - 将要 包含 一个 汇款
[ʌv; əv] ['mʌni] ,
of money ,
的 钱 ,

一封来自名字以字母"T"开头的人的信，会包含一笔汇款。

[bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː] [meɪ] [nɑːt] [əˈraɪv] [fɔːr; fər][sʌm; səm]['lɪt(ə)l][taɪm] .
but it may not arrive for some little time .
但 它 可能 不是 到达 为了 一些 小的 时间 .

但可能还要过一段时间才会到。

[fɪg] . [ˈsɛvən]
FIG . 7
如图 . 7

图7

['prɪnsəp(ə)l] ['sɪmblz] : —
Principal Symbols : —
主要的 符号 : —

主要符号：—

[lɑːrdʒ] [hɔːrs] - [ʃuː] , [edʒ] [ʌv; əv] ['bɑːtəm] , [ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] ['smɔːlər] [hɔːrs] - [ʃuː] .
Large horse - shoe , edge of bottom , in conjunction with smaller horse - shoe .
大的 马 - 鞋 , 边缘 的 底部 , 在 连词 和 较小的 马 - 鞋 .

大马蹄铁，底部边缘，与小马蹄铁一起。

[laɪn] [ʌv; əv]['dɑːts]['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][iː] . [en] . [iː] . [tuː; tə]
Line of dots leading E . N . E . to
线 的 点 领导 E . N . E . 到

指向东北偏东方向的点线

[lɑːrdʒ] ['bɪldɪŋ] [sə:'maunt] [baɪ]
Large building surmounted by
大的 建筑 克服 经过

大型建筑物顶部

[triː] , [ˌoʊvər'læpɪŋ] [rɪm] .
Tree , overlapping rim .
树 , 重叠 轮缘 .

树，重叠的边缘。

['flaʊərz] .
Flowers .
花朵 .

花朵。

[smɔːl] [t'raɪæŋglz] .
Small triangles .
小的 三角形 .

小三角形。

[ɪ'nɪʃ(ə)l] - [tiː] - [wɪð; wɪθ] ['letər] [ænd; ənd] ['mʌni] [saɪnz] .
Initial ' T ' with letter and money signs .
最初的 - T - 和 信 和 钱 标志 .

首字母“T”以及字母和货币符号。

[ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n]
INTERPRETATION
解释

解释

[fɪg] . [eɪt]
FIG . 8
如图 . 8

图 8

[ðɪs] [tiː] - [kʌp] [ə'pɪrz] [tuː; tə] [gɪv] ['wɔːrnɪŋ] [baɪ][ðə; ði][flæg][ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['raɪf(ə)l]
This tea - cup appears to give warning by the flag in conjunction with a rifle
这 茶 - 杯子 出现 到 给 警告 经过 这 旗帜 在 连词 和 一个 步枪
[ænd; ənd][ðə; ði] ['letər] - [viː] - [ðæt] [sʌm; səm] [frend] [ʌv; əv][ðə; ði] [kən'sʌltənt] [wɪl] [biː; bi] ['wuːndɪd] [ɪn]
and the letter ' V ' that some friend of the consultant will be wounded in
和 这 信 - V - 那 一些 朋友 的 这 顾问 将要 是 受伤 在
['bæt(ə)l] ,
battle ,
战斗 ,

这个茶杯上的旗帜、步枪和字母“V”似乎在发出警告，预示着顾问的某个朋友将在战斗中受伤。

[ænd; ənd][æz; əz][ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['kɔːfɪn][ɪn][ðə; ði]['bɑːtəm][ʌv; əv][ðə; ði][kʌp] [ðæt] [ðə; ði] ['wuːndz] [wɪl]

and	as	there	is	a	coffin	in	the	bottom	of	the	cup	that	the	wounds	will
和	作为	那里	是	一个	棺材	在	这	底部	的	这	杯子	那	这	伤口	将要

[biː; bi]['feɪt(ə)l] .

be	fatal	.
是	致命的	.

杯子底部有一个棺材，所以伤口会致命。

[ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd] , [haʊ'evər] , [ə; eɪ] ['septər] , [sə'raʊndɪd] [baɪ][saɪnz][ʌv; əv] ['ɑːnərz] ,

On	the	other	side	,	however	,	a	sceptre	,	surrounded	by	signs	of	honours	,
在	这	其他	边	,	然而	,	一个	权杖	,	包围	经过	标志	的	荣誉	,

然而，在另一侧，是一根权杖，周围环绕着荣誉的象征物。

[siːmz] [tuː; tə] ['ɪndɪkeɪt] [ðæt] - [viː] - [wɪl] [biː; bi] ['rekəgnaɪzd] [baɪ][hɪz; ɪz] ['sɑːvrɪn] [ænd; ənd][ə; eɪ]

seems	to	indicate	that	'	V	'	will	be	recognized	by	his	sovereign	and	a
似乎	到	表明	那	-	V	-	将要	是	认可	经过	他的	主权	和	一个

[ˌdekə'reɪʃn] [bi'stəu] [ə'pɑːn][hɪm; ɪm][fɔːr; fər]['breɪvəri][ɪn]['bæt(ə)l] ,

decoration	bestowed	upon	him	for	bravery	in	battle	,
装饰	授予	之上	他	为了	勇敢	在	战斗	,

这似乎表明"V"将受到君主的认可，并因其在战斗中的英勇表现而被授予勋章。

[ʃoʊn] [baɪ][ðə; ði][ɪ'nɪʃ(ə)l] - [keɪ] - [ə'kʌmpənid] [baɪ][ə; eɪ] ['letər] - [saɪn] , [ænd; ənd][baɪ][ðə; ði]

shown	by	the	initial	'	K	'	accompanied	by	a	letter	-	sign	,	and	by	the
所示	经过	这	最初的	-	K	-	伴随	经过	一个	信	-	符号	,	和	经过	这

[ˌæstrə'lɑːdʒɪkl][saɪn][ʌv; əv][mɑːrz] ,

astrological	sign	of	Mars	,
占星术	符号	的	火星	,

以首字母"K"加上一个字母符号以及火星的占星符号表示。

[ˌɪntər'viːnɪŋ] [bɪ'twiːn] [ðiːz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['septər] .

intervening	between	these	and	the	sceptre	.
介入	之间	这些	和	这	权杖	.

夹在这些东西和权杖之间。

[fɪg] . [eɪt]

FIG	.	8
如图	.	8

图 8

['prɪnsəp(ə)l] [saɪmblz] : —

Principal	Symbols	:	—
主要的	符号	:	—

主要符号：—

['kɔːfɪn] [ɪn] ['bɑːtəm] , [ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] - [viː] . -

Coffin	in	bottom	,	in	conjunction	with	'	V	.	'
棺材	在	底部	,	在	连词	和	-	V	.	-

底部是棺材，与"V"字形相连。

[flæg][ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n][wɪð; wɪθ]['raɪf(ə)l][ɑːn][saɪd] .

Flag	in	conjunction	with	rifle	on	side	.
旗帜	在	连词	和	步枪	在	边	.

旗帜与步枪并排摆放在一旁。

['septər] [ɑːn][saɪd] .

Sceptre	on	side	.
权杖	在	边	.

权杖在一旁。

[lɑːrdʒ][ɪ'nɪʃ(ə)l] - [keɪ] - [wɪð; wɪθ] ['letər] [saɪn] [nɪr] ['septər] .

Large	initial	'	K	'	with	letter	sign	near	sceptre	.
大的	最初的	-	K	-	和	信	符号	靠近	权杖	.

权杖附近有字母"K"的大写字母标志。

[ˌæstrə'lɑːdʒɪkl] [saɪn] [ʌv; əv] [mɑːrz] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] .

Astrological	**sign**	**of**	**Mars**	**between**	**them**	**.**
占星术	符号	的	火星	之间	他们	.

他们之间火星的星座符号。

[ɪ'nɪʃ(ə)l] - [viː] - [nɪr] [flæg] [ænd; ənd] ['raɪf(ə)l] .

Initial	**'**	**V**	**'**	**near**	**flag**	**and**	**rifle**	**.**
最初的	-	V	-	靠近	旗帜	和	步枪	.

旗帜和步枪附近有字母"V"。

[ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n]

INTERPRETATION
解释

解释

[fɪg] . [naɪn]

FIG	**.**	**9**
如图	.	9

图 9

[ɪf] [ðə; ði] [kən'sʌltənt] [biː; bi] ['sɪŋg(ə)l] [ðɪs] [kʌp] [wɪl] , [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [her] [ɑːn] [ðə; ði] [saɪd] ,

If	**the**	**consultant**	**be**	**single**	**this**	**cup**	**will**	**,**	**by**	**means**	**of**	**the**	**hare**	**on**	**the**	**side**	**,**
如果	这	顾问	是	单身的	这	杯子	将要	,	经过	方法	的	这	野兔	在	这	边	,

如果顾问是单身，那么这个杯子，通过侧面的兔子图案，

[tel] [hɪm; ɪm] [ðæt] [hiː; hi] [wɪl] ['spiːdəli] [biː; bi] ['mærid] .

tell	**him**	**that**	**he**	**will**	**speedily**	**be**	**married**	**.**
告诉	他	那	他	将要	迅速地	是	已婚	.

告诉他，他很快就会结婚。

[ðə; ði] ['fɪgjər] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['leɪdi] ['hoʊldɪŋ] [aʊt] [æn; ən] ['aɪvi] - [liːf] [ɪz] [ə; eɪ] [saɪn] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['swiːthɑːrt]

The	**figure**	**of**	**a**	**lady**	**holding**	**out**	**an**	**ivy**	**-**	**leaf**	**is**	**a**	**sign**	**that**	**his**	**sweetheart**
这	数字	的	一个	女士	保持	出去	一个	常春藤	-	叶子	是	一个	符号	那	他的	亲爱的

[wɪl] [pruːv] [truː] [ænd; ənd] ['kɑːnstənt] ,

will	**prove**	**true**	**and**	**constant**	**,**
将要	证明	真的	和	持续的	,

一位女士手持常春藤叶的图案象征着他的爱人将对他忠贞不渝。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [hɑːrt] [ɪn] [kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [rɪŋ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ɪ'nɪʃ(ə)l] - [ə; eɪ] - [stɪl] ['fɜːrðər]

and	**the**	**heart**	**in**	**conjunction**	**with**	**a**	**ring**	**and**	**the**	**initial**	**'**	**A**	**'**	**still**	**further**
和	这	心	在	连词	和	一个	戒指	和	这	最初的	-	一个	-	仍然	更远

[pɔɪnts] [tuː; tə] ['mærɪdʒ] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['pɜːrs(ə)n] [huːz] [neɪm] [bɪ'gɪnz] [wɪð; wɪθ] [ðæt] ['letər] .

points	**to**	**marriage**	**with**	**a**	**person**	**whose**	**name**	**begins**	**with**	**that**	**letter**	**.**
积分	到	婚姻	和	一个	人	谁	姓名	开始	和	那	信	.

心形图案与戒指和首字母"A"组合在一起，进一步暗示着与名字以该字母开头的人结婚。

[ðə; ði] ['flaʊər] , ['traɪæŋg(ə)l] , [ænd; ənd] ['bʌtərflaɪ] [ɑːr; ər] [ɔːl] [saɪnz] [ʌv; əv] [prɑː'sperəti] , ['pleʒər]

The	**flower**	**,**	**triangle**	**,**	**and**	**butterfly**	**are**	**all**	**signs**	**of**	**prosperity**	**,**	**pleasure**
这	花	,	三角形	,	和	蝴蝶	是	全部	标志	的	繁荣	,	乐趣

[ænd; ənd] ['hæpinəs] .

and	**happiness**	**.**
和	幸福	.

花朵、三角形和蝴蝶都是繁荣、快乐和幸福的象征。

[fɪg] . [naɪn]

FIG	**.**	**9**
如图	.	9

图 9

['prɪnsəp(ə)l] ['sɪmblz] : —

Principal	**Symbols**	**:**	**—**
主要的	符号	:	—

主要符号：—

[her] ['sɪtɪŋ] [ɑːn][saɪd] .
Hare sitting on side .
野兔 坐着 在 边 .

兔子侧卧着。

['bʌtərflaɪ] [nɪr] [rɪm] .
Butterfly near rim .
蝴蝶 靠近 轮缘 .

蝴蝶靠近边缘。

[hɑːrt] [ænd; ənd] [rɪŋ] .
Heart and ring .
心 和 戒指 .

心形和戒指。

[lɑːrdʒ] ['flaʊər] [ɑːn] [edʒ] [ʌv; əv] ['bɑːtəm] .
Large flower on edge of bottom .
大的 花 在 边缘 的 底部 .

底部边缘有一朵大花。

['fɪgjər] [ʌv; əv] ['wʊmən] ['hoʊldɪŋ] ['aɪvi] - [liːf] [ɪn] ['bɑːtəm] .
Figure of woman holding ivy - leaf in bottom .
数字 的 女士 保持 常春藤 - 叶子 在 底部 .

底部是一位手持常春藤叶的女子形象。

['traɪæŋg(ə)l] .
Triangle .
三角形 .

三角形。

[i'niʃəls] - [ə; eɪ] - [ænd; ənd] [smɔːl] - [siː] - [wɪð; wɪθ]['dɑːts] .
Initials ' A ' and small ' C ' with dots .
首字母 - 一个 - 和 小的 - C - 和 点 .

首字母“A”和带点的“C”。

[ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n]
INTERPRETATION
解释

解释

[fɪg] . -
FIG . 10
如图 . -

图 10

[ðɪs] [ɪz]['tɪpɪk(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði][kʌp] ['biːɪŋ] [tuː] ['ɔːf(ə)n] [kən'sʌltid] [baɪ][sʌm; səm]['piːp(ə)l] .
This is typical of the cup being too often consulted by some people .
这 是 典型的 的 这 杯子 存在 也 经常 咨询 经过 一些 人们 .

这是有些人过于频繁地参考杯子的典型表现。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlmoʊst][vɔɪd][ʌv; əv] ['miːnɪŋ] , [ðə; ði]['oʊnli] ['sɪmblz] ['ɪndɪkeɪtɪŋ] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['dʒɜːrni] ,
It is almost void of meaning , the only symbols indicating a short journey ,
它 是 几乎 空白 的 意义 , 这 仅有的 符号 表明 一个 短的 旅行 ,

它几乎没有任何意义，唯一的符号表明这是一段短途旅行。

[ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði] ['flaʊər] [nɪr] [ðə; ði][rɪm] [di'nəuts] [gʊd] [lʌk] ,
although the flower near the rim denotes good luck ,
虽然 这 花 靠近 这 轮缘 表示 好的 运气 ,

虽然杯沿附近的花朵象征着好运，

[ænd; ənd][ðə; ði][fækt][ðæt][ðə; ði]['bɑːtəm][ɪz][klɪr][ðæt]['nʌθɪŋ]['veri][ɪm'pɔːrt(ə)nt][ɪz][ə'baʊt][tuː; tə]

and	the	fact	that	the	bottom	is	clear	that	nothing	very	important	is	about	to
和	这	事实	那	这	底部	是	清除	那	没有什么	非常	重要的	是	关于	到

['hæpən][tuː; tə][ðə; ði][kən'sʌltənt] .

happen	to	the	consultant	.
发生	到	这	顾问	.

而且，很明显，顾问不会遇到什么非常重要的事情。

[fɪg] . -

FIG	.	10
如图	.	-

图 10

['prɪnsəp(ə)l]['sɪmblz] : —

Principal	Symbols	:	—
主要的	符号	:	—

主要符号：—

[laɪn][ʌv; əv]['dɑːts]['liːdɪŋ; 'ledɪŋ]['dʌbljuː] . [es] . ['dʌbljuː]

Line	of	dots	leading	W	.	S	.	W
线	的	点	领导	W	.	S	.	W

一条点线指向西南偏西方向

[tuː; tə]

to
到

到

['flaʊər] .

Flower	.
花	.

花。

[tuː]['letərz][nɪr][rɪm]

Two	letters	near	rim
二	信件	靠近	轮缘

边缘附近的两个字母

['tʃæptər]['vaɪ, 'viː]

CHAPTER	VI
章	六年级

第六章

['əʊmənz]

OMENS
预兆

预兆

[haʊ][hæv; həv]['əʊmənz][bɪn][rɪ'gɑːrdɪd][ɪn][ðə; ði][pæst] ?

How	have	omens	been	regarded	in	the	past	?
如何	有	预兆	到过	认为	在	这	过去的	?

过去人们是如何看待预兆的?

[æn; ən][ə'piːl][tuː; tə]['ɑːnsiənˌsi][ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli][ə; eɪ]['seɪfgɑːrd][fɔːr; fər][ə; eɪ]['beɪsɪs] .

An	appeal	to	anciency	is	usually	a	safeguard	for	a	basis	.
一个	上诉	到	古代	是	通常	一个	保障	为了	一个	基础	.

诉诸历史事实通常是对诉讼依据的一种保障。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][faʊnd][ðæt][moʊst][ʌv; əv][ðə; ði]['ɜːrlɪst]['rekərdz][ɑːr; ər][naʊ][səb'sɪstɪŋ] .

It	is	found	that	most	of	the	earliest	records	are	now	subsisting	.
它	是	成立	那	最多	的	这	最早	记录	是	现在	生存	.

人们发现，大部分最早的记录现在都保存了下来。

[siː] [əˈfɪʃ(ə)l] [gaɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈbrɪtɪʃ] [mjuˈziːəm] .
See official guide to the British Museum .
看 官方的 指导 到 这 英国 博物馆 .

请参阅大英博物馆官方指南。

[ˌbæbəˈloʊniən][ænd; ənd] [əˈsɪriən] [ænˈtɪkwətiːz] , [ˈteɪbl] [keɪs] [eɪtʃ] . [ˈnɪnəvə] [ˈgæləri] , [ðə; ði] [ˈfɑːloʊɪŋ]
Babylonian and Assyrian antiquities , table case H . Nineveh Gallery , the following
巴比伦 和 亚述人 古董 , 桌子 案件 H . 尼尼微 画廊 , 这 下列的
[əˈpɪrz] :
appears :
出现 :

巴比伦和亚述文物，桌子柜 H. Nineveh Gallery，如下：

" [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ˈoʊmən][ˈtæblɪts][ðə; ði][ˌbæbəˈloʊniən][ænd; ənd] [əˈsɪriən] [priːsts] [frʌm; frəm][taɪm]
" By means of omen tablets the Babylonian and Assyrian priests from time
" 经过 方法 的 预兆 片剂 这 巴比伦 和 亚述人 神父 从 时间
[ˌɪməˈmɔːriəl] [prɪˈdɪktɪd] [ɪˈvents] [wɪtʃ] [ðeɪ] [biˈliːvd] [wʊd] [ˈhæpən] [ɪn][ðə; ði] [nɪr] [ɔːr][ɪn][ðə; ði]
immemorial predicted events which they believed would happen in the near or in the
远古的 预测 活动 哪个 他们 相信 会 发生 在 这 靠近 或者 在 这
[rɪˈmoʊt] [ˈfjuːtʃər] .
remote future .
偏僻的 未来 .

“自古以来，巴比伦和亚述的祭司就通过占卜石板来预测他们认为在不久的将来或遥远的未来将会发生的事件。

[ðeɪ] [diˈdjuːst] [ðiːz] [ˈəʊmənz][frʌm; frəm][ðə; ði] [əˈpɪrəns] [ænd; ənd] [ˈækʃnz] [ʌv; əv] [ˈænɪmlz] , [bɜːrdz]
They deduced these omens from the appearance and actions of animals , birds
他们 推断 这些 预兆 从 这 外貌 和 行动 的 动物 , 鸟类
, [fɪʃ] ,
, fish ,
, 鱼 ,

他们根据动物、鸟类、鱼类的外表和行为推断出这些预兆。

[ænd; ənd] [ˈreptaɪlz] ; [frʌm; frəm][ðə; ði] [əˈpɪrəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈentreɪlz] [ʌv; əv][ˌsækrɪˈfɪʃ(ə)l][ˈvɪktəms] ;
and reptiles ; from the appearance of the entrails of sacrificial victims ;
和 爬行动物 ; 从 这 外貌 的 这 内脏 的 献祭 受害者 ;

以及爬行动物；从祭祀牲畜的内脏外观上看；

[frʌm; frəm][ðə; ði] [əˈpɪrəns] [ænd; ənd][kənˈdɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ˈhjuːmən][ænd; ənd][ˈænɪm(ə)l] [ˈɔːfsprɪŋ] [æt; ət]
from the appearance and condition of human and animal offspring at
从 这 外貌 和 状况 的 人类 和 动物 后代 在
[bɜːrθ] ;
birth ;
出生 ;

从人类和动物后代出生时的外观和状况来看；

[frʌm; frəm][ðə; ði] [steɪt] [ænd; ənd][kənˈdɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ˈveriəs] [ˈembər] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈhjuːmən][ˈbɑːdi] .
from the state and condition of various members of the human body .
从 这 状态 和 状况 的 各种各样的 成员 的 这 人类 身体 .

从人体各部位的状态和状况来看。

" [ɪn][ˈɪndiə] , [wer] [ðə; ði][ˈrekərdz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɜːrli] [ˈeɪdʒɪz][ʌv; əv] [ˌsɪvələˈzeɪʃn] [goʊ] [bæk] [ˈhʌndrədz]
" In India , where the records of the early ages of civilization go back hundreds
" 在 印度 , 在哪里 这 记录 的 这 早期的 年龄 的 文明 去 后退 数百
[ʌv; əv] [ˈjɪrz] ,
of years ,
的 年 ,

“在印度，早期文明的记录可以追溯到几百年前，

[ˈəʊmənz][ɑːr; ər] [kənˈsɪdərd] [ʌv; əv] [greɪt] [ɪmˈpɔːrt(ə)ns] .
omens are considered of great importance .
预兆 是 经过考虑的 的 伟大的 重要性 .

人们认为预兆非常重要。

['leɪtər] , [ɪn] [griːs] , [ðə; ði] [hoʊm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['gretɪst] [ænd; ənd] [haɪɪst; 'haɪəst] ['kʌltʃər] [ænd; ənd]

Later	,	in	Greece	,	the	home	of	the	greatest	and	highest	culture	and
之后	,	在	希腊	,	这	家	的	这	最	和	最高	文化	和

[ˌsɪvələ'zeɪʃn] ,

civilization	,
文明	,

后来，在希腊——最伟大、最崇高的文化和文明的发源地——

[wiː; wi] [faɪnd] , [tuː] , ['əʊmənz] [rɪ'gɑːrdɪd] ['veri] ['sɪriəsli] , [waɪl] [tuː; tə] - [deɪ] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] [væst]

we	find	,	too	,	omens	regarded	very	seriously	,	while	to	-	day	there	are	vast
我们	寻找	,	也	,	预兆	认为	非常	严重地	,	尽管	到	-	天	那里	是	广阔的

['nʌmbərz] [ʌv; əv] ['pɜːsənz] [ʌv; əv] ['ɪntəlekt] ,

numbers	of	persons	of	intellect	,
数字	的	人	的	智力	,

我们还发现，过去人们非常重视预兆，而如今知识分子却比比皆是。

[ðə; ði] [wɜːrld] ['oʊvər] , [huː] [pleɪs] [rɪ'laɪəns] [ə'pɑːn] ['əʊmənz] .

the	world	over	,	who	place	reliance	upon	omens	.
这	世界	超过	,	WHO	地方	依赖	之上	预兆	.

全世界那些依赖预兆的人。

[ðæt] [ðer; ðər] [ɪz] [sʌm; səm] [gʊd] [graʊnd] [fɔːr; fər] [bɪ'liːf] [ɪn] [sʌm; səm] ['əʊmənz] [siːmz] [ˌɪndɪ'spjuːtəb(ə)l] .

That	there	is	some	good	ground	for	belief	in	some	omens	seems	indisputable	.
那	那里	是	一些	好的	地面	为了	信仰	在	一些	预兆	似乎	无可争议的	.

某些预兆确实有其可信之处，这一点似乎毋庸置疑。

['weðər] [ðɪs] [hæz; həz] [ə'rɪzn] [æz; əz] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv] [ɪk'spɪriəns] ,

Whether	this	has	arisen	as	the	result	of	experience	,
无论	这	有	出现	作为	这	结果	的	经验	,

无论这是经验的结果，

[baɪ] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [ʌv; əv] [sʌm; səm] [pər'tɪkjələr] [ɪ'vent] [kloʊz] [ə'pɑːn] [ðə; ði] [hiːlz] [ʌv; əv] [saɪnz]

by	the	following	of	some	particular	event	close	upon	the	heels	of	signs
经过	这	下列的	的	一些	特别的	事件	关闭	之上	这	高跟鞋	的	标志

[əb'zɜːrvd] ,

observed	,
观察到	,

通过紧随观察到的迹象之后发生的某些特定事件，

[ɔːr] ['weðər] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [bɪn] [æn; ən] [ɪn'tuːɪtɪv] ['saɪəns] ,

or	whether	it	has	been	an	intuitive	science	,
或者	无论	它	有	到过	一个	直觉的	科学	,

或者说，它是否是一门凭直觉就能理解的科学?

[ɪn] [wɪtʃ] [prə'vɪʒ(ə)n] [hæz; həz] [bɪn] [juːst] [tuː; tə] [ə'fɔːrd] [æn; ən] [ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n] , [ɪz] [nɑːt] [kwaɪt] [klɪr] .

in	which	provision	has	been	used	to	afford	an	interpretation	,	is	not	quite	clear	.
在	哪个	条款	有	到过	用过的	到	买得起	一个	解释	,	是	不是	相当	清除	.

哪项条款被用来进行解释，这一点并不十分清楚。

[ˌaɪ 'tiː] [siːmz] ['aɪd(ə)l] [tuː; tə] [ə'tempt] [tuː; tə] [dɪs'mɪs] [ðə; ði] [hoʊl] [θɪŋ] [æz; əz] [mɪr] [ˌsuːpər'stɪʃ(ə)n] ,

It	seems	idle	to	attempt	to	dismiss	the	whole	thing	as	mere	superstition	,
它	似乎	闲置的	到	试图	到	解雇	这	所有的	事物	作为	仅仅	迷信	,

试图将整件事斥为迷信似乎毫无意义。

[waɪld] ['gesɪŋ] , [ɔːr] ['æbdʒekt] [krɪ'duːləti] , [æz; əz] [sʌm; səm] [traɪ] [tuː; tə] [duː] , [wɪð; wɪθ] [ə'strɑːlədʒi]

wild	guessing	,	or	abject	credulity	,	as	some	try	to	do	,	with	astrology
荒野	猜测	,	或者	卑贱	轻信	,	作为	一些	尝试	到	做	,	和	占星术

[ænd; ənd] ['ælkəmi] ['ɔːlsoʊ] ,

and	alchemy	also	,
和	炼金术	还	,

有些人对占星术和炼金术抱有盲目的猜测或轻信，

[ænd; ənd] ['ʌðər] [ə'kʌlt] ['saɪənsəz, 'saɪənsɪz] ; [ðə; ði][fækt] [rɪ'meɪnz] [ðæt] ['əʊmənz][hæv; həv] , [ɪn]

and	other	occult	sciences	;	the	fact	remains	that	omens	have	,	in
和	其他	神秘学	科学	;	这	事实	遗迹	那	预兆	有	,	在

['nʌmbərləs] ['instənsiz] , ['gɪv(ə)n] [gʊd] ['wɔ:nɪŋz] .

numberless	instances	,	given	good	warnings	.
无数	实例	,	给定	好的	警告	.

以及其他神秘学；但事实仍然是，预兆在无数情况下都给出了良好的警告。

[tu:; tə] [seɪ] [ðæt] [ði:z] [ɑ:r; ər][dʒʌst] [koʊ'ɪnsɪdəns] [ɪz][tu:; tə][beg][ðə; ði] ['kwestʃən] .

To	say	that	these	are	just	coincidences	is	to	beg	the	question	.
到	说	那	这些	是	只是	巧合	是	到	求	这	问题	.

如果说这些只是巧合，那就等于回避了问题。

[fɔ:r; fər][ðə; ði]['ju:nɪvɜ:rs][ɪz] ['gʌvənd] [baɪ] [lɔ:] .

For	the	universe	is	governed	by	law	.
为了	这	宇宙	是	受统治	经过	法律	.

因为宇宙是由规律支配的。

[θɪŋz] ['hæpən] [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] [ðeɪ] [mʌst; məst] , [nɑ:t][bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] [ðeɪ] [meɪ] .

Things	happen	because	they	must	,	not	because	they	may	.
事物	发生	因为	他们	必须	,	不是	因为	他们	可能	.

事情的发生是必然的，而不是可能发生的。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [sʌtʃ] [θɪŋ] [æz; əz]['æksɪdənt][ɔ:r] [koʊ'ɪnsɪdəns] .

There	is	no	such	thing	as	accident	or	coincidence	.
那里	是	不	这样的	事物	作为	事故	或者	巧合	.

世上没有意外，也没有巧合。

[wi:; wi] [meɪ] [nɑ:t][bi:; bi]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [steps] [ænd; ənd][ðə; ði] [kə'nekʃnz] .

We	may	not	be	able	to	see	the	steps	and	the	connections	.
我们	可能	不是	是	有能力的	到	看	这	步骤	和	这	连接	.

我们可能无法看到其中的步骤和联系。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑ:r; ər][ðer; ðər][ɔ:l][ðə; ði] [seɪm] .

But	they	are	there	all	the	same	.
但	他们	是	那里	全部	这	相同的	.

但它们确实都在那里。

[ɪn] ['jɪrz] [gɔ:n] [baɪ] ['meni] [saɪnz] [wɜ:r; wər] [di'dju:st] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['sɪmptəmz] [ʌv; əv] [sɪk] [men] ;

In	years	gone	by	many	signs	were	deduced	from	the	symptoms	of	sick	men	;
在	年	已消失	经过	许多	标志	是	推断	从	这	症状	的	生病的	男人	;

过去人们常常根据病人的症状推断出许多迹象；

[ðə; ði] [ɪ'vents] [ɔ:r] ['ækʃnz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['mænz][laɪf] ; [dri:mz] [ænd; ənd] ['vɪʒənz] ; [ðə; ði] [ə'pɪrəns]

the	events	or	actions	of	a	man's	life	;	dreams	and	visions	;	the	appearance
这	活动	或者	行动	的	一个	男人的	生活	;	梦境	和	愿景	;	这	外貌

[ʌv; əv][ə; eɪ]['mænz] ['ʃædoʊ] ;

of	a	man's	shadow	;
的	一个	男人的	阴影	;

一个人一生中的事件或行为；梦境和幻象；一个人影子的出现；

[frʌm; frəm]['faɪər] , [fleɪm] , [laɪt] , [ɔ:r] [smoʊk] ; [ðə; ði] [steɪt] [ænd; ənd][kən'dɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['sɪtiz] [ænd; ənd]

from	fire	,	flame	,	light	,	or	smoke	;	the	state	and	condition	of	cities	and
从	火	,	火焰	,	光	,	或者	抽烟	;	这	状态	和	状况	的	城市	和

[ðer; ðər] [stri:ts] ,

their	streets	,
他们的	街道	,

火灾、火焰、光线或烟雾；城市及其街道的状态和状况

[ʌv; əv] [fi:ldz] , [mɑ:ʃiz] , ['rɪvəz] , [ænd; ənd][lændz] .

of	fields	,	marshes	,	rivers	,	and	lands	.
的	字段	,	沼泽	,	河流	,	和	土地	.

田野、沼泽、河流和土地。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [ə'pɪrənsəz] [ʌv; əv][ðə; ði][stɑ:rz][ænd; ənd][p'lænɪts] , [ʌv; əv] [ɪ'klɪpsɪz] , ['mi:ti:əz] ,

From	the	appearances	of	the	stars	and	planets	,	of	eclipses	,	meteors	,
从	这	外貌	的	这	明星	和	行星	,	的	日食	,	流星	,

['ʃu:tɪŋ] [stɑ:rz] ,

shooting	stars	,
射击	明星	,

从星辰和行星的运行轨迹，到日食、流星、划过夜空等天文现象，

[ðə; ði][də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ʌv; əv]['waɪndz] , [ðə; ði][fɔ:rm][ʌv; əv] [klaʊdz] , ['θʌndər] [ænd; ənd] ['laɪtnɪŋ]

the	direction	of	winds	,	the	form	of	clouds	,	thunder	and	lightning
这	方向	的	风	,	这	形式	的	云	,	雷	和	闪电

[ænd; ənd] ['ʌðər] ['weðər] ['ɪnsɪdənts] ,

and	other	weather	incidents	,
和	其他	天气	事件	,

风向、云形、雷电等天气现象

[ðeɪ] [wɜ:r; wər]['eɪb(ə)l][tu:; tə]['fɔ:rkæst] ['hæpəniŋz] .

they	were	able	to	forecast	happenings	.
他们	是	有能力的	到	预报	事件	.

他们能够预测事件的发生。

[ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['tæblɪts] [ɑ:r; ər][dɪ'voʊtɪd][tu:; tə] [ði:z] ['prɔfisiz] .

A	number	of	tablets	are	devoted	to	these	prophecies	.
一个	数字	的	片剂	是	奉献	到	这些	预言	.

许多石碑上都记载着这些预言。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][kən'si:vəb(ə)l] [ðæt] ['meni] [ʌv; əv] [ði:z] ['əʊmənz][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][faʊnd] [ðer; ðər] [wei] ['ɪntu:]

It	is	conceivable	that	many	of	these	omens	should	have	found	their	way	into
它	是	可以想象的	那	许多	的	这些	预兆	应该	有	成立	他们的	方式	进入

[gri:s] ,

Greece	,
希腊	,

这些预兆中的许多都有可能流传到希腊。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t][ʌn'ri:z(ə)nəb(ə)l][tu:; tə] [bɪ'li:v] [ðæt] ['ɪndiə] [meɪ] [hæv; həv] [dɪ'raɪvd] [hɜ:r; hər]

and	it	is	not	unreasonable	to	believe	that	India	may	have	derived	her
和	它	是	不是	不合理	到	相信	那	印度	可能	有	衍生的	她

['nɑ:lɪdʒ] [ʌv; əv]['əʊmənz][frʌm; frəm][ˌbæbi'ləunjə] ;

knowledge	of	omens	from	Babylonia	;
知识	的	预兆	从	巴比伦尼亚	;

认为印度的预兆知识可能来源于巴比伦尼亚，这种想法并非毫无道理；

[ɔ:r][ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [hæv; həv] [bɪn] [ðə; ði] ['ʌðər] [wei] [ə'baʊt] .

or	it	may	have	been	the	other	way	about	.
或者	它	可能	有	到过	这	其他	方式	关于	.

或者情况可能正好相反。

[ðə; ði] ['gretɪst] [ʌv; əv] [s'kɒləz] [ɑ:r; ər][dɪ'vaɪdɪd][ɪn][ðer; ðər] [ə'pɪnjənz] [æz; əz][tu:; tə] [wɪtʃ] ['ri:əli] [ɪz]

The	greatest	of	scholars	are	divided	in	their	opinions	as	to	which	really	is
这	最	的	学者们	是	分割	在	他们的	意见	作为	到	哪个	真的	是

[ðə; ði] ['ɜ:rliər] [ˌsɪvələ'zeɪʃn] .

the	earlier	civilization	.
这	早些时候	文明	.

即使是最伟大的学者，对于哪个文明才是更古老的文明也意见不一。

[ðə; ði] [pɔɪnt] [tu:; tə][bi:; bi] [meɪd] [hɪr] [ɪz] [ðæt] [ɪn][ɔ:l][pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rld] — [ɪn]['kwɔ:rtərz] [wer]

The	point	to	be	made	here	is	that	in	all	parts	of	the	world	—	in	quarters	where
这	观点	到	是	制成	这里	是	那	在	全部	部分	的	这	世界	—	在	四分之一	在哪里

[wi:; wi] [meɪ] [bi:; bi]['sɜ:rt(ə)n] [ðæt] [noʊ] [treɪs] [ʌv; əv] ['gri:ʃn] ,

we	may	be	certain	that	no	trace	of	Grecian	,
我们	可能	是	肯定	那	不	痕迹	的	希腊	,

这里要指出的重点是，在世界各地——在我们确信没有发现任何希腊痕迹的地方，

['ɪndiən] , [ɔ:r][ˌbæbə'loʊniən] ['saɪəns] [ɔ:r] [ˌsɪvələ'zeɪʃn] [hæz; həz] [ə'pɪrd] — [ðer; ðər][ɑ:r; ər][tu:; tə][bi:; bi]

Indian	**,**	**or**	**Babylonian**	**science**	**or**	**civilization**	**has**	**appeared**	**—**	**there**	**are**	**to**	**be**
印度	,	或者	巴比伦	科学	或者	文明	有	出现	—	那里	是	到	是

[faʊnd] ['sɪstəmz] [ʌv; əv] ['prɔfisiz] [baɪ]['əʊmənz] .

found	**systems**	**of**	**prophecies**	**by**	**omens**	**.**
成立	系统	的	预言	经过	预兆	.

印度或巴比伦的科学或文明已经出现——其中存在着通过预兆进行预言的体系。

[ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] [ə'kaʊntid] [fɔ:r; fər][ɪn] [tu:] [weɪz] .

It	**may**	**be**	**accounted**	**for**	**in**	**two**	**ways**	**.**
它	可能	是	已记录	为了	在	二	方式	.

这可以从两个方面来解释。

[wʌn] [ðæt] [ɪn][ɔ:l]['reɪsɪz][æz; əz] [ðeɪ] [groʊ] [ʌp] , [soʊ][tu:; tə] [spi:k] ,

One	**that**	**in**	**all**	**races**	**as**	**they**	**grow**	**up**	**,**	**so**	**to**	**speak**	**,**
一	那	在	全部	种族	作为	他们	生长	向上	,	所以	到	说话	,

可以说，所有种族在成长过程中都会遇到这种情况。

[ðer; ðər][ɪz][ðə; ði] [seɪm] [kɔ:rs] [ʌv; əv][ˌevə'lu:ʃ(ə)n][ʌv; əv][aɪ'di:əz][ænd; ənd][ˌsu:pər'stɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [tu:; tə]

there	**is**	**the**	**same**	**course**	**of**	**evolution**	**of**	**ideas**	**and**	**superstition**	**which**	**to**
那里	是	这	相同的	课程	的	进化	的	想法	和	迷信	哪个	到

['meni] [ə'pɪrz] ['tʃaɪldɪʃ] .

many	**appears**	**childish**	**.**
许多	出现	幼稚	.

思想和迷信的演变过程是一致的，这在许多人看来很幼稚。

[ðə; ði] ['ʌðər] [ˌekspla'neɪʃ(ə)n] [si:mz] [tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði] [mɔ:r] ['ri:z(ə)nəb(ə)l][wʌn] , [ɪf] [wi:; wi] [bɪ'li:v] ,

The	**other**	**explanation**	**seems**	**to**	**be**	**the**	**more**	**reasonable**	**one**	**,**	**if**	**we**	**believe**	**,**
这	其他	解释	似乎	到	是	这	更多的	合理的	一	,	如果	我们	相信	,

如果我们相信，另一种解释似乎更合理：

[æz; əz][wi:; wi][ɑ:r; ər] [fɔ:rst] [tu:; tə][du:] , [ðæt] ['əʊmənz][du:] [fɔ:r'tel] — [ðæt] [ɔ:l] ['pi:pəlz] , [ɔ:l]['reɪsɪz] ,

as	**we**	**are**	**forced**	**to**	**do**	**,**	**that**	**omens**	**do**	**foretell**	**—**	**that**	**all**	**peoples**	**,**	**all**	**races**	**,**
作为	我们	是	强制	到	做	,	那	预兆	做	预言	—	那	全部	人民	,	全部	种族	,

正如我们被迫去做的那样，预兆确实预示着——所有民族，所有种族，

[ə'kju:mjəleɪt] [ə; eɪ]['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d] , ['ɔ:rəl][ɔ:r] ['ʌðərwaɪz] ,

accumulate	**a**	**record**	**,**	**oral**	**or**	**otherwise**	**,**
积累	一个	记录	,	口服	或者	否则	,

积累记录，无论是口头的还是其他形式的，

[ʌv; əv] [θɪŋz] [wɪtʃ] [hæv; həv] ['hæpənd] [mɔ:r] [ɔ:r] [les] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ] [θɪŋz] [wɪtʃ] [si:md]

of	**things**	**which**	**have**	**happened**	**more**	**or**	**less**	**connected**	**with**	**things**	**which**	**seemed**
的	事物	哪个	有	发生	更多的	或者较少的		连接	和	事物	哪个	似乎

[tu:; tə] ['ɪndɪkeɪt] [ðem; ðəm] .

to	**indicate**	**them**	**.**
到	表明	他们	.

已经发生的事情或多或少与一些似乎预示着它们的事情有关。

[ɪn] [kɔ:rs] [ʌv; əv] [taɪm] [ðɪs] ['nɑ:lɪdʒ] [ə'pɪrz] [tu:; tə] [kən'sɑ:lɪdeɪt] .

In	**course**	**of**	**time**	**this**	**knowledge**	**appears**	**to**	**consolidate**	**.**
在	课程	的	时间	这	知识	出现	到	合并	.

随着时间的推移，这种知识似乎会逐渐巩固。

[ˌaɪ 'ti:] [gets] ['dʒen(ə)rəli] [ək'septɪd] [æz; əz] [tru:] .

It	**gets**	**generally**	**accepted**	**as**	**true**	**.**
它	获得	一般来说	公认	作为	真的	.

它被普遍认为是真的。

[ænd; ənd] [ðen] [ˌaɪ 'ti:][ɪz]['hændɪd][ɑ:n][frʌm; frəm][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n][tu:; tə][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] .

And	**then**	**it**	**is**	**handed**	**on**	**from**	**generation**	**to**	**generation**	**.**
和	然后	它	是	递交	在	从	一代	到	一代	.

然后它就代代相传。

['ɔːf(ə)n][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pæsɪdʒ] [ʌv; əv] ['jɪrz] [ˌaɪ 'tiː][gets] ['twɪstɪd] [ænd; ənd][ə; eɪ] [nuː] ['miːnɪŋ] ['teɪkən]

Often	with	the	passage	of	years	it	gets	twisted	and	a	new	meaning	taken
经常	和	这	通道	的	年	它	获得	扭曲	和	一个	新的	意义	已采取

[aʊt][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] [ˌɔːltə'geðər] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] .

out	of	it	altogether	different	from	the	original	.
出去	的	它	共	不同的	从	这	原来的	.

随着时间的流逝，它往往会被扭曲，并被赋予与原意完全不同的新含义。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ə'tempt] [tuː; tə]['klæsɪfaɪ]['əʊmənz] .

It	would	be	difficult	to	attempt	to	classify	omens	.
它	会	是	难的	到	试图	到	分类	预兆	.

很难对预兆进行分类。

['meni] [bʊks] [hæv; həv] [bɪn] ['rɪt(ə)n] [ɑːn][ðə; ði]['sʌbdʒekt][ænd; ənd] [mɔːr] [jet] [tuː; tə][biː; bi] ['rɪt(ə)n]

Many	books	have	been	written	on	the	subject	and	more	yet	to	be	written
许多	图书	有	到过	书面	在	这	主题	和	更多的	然而	到	是	书面

[ʌv; əv][ðə; ði] [bɪ'liːfs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['veriəs] ['reɪsɪz] .

of	the	beliefs	of	the	various	races	.
的	这	信仰	的	这	各种各样的	种族	.

关于这个主题已经写了很多书，关于各个种族的信仰，还有更多书籍值得撰写。

[ðə; ði][best] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] ['ɔːfərd] [hɪr] [ɪz][ə; eɪ] [sɪ'lekʃ(ə)n] [frʌm; frəm][wʌn][ɔːr] ['ʌðər] [ʌv; əv][ðə; ði]

The	best	that	can	be	offered	here	is	a	selection	from	one	or	other	of	the
这	最好的	那	能	是	提供	这里	是	一个	选择	从	一	或者	其他	的	这

['verid] ['sɔːrsɪz] .

varied	sources	.
多种多样	来源	.

这里所能提供的最佳选择，是从众多来源中挑选出来的。

[ɪn] [griːs] ['sniːzɪŋ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] ['oʊmən][ænd; ənd][wʌz; wəz] [kən'sɪdərd] [ə; eɪ] [pruːf] [ʌv; əv]

In	Greece	sneezing	was	a	good	omen	and	was	considered	a	proof	of
在	希腊	打喷嚏	曾是	一个	好的	预兆	和	曾是	经过考虑的	一个	证明	的

[ðə; ði] [truːθ] [ʌv; əv] [wʌt] [wʌz; wəz] [sed] [æt; ət][ðə; ði]['moʊmənt][baɪ][ðə; ði] ['sniːzə] .

the	truth	of	what	was	said	at	the	moment	by	the	sneezer	.
这	真相	的	什么	曾是	说	在	这	片刻	经过	这	打喷嚏	.

在古希腊，打喷嚏是吉兆，被认为是打喷嚏者当时所说的话的真实性的证明。

[ə; eɪ] ['tɪŋglɪŋ] [ɪn][ðə; ði][hænd][di'nəutid][ðə; ði] [nɪr] ['hændlɪŋ] [ʌv; əv] ['mʌni] ,

A	tingling	in	the	hand	denoted	the	near	handling	of	money	,
一个	刺痛感	在	这	手	表示	这	靠近	处理	的	钱	,

手部出现刺痛感预示着即将接触金钱。

[ə; eɪ] ['rɪŋɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ɪrz] [ðæt] [nuːz] [wɪl] [suːn] [biː; bi] [rɪ'siːvd] .

a	ringing	in	the	ears	that	news	will	soon	be	received	.
一个	铃声	在	这	耳朵	那	消息	将要	很快	是	已收到	.

耳边传来一阵铃声，预示着很快就会有消息传来。

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [sniːzɪz] [ðen] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ][saɪn][fɔːr; fər] [mɔːr] ['defɪnət] [rɪ'zʌlts] .

The	number	of	sneezes	then	became	a	sign	for	more	definite	results	.
这	数字	的	打喷嚏	然后	成为	一个	符号	为了	更多的	定	结果	.

打喷嚏的次数就成了获得更确切结果的指标。

[ðə; ði][hænd] [wɪtʃ] ['tiŋgld] , ['iːðər] [raɪt] [ɔːr][left] , ['ɪndɪkeɪtɪd] ['weðər] [ˌaɪ 'tiː][wɜːr; wər][tuː; tə][biː; bi]

The	hand	which	tingled	,	either	right	or	left	,	indicated	whether	it	were	to	be
这	手	哪个	刺痛	,	任何一个	正确的	或者	左边	,	表明的	无论	它	是	到	是

[peɪd] [ɔːr] [rɪ'siːvd] .

paid	or	received	.
有薪酬的	或者	已收到	.

左手或右手感到刺痛，表明是要付款还是收款。

[ðə; ði] [pər'tɪkjələr] [ɪr] [ə'fektɪd] [wʌz; wəz] [held] [tu:; tə] ['ɪndɪkeɪt] [gʊd] [ɔ:r] ['i:v(ə)l] [nu:z] .

The	particular	ear	affected	was	held	to	indicate	good	or	evil	news	.
这	特别的	耳朵	做作的	曾是	握住	到	表明	好的	或者	邪恶的	消息	.

人们认为受影响的那只耳朵预示着好消息或坏消息。

['ʌðər] [ɪn'vɑ:lənteri] ['mu:vmənts] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['bɑ:di] [wɜ:r; wər] ['ɔ:lsoʊ] [kən'sɪdərd] [ʌv; əv] [praɪm] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] .

Other	involuntary	movements	of	the	body	were	also	considered	of	prime	importance	.
其他	非自愿	移动	的	这	身体	是	还	经过考虑的	的	主要的	重要性	.

身体的其他非自主运动也被认为至关重要。

['meni] ['əʊmənz] [ɑ:r; ər] [dɪ'raɪvd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˌɑ:bzər'veɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['veriəs] ['sʌbstənsiz] [drɑ:pt] ['ɪntu:] [ə; eɪ] [boʊl] [ʌv; əv] ['wɔ:tər] .

Many	omens	are	derived	from	the	observation	of	various	substances	dropped	into	a	bowl	of	water	.
许多	预兆	是	衍生的	从	这	观察	的	各种各样的	物质	掉落	进入	一个	碗	的	水	.

许多预兆都是通过观察将各种物质投入一碗水中而得出的。

[ɪn] ['bæbilən] [ɔɪl] [wʌz; wəz] [ju:st] .

In	Babylon	oil	was	used	.
在	巴比伦	油	曾是	用过的	.

巴比伦人使用石油。

[tu:; tə] - [deɪ] [ɪn] ['veriəs] ['kʌntriz] [meltid] [li:d] , [wæks] , [ɔ:r] [ðə; ði] [waɪt] [ʌv; əv] [æn; ən] [eg] , [ɪz] [ju:st] .

To	-	day	in	various	countries	melted	lead	,	wax	,	or	the	white	of	an	egg	,	is	used	.
到	-	天	在	各种各样的	国家	融化	带领	,	蜡	,	或者	这	白色的	的	一个	蛋	,	是	用过的	.

如今，许多国家都使用熔化的铅、蜡或蛋清。

[frʌm; frəm] [ðə; ði] [ʃeɪps] [wɪtʃ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ði] [treɪd] [ɔ:r] [ˌɑ:kju'peɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['fju:tʃər] ['hʌzbənd] ,

From	the	shapes	which	result	,	the	trade	or	occupation	of	a	future	husband	,
从	这	形状	哪个	结果	,	这	贸易	或者	职业	的	一个	未来	丈夫	,

从由此产生的形状，可以推断出未来丈夫的职业或行业。

[ðə; ði] [lʌk] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [jɪr] , [ænd; ənd] [soʊ] [ɑ:n] , [ɑ:r; ər] [di'dju:st] [ɪn] [ðə; ði] [foʊk] ['præktɪsɪz] [ʌv; əv] ['mɑ:dərn] ['jʊrəp] .

the	luck	for	the	year	,	and	so	on	,	are	deduced	in	the	folk	practices	of	modern	Europe	.
这	运气	为了	这	年	,	和	所以	在	,	是	推断	在	这	民间	实践	的	现代的	欧洲	.

现代欧洲的民间习俗推断出一年的运势等等。

[fɪnz] [ju:z] ['sti:ərin] [ænd; ənd] [meltid] [li:d] , ['mægjɑ:] [li:d] , ['rʌʃənz] [wæks] , [deɪnz] [li:d] [ænd; ənd] [eg] ,

Finns	use	stearine	and	melted	lead	,	Magyars	lead	,	Russians	wax	,	Danes	lead	and	egg	,
芬兰人	使用	硬脂酸	和	融化	带领	,	马扎尔人	带领	,	俄罗斯人	蜡	,	丹麦人	带领	和	蛋	,

芬兰人使用硬脂酸和熔化的铅，匈牙利人使用铅，俄罗斯人使用蜡，丹麦人使用铅和鸡蛋。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['kauntiz] [ʌv; əv] ['ɪŋglənd] [eg] , [wæks] [ænd; ənd] [ɔɪl] .

and	the	northern	counties	of	England	egg	,	wax	and	oil	.
和	这	北方	县	的	英格兰	蛋	,	蜡	和	油	.

英格兰北部各郡出产鸡蛋、蜡和油。

[bɜːrd]['əʊmənz][wɜːr; wər][ðə; ði]['sʌbʤekt][ʌv; əv]['veri] ['sɪriəs] ['stʌdi] [ɪn] [griːs] .

Bird	**omens**	**were**	**the**	**subject**	**of**	**very**	**serious**	**study**	**in**	**Greece**	**.**
鸟	预兆	是	这	主题	的	非常	严肃的	学习	在	希腊	.

在古希腊，鸟类预兆曾是人们非常认真研究的对象。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [θɔːt] [ðæt] [ðɪs] [wʌz; wəz][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] [mɪ'θɑːlədʒi] [ʌv; əv]

It	**has**	**been**	**thought**	**that**	**this**	**was**	**because**	**in**	**the**	**early**	**mythology**	**of**
它	有	到过	想法	那	这	曾是	因为	在	这	早期的	神话	的

[griːs] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðer; ðər][gɔdz][ænd; ənd] ['gɔdɪsiz] [wɜːr; wər] [bi'liːvd] [tuː; tə][hæv; həv] [bɪn]

Greece	**some**	**of**	**their**	**gods**	**and**	**goddesses**	**were**	**believed**	**to**	**have**	**been**
希腊	一些	的	他们的	神	和	女神们	是	相信	到	有	到过

[bɜːrdz] .

birds	**.**
鸟类	.

人们认为这是因为在古希腊神话中，一些神祇被认为是鸟类。

[bɜːrdz] , ['ðerfɔːr] , [wɜːr; wər] [pər'tɪkjələrli] ['seɪkrɪd] , [ænd; ənd][ðer; ðər] [ə'pɪrənsəz] [ænd; ənd]

Birds	**,**	**therefore**	**,**	**were**	**particularly**	**sacred**	**,**	**and**	**their**	**appearances**	**and**
鸟类	,	所以	,	是	特别	神圣	,	和	他们的	外貌	和

['muːvmənts][wɜːr; wər][ʌv; əv] [prə'faʊnd] [sɪg'nɪfɪkəns] .

movements	**were**	**of**	**profound**	**significance**	**.**
移动	是	的	深刻的	意义	.

因此，鸟类尤其神圣，它们的外形和动作都具有深刻的意义。

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][bɜːrdz][fɔːr; fər][saɪnz][wɜːr; wər][ðə; ði]['reɪv(ə)n] , [ðə; ði] [kroʊ] , [ðə; ði]['herən] , [ren] ,

The	**principal**	**birds**	**for**	**signs**	**were**	**the**	**raven**	**,**	**the**	**crow**	**,**	**the**	**heron**	**,**	**wren**	**,**
这	主要的	鸟类	为了	标志	是	这	乌鸦	,	这	乌鸦	,	这	苍鹭	,	鹪	,

主要的征兆鸟类有渡鸦、乌鸦、苍鹭和鹪鹩。

[dʌv] , ['wʊdpekər] , [ænd; ənd] ['kɪŋfɪʃər] , [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði][bɜːrdz][ʌv; əv] [preɪ] , [sʌtʃ] [æz; əz]

dove	**,**	**woodpecker**	**,**	**and**	**kingfisher**	**,**	**and**	**all**	**the**	**birds**	**of**	**prey**	**,**	**such**	**as**
鸽子	,	啄木鸟	,	和	翠鸟	,	和	全部	这	鸟类	的	猎物	,	这样的	作为

[ðə; ði] [hɔːk] ,

the	**hawk**	**,**
这	鹰	,

鸽子、啄木鸟、翠鸟，以及所有猛禽，例如鹰，

['iːg(ə)l] , [ɔːr] ['vʌltʃər] , [wɪtʃ] [ðə; ði] ['eɪnʃənts] ['klæst] [tə'geðər] (['dʌbljuː] . [ɑːr] . ['hælɪˌdeɪ] , " [griːk]

eagle	**,**	**or**	**vulture**	**,**	**which**	**the**	**ancients**	**classed**	**together**	**(**	**W**	**.**	**R**	**.**	**Halliday**	**,**	**"**	**Greek**
鹰	,	或者	秃鹫	,	哪个	这	古代人	分类	一起	(	W	.	拉	.	哈利迪	,	"	希腊语

[ˌdɪvɪ'neɪʃn] ") .

Divination	**"**	**)**	**.**
占卜	"	)	.

鹰，或秃鹫，古人将它们归为一类（WR Halliday，《希腊占卜》）。

['meni] ['kjʊriəs] ['instənsiz] , [wɪtʃ] [wɜːr; wər] [fʊl'fɪld] , [ʌv; əv][bɜːrd]['əʊmənz][ɑːr; ər] [rɪ'leɪtɪd] [ɪn] " [ðə; ði]

Many	**curious**	**instances**	**,**	**which**	**were**	**fulfilled**	**,**	**of**	**bird**	**omens**	**are**	**related**	**in**	**"**	**The**
许多	好奇的	实例	,	哪个	是	已完成	,	的	鸟	预兆	是	有关的	在	"	这

['ʌðər] [wɜːrld] ,

Other	**World**	**,**
其他	世界	,

《另一个世界》中讲述了许多与鸟有关的奇特预兆，这些预兆都应验了。

" [baɪ] [rev] . [ef] . [liː] .

"	**by**	**Rev**	**.**	**F**	**.**	**Lee**	**.**
"	经过	牧师	.	F	.	李	.

作者：李牧师

[ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['fæməliz] [hæv; həv] [trə'dɪʃnz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [waɪt] [bɜːrd]
A **number** **of** **families** **have** **traditions** **about** **the** **appearance** **of** **a** **white** **bird**
一个 数字 的 家庭 有 传统 关于 这 外貌 的 一个 白色的 鸟
[ɪn] [pər'tɪkjələr] .
in **particular** **.**
在 特别的 .

许多家庭都有与白鸟出现相关的传统习俗。

" [ɪn] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['fæməli] [ʌv; əv] ['fɜːrərz] , [ʌv; əv] ['tʃɑːrtli] [pɑːrk] , [ɪn] ['stæfədʃiə(r)] ,
" In the ancient family of Ferrers , of Chartley Park , in Staffordshire ,
" 在 这 古老的 家庭 的 费雷尔斯 , 的 查特利 公园 , 在 斯塔福德郡 ,

“在斯塔福德郡查特利公园的古老费雷尔斯家族中，

[ə; eɪ] [hɜːrd] [ʌv; əv] [waɪld] ['kæt(ə)l] [ɪz] [prɪ'zɜːrv] .
a herd of wild cattle is preserved .
一个 一群 的 荒野 牛 是 保存完好 .

一群野生牛被保护起来。

[ə; eɪ] [trə'dɪʃ(ə)n] [ə'roʊz] [ɪn] [ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] ['henri] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
A tradition arose in the time of Henry III .
一个 传统 出现 在 这 时间 的 亨利 三、 .

这一传统起源于亨利三世时期。

[ðæt] [ðə; ði] [bɜːrθ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [pɑː'tiː] - ['kʌlərd] [kæf] [ɪz] [ə; eɪ] [ʃʊr] ['oʊmən] [ʌv; əv] [deθ] ,
that the birth of a parti - coloured calf is a sure omen of death ,
那 这 出生 的 一个 派对 - 有色 小牛 是 一个 当然 预兆 的 死亡 ,

据说，生下杂色小牛是死亡的预兆。

[wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [seɪm] [jɪr] , [tuː; tə] [ə; eɪ] ['membər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lɔːrd] ['fɜːrərz] ['fæməli] .
within the same year , to a member of the Lord Ferrers family .
之内 这 相同的 年 , 到 一个 成员 的 这 主 费雷尔斯 家庭 .

同年，卖给了费雷尔斯勋爵家族的一位成员。

[baɪ] [ə; eɪ] ['noʊtɪsəb(ə)l] [koʊ'ɪnsɪdəns] ,
By a noticeable coincidence ,
经过 一个 显 巧合 ,

一个显而易见的巧合是，

[ə; eɪ] [kæf] [ʌv; əv] [ðɪs] [dɪ'skrɪpʃn] [hæz; həz] [bɪn] [bɔːrn] [wen'evər] [ə; eɪ] [deθ] [hæz; həz] ['hæpənd]
a calf of this description has been born whenever a death has happened
一个 小牛 的 这 描述 有 到过 出生 每当 一个 死亡 有 发生
[ʌv; əv] [leɪt] ['jɪrz] [ɪn] [ðɪs] ['noʊb(ə)l] ['fæməli] .
of late years in this noble family .
的 晚的 年 在 这 高贵 家庭 .

这个贵族家庭近年来每当有人去世，就会诞生一头这样的小牛犊。

" (['stæfədʃiə(r)] ['krɑːnɪk(ə)l] , [dʒʊ'laɪ] , -) .
" (Staffordshire Chronicle , July , 1835) .
" (斯塔福德郡 编年史 , 七月 , -) .

(《斯塔福德郡纪事报》，1835 年 7 月)。

[ðə; ði] ['fɔːlɪŋ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['pɪktʃər] [ɔːr] [ə; eɪ] ['stætʃuː] [ɔːr] [bʌst] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [ɪz] ['juːʒuəli; 'juːʒəli]
The falling of a picture or a statue or bust of the individual is usually
这 坠落 的 一个 图片 或者 一个 雕像 或者 摔碎 的 这 个人 是 通常
[rɪ'gɑːrdɪd] [æz; əz] [æn; ən] ['iːv(ə)l] ['oʊmən] .
regarded as an evil omen .
认为 作为 一个 邪恶的 预兆 .

人物画像、雕像或半身像的掉落通常被认为是不祥之兆。

['meni] ['keɪsɪz][ɑːr; ər]['saɪtɪd] [wer] [ðɪs] [hæz; həz] [bɪn] [suːn] ['fɑːloʊd] [baɪ][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv][ðə; ði]

Many	cases	are	cited	where	this	has	been	soon	followed	by	the	death	of	the
许多	案例	是	引用	在哪里	这	有	到过	很快	随后	经过	这	死亡	的	这

['pɜːrs(ə)n] .

person	.
人	.

许多案例表明，这种情况发生后不久，当事人便会死亡。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['iːzi] [tuː; tə]['mʌltɪplaɪ] ['instənsiz] [ʌv; əv] [ðɪs] [sɔːrt] : [ʌv; əv]['pɜːrsən(ə)l]['oʊmən][ɔːr]

It	would	be	easy	to	multiply	instances	of	this	sort	:	of	personal	omen	or
它	会	是	简单的	到	乘	实例	的	这	种类	:	的	个人的	预兆	或者

['wɔːrnɪŋ] .

warning	.
警告	.

这类个人预兆或警告的例子很容易列举出来。

[ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd] [trə'dɪʃnz] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [greɪt] ['fæməliz] [ɑːr; ər]['sætʃəreɪtɪd][wɪð; wɪθ]

The	history	and	traditions	of	our	great	families	are	saturated	with
这	历史	和	传统	的	我们的	伟大的	家庭	是	饱和	和

[ˌaɪ 'tiː] .

it	.
它	.

我们伟大家族的历史和传统中都充满了这种精神。

[ðə; ði] [prɪ'dɪkʃnz] [ænd; ənd]['əʊmənz][rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ][tuː; tə]['sɜːrt(ə)n] [wel] [noʊn] ['fæməliz] , [ænd; ənd]

The	predictions	and	omens	relating	to	certain	well	known	families	,	and
这	预测	和	预兆	相关	到	肯定	出色地	已知	家庭	,	和

['ʌðər] , [rɪ'kɜːr][æt; ət][wʌns] ;

others	,	recur	at	once	;
其他的	,	复发	在	一次	;

与某些著名家族和其他家族有关的预言和预兆会立即再次出现；

[ænd; ənd][frʌm; frəm] [ðiːz] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [ɪn'fɜːrd] [ðæt] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] [mɔːr] ['pɑːpjələr] [bɪ'liːfs]

and	from	these	it	may	be	inferred	that	beneath	the	more	popular	beliefs
和	从	这些	它	可能	是	推断	那	下面	这	更多的	受欢迎的	信仰

[ðer; ðər][ɪz] [ɪ'nʌf] ['faɪər][ænd; ənd] [truːθ] [tuː; tə]['dʒʌstɪfaɪ][ðə; ði] [smoʊk] [ðæt] [ɪz] [prə'duːst] ,

there	is	enough	fire	and	truth	to	justify	the	smoke	that	is	produced	,
那里	是	足够的	火	和	真相	到	证明合法	这	抽烟	那	是	生产	,

由此可见，在那些较为流行的观念背后，蕴藏着足够的激情和真理，足以解释由此产生的种种争议。

[ænd; ənd][tuː; tə][rɪ'wɔːrd][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [feɪθ] [ðæt] [ɪz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði]['mɑːdərn] -

and	to	reward	some	of	the	faith	that	is	placed	in	the	modern	dreambooks
和	到	报酬	一些	的	这	信仰	那	是	放置	在	这	现代的	-

[ænd; ənd][ðə; ði] [bʊks] [ʌv; əv] [feɪt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪntɜːprɪ'teɪʃnz] [ʌv; əv]['əʊmənz] .

and	the	books	of	fate	and	the	interpretations	of	omens	.
和	这	图书	的	命运	和	这	解释	的	预兆	.

并以此回报人们对现代解梦书、命运之书和预兆解读的信仰。

['əʊmənz]

OMENS
预兆

预兆

['eɪkɔːrn] . — ['fɔːlɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði][oʊk] [triː] [ɑːn] ['eniwʌn] ,

ACORN	.	—	Falling	from	the	oak	tree	on	anyone	,
橡子	.	—	坠落	从	这	橡木	树	在	任何人	,

橡子——从橡树上掉下来砸到任何人的橡子。

[ɪz][ə; eɪ][saɪn][ʌv; əv] [gʊd] ['fɔːrtʃən] [tuː; tə][ðə; ði]['pɜːrs(ə)n][ˌaɪ 'tiː] [straɪks] .

is	a	sign	of	good	fortune	to	the	person	it	strikes	.
是	一个	符号	的	好的	财富	到	这	人	它	罢工	.

被击中的人会获得好运。

[bæt] . — [tuː; tə] [siː] [wʌn][ɪn] [deɪ] [taɪm] [miːnz] [lɔːŋ] ['dʒɜːrni] .

BAT	.	—	To	see	one	in	day	time	means	long	journey	.
蝙蝠	.	—	到	看	一	在	天	时间	方法	长的	旅行	.

蝙蝠——白天看到蝙蝠意味着要走很远的路。

['bəːθdeiz] . —

BIRTHDAYS	.	—
生日	.	—

生日。

" ['mʌndiːz, 'mʌnˌdeɪz][tʃaɪld][ɪz] [fer] [ʌv; əv] [feɪs] ,

"	Monday's	child	is	fair	of	face	,
"	星期一的	孩子	是	公平的	的	脸	,

“星期一出生的孩子长相俊美，

['tuːzdiːz, 'tuːzˌdeɪz, t'juːzˌdeɪz][tʃaɪld][ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] [greɪs] ,

Tuesday's	child	is	full	of	grace	,
星期二的	孩子	是	满的	的	优雅	,

星期二出生的孩子充满恩典，

['wɛnzdiːz, 'wɛnzˌdeɪz][tʃaɪld][ɪz] [fʊl] [ʌv; əv][woʊ] ,

Wednesday's	child	is	full	of	woe	,
星期三的	孩子	是	满的	的	悲哀	,

星期三出生的孩子充满忧愁，

['θɜ˞ːzdiːz, 'θɜ˞ːzˌdeɪz][tʃaɪld][hæz; həz][fɑːr][tuː; tə][goʊ] ,

Thursday's	child	has	far	to	go	,
星期四的	孩子	有	远的	到	去	,

星期四出生的孩子还有很长的路要走。

['fraɪdiːz, 'fraɪˌdeɪz][tʃaɪld][ɪz] ['lʌvɪŋ] [ænd; ənd] ['gɪvɪŋ] ,

Friday's	child	is	loving	and	giving	,
星期五的	孩子	是	爱	和	给予	,

星期五出生的孩子充满爱心，乐于奉献。

['sætɜ˞diːz, 'sætɜ˞deɪz][tʃaɪld][wɜːrks][hɑːrd][fɔːr; fər][ɪts] ['lɪvɪŋ] ;

Saturday's	child	works	hard	for	its	living	;
星期六的	孩子	作品	难的	为了	它是	活的	;

星期六出生的孩子努力工作谋生；

[bʌt; bət][ə; eɪ][tʃaɪld] [ðæts] [bɔːrn][ɑːn][ðə; ði] ['sæbəθ] - [deɪ]

But	a	child	that's	born	on	the	Sabbath	-	day
但	一个	孩子	那就是	出生	在	这	安息日	-	天

但是，如果孩子出生在安息日，那他/她就不能算作圣餐。

[ɪz] ['hænsəm] [ænd; ənd][waɪz][ænd; ənd] ['lʌvɪŋ] [ænd; ənd] [geɪ] .

Is	handsome	and	wise	and	loving	and	gay	.
是	英俊的	和	明智的	和	爱	和	同性恋	.

他英俊、睿智、充满爱心，而且是同性恋。

" ['bʌtərflaɪ] . — [ɪn][jʊr; jər] [ruːm] [miːnz] [greɪt] ['pleʒər] [ænd; ənd] [sək'ses] , [bʌt; bət][juː; jʊ]

"	BUTTERFLY	.	—	In	your	room	means	great	pleasure	and	success	,	but	you
"	蝴蝶	.	—	在	你的	房间	方法	伟大的	乐趣	和	成功	,	但	你

[mʌst; məst][nɑːt] [kætʃ] [ˌaɪ 'tiː] ,

must	not	catch	it	,
必须	不是	抓住	它	,

“蝴蝶——出现在你的房间里意味着极大的快乐和成功，但你千万不能捕捉它。”

[ɔːr][ðə; ði] [lʌk] [wɪl] [tʃeɪndʒ] .

or	the	luck	will	change	.
或者	这	运气	将要	改变	.

或者运气会改变。

['kænd(ə)l] . — [ə; eɪ][spɑːrk][ɑːn][ðə; ði] [wɪk] [ʌv; əv][ə; eɪ]['kænd(ə)l] [miːnz] [ə; eɪ] ['letər] [fɔːr; fər][ðə; ði][wʌn]

CANDLE	.	—	A	spark	on	the	wick	of	a	candle	means	a	letter	for	the	one
蜡烛	.	—	一个	火花	在	这	灯芯	的	一个	蜡烛	方法	一个	信	为了	这	一

[huː] [fɜːrst] [siːz] [ˌaɪ 'tiː] .

who	first	sees	it	.
WHO	第一的	看到	它	.

蜡烛——蜡烛芯上的火花代表第一个看到它的人会收到一封信。

[ə; eɪ][bɪg] [gloʊ] [laɪk][ə; eɪ]['pɑːrs(ə)l] [miːnz] ['mʌni] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə][juː; jʊ] .

A	big	glow	like	a	parcel	means	money	coming	to	you	.
一个	大的	辉光	喜欢	一个	包裹	方法	钱	未来	到	你	.

像包裹一样闪闪发光，意味着你会收到钱。

[kæt] . — [blæk] [kæt][tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə][jʊr; jər] [haʊs] [miːnz] ['dɪfəkəltɪz] [kɔːzd] [baɪ] ['tretʃəri] .

CAT	.	—	Black	cat	to	come	to	your	house	means	difficulties	caused	by	treachery	.
猫	.	—	黑色的	猫	到	来	到	你的	房子	方法	困难	导致	经过	背信弃义	.

猫——黑猫到你家意味着因背叛而带来的困难。

[draɪv] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] [ænd; ənd] [ə'vɔɪd] ['trʌb(ə)l] .

Drive	it	away	and	avoid	trouble	.
驾驶	它	离开	和	避免	麻烦	.

把它开走，避免麻烦。

[tʃeɪn] . — [ɪf] [jʊr; jər] [tʃeɪn] [breɪks] [waɪl] [ɑːn][juː; jʊ] [miːnz] [ˌdɪsə'pɔɪntmənts] [ɔːr][ə; eɪ]['broʊkən]

CHAIN	.	—	If	your	chain	breaks	while	on	you	means	disappointments	or	a	broken
链	.	—	如果	你的	链	休息	尽管	在	你	方法	失望	或者	一个	破碎的

[ɪn'geɪdʒmənt] [ʌv; əv] ['mærɪdʒ] .

engagement	of	marriage	.
订婚	的	婚姻	.

项链——如果你的项链在你佩戴时断裂，意味着失望或婚约或婚姻破裂。

[kloʊðz] . — [tuː; tə][pʊt][ɑːn] [kloʊðz] [ðə; ði] [rɔːŋ] [wei] [aʊt][ɪz][ə; eɪ][saɪn][ʌv; əv] [gʊd] [lʌk] ;

CLOTHES	.	—	To	put	on	clothes	the	wrong	way	out	is	a	sign	of	good	luck	;
衣服	.	—	到	放	在	衣服	这	错误的	方式	出去	是	一个	符号	的	好的	运气	;

衣服——把衣服穿反了是好运的象征；

[bʌt; bət][juː; jʊ][mʌst; məst][nɑːt]['ɔːltər][ðem; ðəm] , [ɔːr][ðə; ði] [lʌk] [wɪl] [tʃeɪndʒ] .

but	you	must	not	alter	them	,	or	the	luck	will	change	.
但	你	必须	不是	改变	他们	,	或者	这	运气	将要	改变	.

但你千万不能改变它们，否则运气就会改变。

['kloʊvər] . — [tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ] [fɔːr] - [liːf] ['kloʊvər] [miːnz] [lʌk] [tuː; tə][juː; jʊ] , ['hæpinəs] [ænd; ənd]

CLOVER	.	—	To	find	a	four	-	leaf	clover	means	luck	to	you	,	happiness	and
三叶草	.	—	到	寻找	一个	四	-	叶子	三叶草	方法	运气	到	你	,	幸福	和

[prɑː'sperəti] .

prosperity	.
繁荣	.

三叶草——找到四叶草意味着你会获得好运、幸福和繁荣。

[kaʊ] . — ['kʌmɪŋ] [ɪn][jʊr; jər][jɑːrd][ɔːr] ['gɑːrdn] [ə; eɪ] ['veri] ['prɑːspərəs] [saɪn] .

COW	.	—	Coming	in	your	yard	or	garden	a	very	prosperous	sign	.
奶牛	.	—	未来	在	你的	院子	或者	花园	一个	非常	繁荣	符号	.

牛——牛出现在你的院子或花园里，是一个非常繁荣的征兆。

['krikits] . — [ə; eɪ] ['lʌki] ['oʊmən] .

CRICKETS	.	—	A	lucky	omen	.
蟋蟀	.	—	一个	幸运的	预兆	.

蟋蟀——吉兆。

[ˌaɪ 'tiː] [fɔː'telz] ['mʌni] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə][juː; jʊ] .

It	foretells	money	coming	to	you	.
它	预言	钱	未来	到	你	.

它预示着你会收到钱财。

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] [dɪ'stɜːrbd] .
They should not be disturbed .
他们 应该 不是 是 不安 .

不要打扰他们。

[dɔːg] . — ['kʌmɪŋ] [tuː; tə][jʊr; jər] [haʊs] , [miːnz] ['feɪθf(ə)l] [frendz] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['feɪvərəbl] [saɪn] .
DOG . — Coming to your house , means faithful friends and a favourable sign .
狗 . — 来来 到 你的 房子 , 方法 忠实 朋友们 和 一个 有利 符号 .

狗——来到你家，意味着忠实的朋友和吉兆。

[deθ] - [wɑːtʃ] . — [ə; eɪ] ['klɪkɪŋ] [ɪn][ðə; ðɪ][wɔːl][baɪ] [ðɪs] ['lɪt(ə)l]['ɪnsekt][ɪz] [rɪ'gɑːrdɪd] [æz; əz]['iːv(ə)l] ,
DEATH - WATCH . — A clicking in the wall by this little insect is regarded as evil ,
死亡 - 手表 . — 一个 点击 在 这 墙 经过 这 小的 昆虫 是 认为 作为 邪恶的 ,

死亡守望者——这种小昆虫在墙上发出的咔哒声被认为是不祥之兆。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt] [ˌnesə'serəli] [miːn] [ə; eɪ] [deθ] ; ['pɑːsəbli] ['oʊnli][sʌm; səm] ['sɪknəs] .
but it does not necessarily mean a death ; possibly only some sickness .
但 它 做 不是 一定 意思是 一个 死亡 ; 可能 仅有的 一些 疾病 .

但这并不一定意味着死亡；可能只是某种疾病。

[ɪrz] . — [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['biːɪŋ] [tɔːkt] [ə'baʊt] [ɪf] [jʊr; jər] [ɪr] ['tiŋglz] .
EARS . — You are being talked about if your ear tingles .
耳朵 . — 你 是 存在 谈话 关于 如果 你的 耳朵 刺痛感 .

耳朵——如果你的耳朵感到刺痛，说明有人在背后议论你。

[sʌm; səm] [seɪ] , " [raɪt] [fɔːr; fər] [spaɪt] , [left] [fɔːr; fər] [lʌv] .
Some say , " right for spite , left for love .
一些 说 , " 正确的 为了 尽管如此 , 左边 为了 爱 .

有人说，"右边是出于怨恨，左边是出于爱。"

" ['ʌðər] [rɪ'vɜːrs] [ðɪs] ['oʊmən] .
" Others reverse this omen .
" 其他的 撤销 这 预兆 .

其他人则逆转了这一预兆。

[ɪf] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['pɜːrs(ə)n] , [frend] , [ɔːr] [ə'kweɪntəns] [huː] [ɪz] ['laɪkli] [tuː; tə][biː; bi] ['tɔːkɪŋ]
If you think of the person , friend , or acquaintance who is likely to be talking
如果 你 思考 的 这 人 , 朋友 , 或者 熟人 WHO 是 可能 到 是 说
[ʌv; əv][juː; jʊ] ,
of you ,
的 你 ,

如果你想到那个可能会谈论你的人、朋友或熟人，

[ænd; ənd]['menʃ(ə)n][ðə; ðɪ] [neɪm] [ə'laʊd] , [ðə; ðɪ] ['tɪŋglɪŋ] [wɪl] [siːs] [ɪf] [juː; jʊ] [seɪ] [ðə; ðɪ] [raɪt] [wʌn] .
and mention the name aloud , the tingling will cease if you say the right one .
和 提到 这 姓名 大声 , 这 刺痛感 将要 停止 如果 你 说 这 正确的 一 .

大声说出这个名字，如果说对了，刺痛感就会消失。

[flæg] . — [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [fɔːlz] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [stɑːf] , [waɪl] ['flaɪɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [miːnz] ['deɪndʒər][frʌm; frəm]
FLAG . — If it falls from the staff , while flying it means danger from
旗帜 . — 如果 它 瀑布 从 这 职员 , 尽管 飞行 它 方法 危险 从
['wuːndz] [ɪn'fliktɪd] [baɪ][æn; ən] ['enəmi] .
wounds inflicted by an enemy .
伤口 造成的 经过 一个 敌人 .

旗帜——如果旗帜在飘扬时从旗杆上掉落，则表示有被敌人伤害的危险。

[fruːt] [stoʊnz] [ɔːr] [pɪps] . — [θɪŋk] [ʌv; əv][ə; eɪ] [wɪʃ] [fɜːrst] , [ænd; ənd] [ðen] [kaʊnt] [jʊr; jər] [stoʊnz] [ɔːr]
FRUIT STONES OR PIPS . — Think of a wish first , and then count your stones or
水果 石头 或者 点阵 . — 思考 的 一个 希望 第一的 , 和 然后 数数 你的 石头 或者
[pɪps] .
pips .
点数 .

果核或果籽——先想一个愿望，然后数数你的果核或果籽。

[ɪf] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ɪz]['i:v(ə)n] , [ðə; ði]['oʊmən][ɪz] [gʊd] .

If	the	number	is	even	,	the	omen	is	good	.
如果	这	数字	是	甚至	,	这	预兆	是	好的	.

如果数字是偶数，则预示着好兆头。

[ɪf] [ɑ:d] , [ðə; ði] [rɪ'vɜ:rs] [ɪz][ðə; ði] [keɪs] .

If	odd	,	the	reverse	is	the	case	.
如果	奇怪的	,	这	撤销	是	这	案件	.

如果是奇数，则情况正好相反。

['græshɑ:pər] [ɪn][ðə; ði] [haʊs] [mi:nz] [sʌm; səm] [greɪt] [frend] [ɔ:r] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] ['pɜ:rs(ə)n] [wɪl] ['vɪzɪt] [ju:; jʊ] .

GRASSHOPPER	in	the	house	means	some	great	friend	or	distinguished	person	will	visit	you	.
蚱蜢	在	这	房子	方法	一些	伟大的	朋友	或者	杰出的	人	将要	访问	你	.

家中出现蚱蜢图案，意味着会有贵人或重要人物来访。

['hɔ:rsʃu:] . — [tu:; tə][faɪnd][wʌn] [mi:nz] [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [brɪŋ] [ju:; jʊ] [lʌk] .

HORSESHOE	.	—	To	find	one	means	it	will	bring	you	luck	.
马蹄铁	.	—	到	寻找	一	方法	它	将要	带来	你	运气	.

马蹄铁——找到马蹄铁会给你带来好运。

[naɪvz] [krɔ:st] [ɑ:r; ər][ə; eɪ][bæd]['oʊmən] .

KNIVES	crossed	are	a	bad	omen	.
刀具	交叉	是	一个	坏的	预兆	.

刀交叉是不祥之兆。

[ɪf] [ə; eɪ] [naɪf] [ɔ:r][fɔ:rk][ɔ:r] ['sɪzərz] [fɔ:lz] [tu:; tə][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [stɪks] [ɪn][ðə; ði] [flɔ:r] [ju:; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ]['vɪzɪtər] .

If	a	knife	or	fork	or	scissors	falls	to	the	ground	and	sticks	in	the	floor	you	will	have	a	visitor	.
如果	一个	刀	或者	叉	或者	剪刀	瀑布	到	这	地面	和	棍子	在	这	地面	你	将要	有	一个	游客	.

如果刀、叉或剪刀掉到地上并插在地板上，你就会迎来一位"访客"。

['leɪdɪbɜ:dz] [bɪ'toʊkən] ['vɪzɪtər] .

LADYBIRDS	betoken	visitors	.
瓢虫	预示	访客	.

瓢虫是访客的标志。

['lʊkɪŋ] [glæs] . — [tu:; tə] [breɪk] [mi:nz] [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [brɪŋ] [ju:; jʊ] [ɪl] [lʌk] .

LOOKING	GLASS	.	—	To	break	means	it	will	bring	you	ill	luck	.
寻找	玻璃	.	—	到	休息	方法	它	将要	带来	你	患病的	运气	.

镜子——打破镜子会给你带来厄运。

['mægˌpaɪs] . — [wʌn] , [bæd] [lʌk] ; [tu:] , [gʊd] [lʌk] ; [θri:] , [ə; eɪ] ['wedɪŋ] ; [fɔ:r] , [ə; eɪ][bɜ:rθ] .

MAGPIES	.	—	One	,	bad	luck	;	two	,	good	luck	;	three	,	a	wedding	;	four	,	a	birth	.
喜鹊	.	—	一	,	坏的	运气	;	二	,	好的	运气	;	三	,	一个	婚礼	;	四	,	一个	出生	.

喜鹊——一只，不吉利；两只，好运；三只，结婚；四只，新生儿。

['mærɪdʒ] . — [ə; eɪ][meɪd][ʃʊd; ʃəd][nɑ:t] [wer] ['kʌlərz] ; [ə; eɪ]['wɪdoʊ] ['nevər] [waɪt] .

MARRIAGE	.	—	A	maid	should	not	wear	colours	;	a	widow	never	white	.
婚姻	.	—	一个	女佣	应该	不是	穿	颜色	;	一个	寡妇	绝不	白色的	.

婚姻——女仆不应穿彩色衣服；寡妇不应穿白色衣服。

['hæpi] ['əʊmənz][fɔ:r; fər]['braɪdz][ɑ:r; ər] ['sʌnʃaɪn] [ænd; ənd][ə; eɪ][kæt] ['sni:zɪŋ] .

Happy	omens	for	brides	are	sunshine	and	a	cat	sneezing	.
快乐的	预兆	为了	新娘	是	阳光	和	一个	猫	打喷嚏	.

阳光和猫打喷嚏是新娘的吉兆。

[meɪ] . — " ['mæri] [ɪn] [meɪ] , [ænd; ənd] [juːl] [ruː] [ðə; ði] [deɪ] .

MAY	.	—	"	Marry	in	May	,	and	you'll	rue	the	day	.
可能	.	—	"	结婚	在	可能	,	和	你会	后悔	这	天	.

五月——“五月结婚，你会后悔的。”

" [nuː] [muːn] [ɑːn][ə; eɪ]['mʌndeɪ; 'mʌndi] ['signifaiz] [gʊd] [lʌk] [ænd; ənd] [gʊd] ['weðər] .

"	NEW	MOON	on	a	Monday	signifies	good	luck	and	good	weather	.
"	新的	月亮	在	一个	周一	表示	好的	运气	和	好的	天气	.

“星期一的新月预示着好运和好天气。”

[ðə; ði] [nuː] [muːn] [siːn] [fɔːr; fər][ðə; ði][fɜːrst][taɪm]['oʊvər][ðə; ði] [raɪt] ['ʃoʊldər] ['ɔfɝz] [ðə; ði] [tʃæns]

The	new	moon	seen	for	the	first	time	over	the	right	shoulder	offers	the	chance
这	新的	月亮	已见	为了	这	第一的	时间	超过	这	正确的	肩膀	优惠	这	机会

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [kʌm] [truː] .

for	a	wish	to	come	true	.
为了	一个	希望	到	来	真的	.

新月首次出现在右肩上方，预示着愿望有望实现。

['naɪtɪŋgeɪl] . — ['lʌki] [fɔːr; fər]['lʌvəz] [ɪf] [hɜːrd] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['kʊkuː] .

NIGHTINGALE	.	—	Lucky	for	lovers	if	heard	before	the	cuckoo	.
夜莺	.	—	幸运的	为了	恋人	如果	听到	前	这	布谷鸟	.

夜莺——如果在杜鹃鸟鸣之前听到夜莺的叫声，对情侣来说是幸运的。

[aulz] [ɑːr; ər]['iːv(ə)l]['əʊmənz] .

OWLS	are	evil	omens	.
猫头鹰	是	邪恶的	预兆	.

猫头鹰是不祥之兆。

[kən'tɪnjuəs] ['hutɪŋ] [ʌv; əv] [aulz] [ɪn][jʊr; jər] [triːz] [ɪz] [sed] [tuː; tə][biː; bi][wʌn][ʌv; əv] [ɪl] - [helθ] .

Continuous	hooting	of	owls	in	your	trees	is	said	to	be	one	of	ill	-	health	.
连续的	倒彩	的	猫头鹰	在	你的	树木	是	说	到	是	一	的	患病的	-	健康	.

据说，树上猫头鹰不停地鸣叫是不祥之兆。

[pɪgz] . — [tuː; tə] [miːt] [ə; eɪ] [soʊ] ['kʌmɪŋ] [tɔːrdz] [juː; jʊ][ɪz] [gʊd] ; [bʌt; bət] [ɪf] [ʃiː; ʃi][tɜːrnz] [ə'weɪ] ,

PIGS	.	—	To	meet	a	sow	coming	towards	you	is	good	;	but	if	she	turns	away	,
猪	.	—	到	见面	一个	母猪	未来	向	你	是	好的	;	但	如果	她	转弯	离开	,

[ðə; ði] [lʌk] [flaɪz] .

the	luck	flies	.
这	运气	苍蝇	.

猪——遇到一头向你走来的母猪是好事；但如果她转身离开，好运就溜走了。

['ræbəts] . — [ə; eɪ] ['ræbɪt] ['rʌnɪŋ] [ə'krɔːs] [jʊr; jər] [pæθ] [ɪz] [sed] [tuː; tə][biː; bi] [ʌn'lʌki] .

RABBITS	.	—	A	rabbit	running	across	your	path	is	said	to	be	unlucky	.
兔子	.	—	一个	兔子	跑步	穿过	你的	小路	是	说	到	是	倒霉	.

兔子——据说兔子横穿马路是不吉利的。

[ræt] . — [ə; eɪ][ræt] ['rʌnɪŋ] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][juː; jʊ] [miːnz] ['tretʃərəs] ['sɜːrvənt] [ænd; ənd] [lɔːsɪz]

RAT	.	—	A	rat	running	in	front	of	you	means	treacherous	servants	and	losses
鼠	.	—	一个	鼠	跑步	在	正面	的	你	方法	奸诈	仆人	和	损失

[θruː] ['enəmi] .

through	enemies	.
通过	敌人	.

老鼠——老鼠在你面前奔跑，意味着背信弃义的仆人和因敌人而遭受的损失。

['reɪv(ə)n] . — [tuː; tə] [siː] [wʌn] , [miːnz] [deθ] [tuː; tə][ðə; ði][eɪdʒd][ɔːr] ['trʌb(ə)l] ['dʒen(ə)rəli] .

RAVEN	.	—	To	see	one	,	means	death	to	the	aged	or	trouble	generally	.
乌鸦	.	—	到	看	一	,	方法	死亡	到	这	老年人	或者	麻烦	一般来说	.

乌鸦——看见乌鸦，意味着老年人死亡或普遍的厄运。

[sɔːlt] [spɪld] [miːnz] [ə; eɪ]['kwɑːrəl] .

SALT	spilled	means	a	quarrel	.
盐	洒了	方法	一个	争吵	.

SALT 洒出来意味着争吵。

[ðɪs] [meɪ] [biː; bi] [əˈvɔɪdɪd] [baɪ] [ˈθroʊɪŋ] [ə; eɪ] [pɪntʃ] [ˈoʊvər][ðə; ði][left] [ˈʃoʊldər] .

This	may	be	avoided	by	throwing	a	pinch	over	the	left	shoulder	.
这	可能	是	避免	经过	投掷	一个	捏	超过	这	左边	肩膀	.

可以通过向左肩上方甩动一个捏物来避免这种情况。

[ˈsɪzərz] . — [ɪf] [ðeɪ] [fɔːl][ænd; ənd] [stɪk] [ɪn][ðə; ði] [flɔːr] [ˌaɪ ˈtiː] [miːnz] [ˈkwɔrəlz] , [ˈɪlnəs] ,

SCISSORS	.	—	If	they	fall	and	stick	in	the	floor	it	means	quarrels	,	illness	,
剪刀	.	—	如果	他们	落下	和	戳	在	这	地面	它	方法	争吵	,	疾病	,

[ˌsepəˈreɪʃn] [ʌv; əv][ˈlʌvəz] .

separation	of	lovers	.
分离	的	恋人	.

剪刀——如果剪刀掉在地上并卡住，预示着争吵、疾病、恋人分离。

[ˈsɜːrpənt] [ɔːr] [sneɪk] . — [ɪf] [ˌaɪ ˈtiː] [krɔsiz] [jʊr; jər] [pæθ] , [miːnz] [ˈspaɪtf(ə)l] [ˈenəmi] , [bæd] [lʌk] .

SERPENT	OR	SNAKE	.	—	If	it	crosses	your	path	,	means	spiteful	enemies	,	bad	luck	.
蛇	或者	蛇	.	—	如果	它	十字架	你的	小路	,	方法	恶毒的	敌人	,	坏的	运气	.

蛇或蛇——如果它出现在你的路上，意味着有心怀恶意的敌人，会带来厄运。

[kɪl] [ˌaɪ ˈtiː][ænd; ənd][jʊr; jər] [lʌk] [wɪl] [biː; bi] [rɪˈvɜːrst] .

Kill	it	and	your	luck	will	be	reversed	.
杀	它	和	你的	运气	将要	是	反转	.

杀了它，你的运气就会逆转。

[ʃuːz] . — [ðə; ði] [raɪt] [ʃuː] [ɪz][ðə; ði][best][wʌn][tuː; tə][pʊt][ɑːn][fɜːrst] .

SHOES	.	—	The	right	shoe	is	the	best	one	to	put	on	first	.
鞋	.	—	这	正确的	鞋	是	这	最好的	一	到	放	在	第一的	.

鞋子——最先穿上的鞋子应该是最合适的。

[ˈʃuːtɪŋ] [stɑːrz] . — [ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] , [waɪl] [ðə; ði][stɑːr][ɪz] [stɪl] [ˈmuːvɪŋ] , [jʊr; jər] [wɪʃ] [wɪl] [kʌm]

SHOOTING	STARS	.	—	If	you	wish	,	while	the	star	is	still	moving	,	your	wish	will	come
射击	明星	.	—	如果	你	希望	,	尽管	这	星星	是	仍然	移动	,	你的	希望	将要	来

[truː] .

true	.
真的	.

流星——如果你在流星还在移动的时候许愿，你的愿望就会实现。

[ˈsɪŋɪŋ] [brˈfɔːr] [ˈbrekfəst] , [juːl] [kraɪ] [brˈfɔːr] [naɪt] .

SINGING	before	breakfast	,	you'll	cry	before	night	.
歌唱	前	早餐	,	你会	哭	前	夜晚	.

早餐前唱歌，晚上睡觉前就会哭。

[ˈspaɪdər] . — [ðə; ði][ˈlɪt(ə)l] [red] [ˈspaɪdər][ɪz][ðə; ði] [ˈmʌni] [ˈspaɪdər] , [ænd; ənd] [miːnz] [gʊd] [ˈfɔːrtʃən]

SPIDERS	.	—	The	little	red	spider	is	the	money	spider	,	and	means	good	fortune
蜘蛛	.	—	这	小的	红色的	蜘蛛	是	这	钱	蜘蛛	,	和	方法	好的	财富

[ˈkʌmɪŋ] [tuː; tə][juː; jʊ] .

coming	to	you	.
未来	到	你	.

蜘蛛——红色的小蜘蛛是招财蜘蛛，预示着好运即将降临。

[ˌaɪ ˈtiː][mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] [dɪˈstɜːrbd] .

It	must	not	be	disturbed	.
它	必须	不是	是	不安	.

请勿打扰。

[lɔːŋ] - [legd] [ˈspaɪdər][ɑːr; ər][ˈɔːlsoʊ] [ˈfɔːrʌnəz] [ʌv; əv] [gʊd] [ˈfɔːrtʃən] .

Long	-	legged	spiders	are	also	forerunners	of	good	fortune	.
长的	-	腿	蜘蛛	是	还	先驱者	的	好的	财富	.

长腿蜘蛛也被认为是好运的预兆。

[ˈtaʊəl] . — [tuː; tə][waɪp][jʊr; jər][hændz][ɑːn][ə; eɪ] [ˈtaʊəl] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm][wɪð; wɪθ] [əˈnʌðər] ,

TOWEL	.	—	To	wipe	your	hands	on	a	towel	at	the	same	time	with	another	,
毛巾	.	—	到	擦拭	你的	双手	在	一个	毛巾	在	这	相同的	时间	和	其他	,

毛巾——用一条毛巾擦手的同时，再用另一条毛巾擦手。

[miːnz] [juː; jʊ][ɑːr; ər][tuː; tə]['kwɑːrəl][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][ɔːr][hɜːr; hər][ɪn][ðə; ði] [nɪr] ['fjuːtʃər] .

means	you	are	to	quarrel	with	him	or	her	in	the	near	future	.
方法	你	是	到	争吵	和	他	或者	她	在	这	靠近	未来	.

这意味着你近期会和他/她发生争吵。

[wiːl] . — [ðə; ði] [wiːl] ['kʌmɪŋ] [ɔːf] ['eni]['viːəkl; 'viːhɪkl][juː; jʊ][ɑːr; ər]['raɪdɪŋ][ɪn] [miːnz] [juː; jʊ][ɑːr; ər]

WHEEL	.	—	The	wheel	coming	off	any	vehicle	you	are	riding	in	means	you	are
车轮	.	—	这	车轮	未来	离开	任何	车辆	你	是	骑术	在	方法	你	是

[tuː; tə][ɪn'herɪt][sʌm; səm] ['fɔːrtʃən] ,

to	inherit	some	fortune	,
到	继承	一些	财富	,

车轮——如果你乘坐的车辆车轮脱落，就意味着你将继承一笔财富。

[ə; eɪ] [gʊd] ['oʊmən] .

a	good	omen	.
一个	好的	预兆	.

吉兆。

['wɑːʃɪŋ] [hændz] . — [ɪf] [juː; jʊ] [wɑːʃ] [jʊr; jər][hændz][ɪn][ðə; ði]['wɔːtər][dʒʌst] [juːst] [baɪ] [ə'nʌðər] ,

WASHING	HANDS	.	—	If	you	wash	your	hands	in	the	water	just	used	by	another	,
洗涤	双手	.	—	如果	你	洗	你的	双手	在	这	水	只是	用过的	经过	其他	,

洗手——如果你用别人刚用过的水洗手，

[ə; eɪ]['kwɑːrəl] [meɪ] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] , [ən'les] [juː; jʊ][fɜːrst] [meɪk] [ðə; ði][saɪn][ʌv; əv][ðə; ði] [krɔːs] ['oʊvər]

a	quarrel	may	be	expected	,	unless	you	first	make	the	sign	of	the	cross	over
一个	争吵	可能	是	预期的	,	除非	你	第一的	制作	这	符号	的	这	叉	超过

[ðə; ði]['wɔːtər] .

the	water	.
这	水	.

除非你先在水面上画十字，否则可能会发生争吵。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神